

**Adroddiad Blynyddol
a Chyfrifon 2022-23**

**Ar gyfer y cyfnod 01 Ebrill
2022 tan 31 Mawrth 2023**

S40

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022-23

Ar gyfer y cyfnod 01 Ebrill 2022 tan 31 Mawrth 2023

Cyflwynir i'r Senedd yn sgîl paragraffau 13(1) a 13(2) i atodlen 6 Deddf Darlledu 1990.

Gosodir gerbron Senedd Cymru yn unol â phenderfyniad gan y Senedd o dan Reol Sefydlog 15.1(v).

HC 1344

Gorchynnwyd gan Dŷ'r Cyffredin i'w argraffu ar ddydd Mercher, 12 Gorffennaf 2023.

Paratowyd yr Adroddiad Blynyddol a'r Datganiad Ariannol hwn ar ffurf a gyfarwyddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon gyda chymeradwyaeth y Trysorlys.

© **S4C 2023**

Caniateir atgynhyrchu testun y ddogfen hon yn ddi-dâl mewn unrhyw fformat neu gyfrwng yn amodol ar gywirdeb yr atgynhyrchu ac nad yw'n cael ei wneud mewn cyd-destun camarweiniol.

Rhaid cydnabod hawlfraint S4C a nodi teitl y ddogfen.

Gellir lawrlwytho'r ddogfen hon o www.s4c.cymru

Dylid cyfeirio unrhyw ymholiadau ynghylch y cyhoeddiad hwn at s4c@s4c.cymru

ISBN 978-1-5286-4130-2
E02915576 07/23

5	Cyflwyno S4C
7	Sut i wyllo a chysylltu gydag S4C
8	Cyflwyniad y Cadeirydd
10	Strategaeth 2022–27
20	Adroddiad y Prif Weithredwr
31	Cynnwys
40	Blaenoriaethau Cynnwys 2023–24
47	Cyfraniad Cymdeithasol ac Economaidd S4C
55	Gweithgareddau Masnachol
58	Adroddiadau Gweithredol
59	Adroddiad Llywodraethu
77	Adroddiad y Pwyllgor Archwilio a Risg
81	Adroddiad Polisi Cyflogaeth
85	Adroddiad ar Gynladwyedd
88	Cyfrifon 2022–23
89	Datganiad hyfywdra ariannol
91	Oriau a ddarledwyd a chyfartaledd cost yr awr
93	Datganiad o gyfrifoldebau
95	Tystysgrif ac adroddiad y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i Fwrdd Sianel Pedwar Cymru S4C sy'n cydnabod bod dau Dŷ'r Senedd hwythau'n dibynnu ar Adroddiad a Chyfrifon Blynyddol S4C
97	Datganiad cyfun o incwm cynhwysfawr
98	Mantolen gyfun
99	Mantolen S4C
100	Datganiad cyfun o newidiadau mewn ecwiti
101	Datganiad llif arian cyfun
102	Nodiadau i'r cyfrifon

Cyflwyno S4C

Mae S4C yn gwasanaethu'r gynulleidfa gyda chynnwys sydd yn diddanu, yn cyffroi ac yn adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth.

Fel darlledwr gwasanaeth cyhoeddus mae gennym ddyletswydd i greu'r platfform a'r ecosystem i sbarduno'r diwydiannau creadigol yng Nghymru i greu cynnwys uchelgeisiol ac unigryw sy'n apelio at bob oedran, cefndir a gallu ieithyddol.

Nod S4C yw bod yn gyrchfan ar gyfer cynnwys Cymraeg creadigol, gafaelgar a deniadol sydd ar gael i'w fwynhau ar amryw o lwyfannau yng Nghymru a thu hwnt.



Hanes S4C

Cyn sefydlu S4C, roedd rhai rhaglenni Cymraeg yn cael eu darlledu ar BBC 1 ac ITV.

Yn ystod y 1970au, fe benderfynodd llywodraeth Prydain y byddai pedwaredd sianel deledu yn cael ei sefydlu, i ymuno â BBC 1, BBC 2 ac ITV. Roedd y sianel newydd hon yn cael ei hystyried gan nifer yn gyfle ar gyfer dechreuad newydd ym maes darlledu gwasanaeth cyhoeddus yng Nghymru. Yn dilyn ymgyrchu dwys, sefydlwyd S4C gan Ddeddfau Darlledu 1980/1981.

Fe ddechreuodd S4C ddarlledu am 18:00 nos Lun, 01 Tachwedd 1982. I ddechrau, 22 awr o raglenni Cymraeg oedd yn cael eu darlledu bob wythnos, ochr yn ochr â rhaglenni Saesneg o wasanaeth Channel 4.

Heddiw, mae S4C yn sianel gyfan gwbl Gymraeg yn darlledu dros 115 awr o raglenni bob wythnos ar y gwasanaeth llinol. Mae hefyd yn cyhoeddi cynnwys ar amrywiaeth o lwyfannau eraill.

Mae prif swyddfa S4C yng Nghanolfan S4C Yr Egin, Caerfyrddin, ac mae gan S4C swyddfeydd yng Nghaernarfon, Gwynedd, ac yn Sgwâr Canolog, Caerdydd.

Sut i wylio a chysylltu gyda S4C

Ar deledu yng Nghymru



Freeview: 4

(gan gynnwys HD ar 104)

Sky: 104

(gan gynnwys HD)

Freesat: 104

(gan gynnwys HD)

Virgin TV: 104

(HD)

Ar deledu yn Lloegr, yr Alban, a Gogledd Iwerddon



Sky: 134

(gan gynnwys HD)

Freesat: 120

(gan gynnwys HD)

Virgin TV: 164

(HD)

Ar-lein ar draws y DU



S4C Clic

www.s4c.cymru/clic
a thrwy'r ap lle bo un ar gael
trwy farchnad apiau eich dyfais

BBC iPlayer:

www.bbc.co.uk/tv/s4c
a thrwy'r ap lle bo un ar gael
trwy farchnad apiau eich dyfais

Cysylltu gydag S4C...

Mae S4C wastad yn falch i glywed barn ein gwylwyr.

Os ydych yn dymuno cyflwyno eich barn am ein rhaglenni neu os ydych eisiau gwybodaeth bellach, fe fyddem yn falch i glywed gennych.

Fe allwch gysylltu ag S4C dros y ffôn, drwy e-bost, y cyfryngau cymdeithasol, neu drwy lythyr.



Gwefan:
www.s4c.cymru



E-bost:
s4c@s4c.cymru



Gwifren:
0370 600 4141

Swyddfa Caerfyrddin:
Canolfan S4C Yr Egin, Ffordd y Coleg,
Caerfyrddin, SA31 3EQ

Swyddfa Caernarfon:
S4C, Doc Fictoria, Caernarfon, LL55 1TH

Swyddfa Caerdydd:
S4C, 3 Sgwâr Canolog, Caerdydd, CF10 1FS

Mae croeso i chi gysylltu ag S4C yn y Gymraeg, ac os byddwch chi'n gwneud hynny byddwn yn ateb yn y Gymraeg ac ni fydd oedi oherwydd hynny.

Cyflwyniad y Cadeirydd Rhodri Williams



Ar ran Bwrdd Unedol S4C, rwy'n falch iawn i gyflwyno Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon S4C ar gyfer y flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2023.

Yn ystod y flwyddyn adrodd, fe nododd S4C 40 mlynedd ers ei lansiad ym mis Tachwedd 1982. Mae llawer wedi newid dros y ddeugain mlynedd diwethaf, ac mae'r heriau sy'n wynebu S4C yn dra gwahanol heddiw yn y byd digidol. Mae S4C nawr yn bodoli mewn marchnad gystadleuol tu hwnt, gyda chynnwys o bob cwr o'r byd yn ymladd am sylw'r gwylwyr.



Rhaid i S4C felly ymateb yn gadarnhaol i'r amgylchedd presennol a manteisio ar y cyfleoedd sydd ar gael i ni. Rhaid i ni fynd at gynulleidfaoedd erbyn hyn a hawlio eu sylw, yn hytrach na disgwyl iddynt ddod atom ni.

Wrth baratoi i ddathlu pen-blwydd y sianel, yn ystod Mawrth 2022 fe gymeradwyodd y Bwrdd blaenoriaethau strategol newydd S4C ar gyfer y cyfnod o Ebrill 2022 ymlaen. Rwyf i a fy nghyd aelodau ar y Bwrdd Unedol yn ddiolchgar i staff S4C a'r sector gynhyrchu am eu cefnogaeth i'r blaenoriaethau newydd, a'u hymroddiad i adnewyddu S4C fel ei bod yn parhau'n berthnasol ar gyfer y cyfnod nesaf yn ei hanes.

Mae'n blaenoriaethau strategol newydd yn gosod cyfeiriad clir ar gyfer trawsnewid S4C o fod yn sianel linol i gyhoeddwr digidol. Mae'r rhesymeg dros gymryd y trywydd hwn yn ymddangos mewn man arall oddi fewn i'r Adroddiad Blynyddol hwn.

Wrth werthuso ar ddiwedd y flwyddyn gyntaf, mae'n dda gweld bod y cyfeiriad newydd eisoes yn dwyn ffrwyth.

Mae cyrhaeddiad cynnwys S4C wedi cynyddu dros y flwyddyn ddiwethaf – yn enwedig ymysg gwylwyr iau na fyddent yn draddodiadol yn gwyllo'r sianel linol. Mae hyn i'w groesawu, ac mae'n hollbwysig ein bod yn parhau i gomisiynu cynnwys apelgar i ddal i ddenu a chadw'r gynulleidfa hon.

Ein defnydd o amrywiaeth ehangach o lwyfannau sydd wedi cyfrannu'n rhannol at gyrraedd y gynulleidfa iau. Mae gwyllo cynnwys S4C drwy lwyfannau ffrydio Clic ac iPlayer yn dod yn fwyfwy poblogaidd, ac mae niferoedd cynyddol yn dod i gyswllt gyda'n cynnwys trwy ein presenoldeb ar y cyfryngau cymdeithasol.

“

Mae'n gyfnod cyffrous wrth i S4C drawsnewid yn gyhoeddwr gwasanaeth cyhoeddus yn y byd digidol. Proses barhaus fydd hon, gydag S4C yn dal i drawsnewid wrth i ddisgwyliadau ein cynulleidfaoedd ddatblygu ymhellach dros y blynyddoedd.

”

Mae'r ffaith hyn i'w gweld wrth i'n cynnwys gael ail fywyd ar ôl dod i sylw gwahanol gynulleidfaoedd. Mae cyfres fel 'Pen Petrol' yn enghraifft o hyn – rhyddhawyd y gyfres yn ddigidol yn unig yn wreiddiol, ond yn sgil ei phoblogrwydd mae bellach wedi ei chyhoeddi ar ystod ehangach o lwyfannau, gan gynnwys y gwasanaeth llinol.

Yn yr un modd, mae'r sylw rhyngwladol i'n dramâu wedi iddynt ymddangos ar ein gwasanaeth llinol yn arwain at gynnydd yn y niferoedd sy'n eu gwyllo ar alw ar Clic ac iPlayer. Mae'r ddrama 'Dal y Mellt' yn enghraifft dda, gyda chynnydd yn niferoedd yn gwyllo ar alw yn dilyn y cyhoeddiad y byddai'r ddrama yn cael ei dosbarthu trwy Netflix yn y DU.

Mae felly'n hanfodol ein bod yn buddsoddi yn ein presenoldeb ar y llwyfannau hyn, a llwyfannau newydd i'r dyfodol, er mwyn i gynnwys S4C gyrraedd y gwylwyr ar y llwyfan o'u dewis a chynnydd y profiad gorau.

Dros y misoedd diwethaf, mae S4C wedi gweithio i sicrhau bod ap Clic ar gael ar ystod ehangach o lwyfannau. Yn ogystal, lansiodd yr ap â gwedd fwy modern i gyd-fynd â phen-blwydd S4C. Mae'r dyluniad newydd eisoes ar gael ar lwyfannau yn cynnwys iOS, YouView, ac Amazon Fire Stick; ac fe fydd yn cyrraedd llwyfannau pellach dros y misoedd nesaf.

Mae'r Bwrdd Unedol ei hun wedi adolygu ei drefniadau a'i strwythurau llywodraethu er mwyn sicrhau ein bod yn ddigon ystwyth i gefnogi cyflawni'r amcanion strategol. Rydym wedi adolygu cyfansoddiad a chylchoedd gorchwyl ein pwyllgorau, ac mae'r trefniadau newydd wedi gweithio'n dda dros y flwyddyn ddiwethaf.

Mae aelodaeth y Bwrdd Unedol wedi aros yn lled sefydlog yn ystod y flwyddyn adrodd. Daeth cyfnod Anita George fel aelod anweithredol o'r Bwrdd i ben ddechrau Gorffennaf 2022, ac fe benodwyd Suzy Davies fel aelod anweithredol newydd ddechrau Awst 2022. O ran yr aelodau gweithredol, daeth Llinos Griffin-Williams yn aelod o'r Bwrdd wrth iddi ymuno ag S4C fel Prif Swyddog Cynnwys ddechrau'r flwyddyn adrodd.

Adolygwyd hefyd drefniadau llywodraethu'r gweithgareddau masnachol er mwyn hwyluso cyflawni'r strategaeth fasnachol newydd a gytunwyd yn ystod 2022-23 i gyd-fynd â'r blaenoriaethau strategol. Ceir amlinelliad o'r strategaeth fasnachol yn yr Adroddiad Blynyddol hwn, a byddwn yn parhau i freinio prosesau llywodraethu'r gweithgareddau masnachol wrth roi'r strategaeth newydd ar waith.

Mae'r gwaith o gyflawni'r amcanion strategol wedi ei hwyluso'n sylweddol gan y sicrwydd ariannol sydd gan S4C ers Ebrill 2022. Yn wir, mae'r sicrwydd o gyllid trwy Ffi'r Drwydded wedi ein caniatáu i fod yn fwy uchelgeisiol.

Mae S4C yn ddiolchgar iawn yn hyn o beth i'r Adran dros Ddigidol, Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS) fel ag yr oedd, ac i'r Ysgrifennydd Gwladol ar y pryd, am gadarnhau ym mis Ionawr 2022 y byddai S4C yn derbyn £7.5m o gyllid ychwanegol trwy Ffi'r Drwydded o Ebrill 2022 ymlaen. Mae'r cyllid ychwanegol hwn yn ein galluogi i fuddsoddi yn ein blaenoriaethau strategol, gan gynnwys gweddnewid ap Clic ac ehangu argaeledd yr ap ar wahanol ddyfeisiadau.

Dros y misoedd nesaf, rydym yn edrych ymlaen at gydweithio ymhellach gyda swyddogion y DCMS ar y Mesur Cyfryngau arfaethedig. Gobeithiwn yn fawr y bydd y Mesur yn sicrhau amlygrwydd ac argaeledd gwasanaethau S4C, er mwyn hwyluso cyrraedd y gwylwyr.

Bydd y mesur Cyfryngau arfaethedig hefyd yn caniatáu cwblhau gweddill yr argymhellion a wnaed gan y diweddar Euryng Osgwen Williams yn ei Adolygiad Annibynnol o S4C – Creu S4C ar gyfer y dyfodol – a baratowyd ar gyfer y DCMS ym mis Mawrth 2018. Mae'r argymhellion y bydd y Mesur Cyfryngau yn caniatáu eu cyflawni'n llawn yn cynnwys:

- Diweddarau cylch gwaith gwasanaeth cyhoeddus S4C i gynnwys gwasanaethau digidol ac ar-lein, a chael gwared ar y cyfyngiadau darlledu daearyddol presennol;
- Diwygio'r gofynion cymeradwyo presennol i roi mwy o ryddid i S4C i fuddsoddi a chynhyrchu refeniw masnachol; a
- Disodli Awdurdod S4C gyda Bwrdd Unedol newydd sy'n cynnwys cyfarwyddwyr gweithredol a chyfarwyddwyr anweithredol (er, mae gennym ganiatâd yr Ysgrifennydd Gwladol yn barod i weithredu fel Bwrdd Unedol cysgodol ar sail weinyddol).

Er y sicrwydd ariannol trwy Ffi'r Drwydded, mae'r cyllid mae S4C bellach yn ei dderbyn yn sefydlog am y ddwy flynedd gyntaf, cyn cynyddu yn unol â chwyddiant dros y blynyddoedd wedyn. Mae hyn wedi creu sefyllfa heriol i ni yn wyneb y lefelau chwyddiant diweddar. Mae'r Bwrdd felly wedi cymryd camau i leihau costau mewnl cymaint â phosib er mwyn diogelu'r gyllideb ar gyfer comisiynu cynnwys. Rydym hefyd yn ddiolchgar iawn i'n partneriaid yn y sector am eu parodrwydd i gydweithio gyda ni, a gyda'i gilydd, er mwyn sicrhau'r gwerth gorau am arian i'n cynulleidfaoedd.

Mae'n gyfnod cyffrous wrth i S4C drawsnewid yn gyhoeddwr gwasanaeth cyhoeddus yn y byd digidol. Proses barhaus fydd hon, gydag S4C yn dal i drawsnewid wrth i ddisgwyliadau ein cynulleidfaoedd ddatblygu ymhellach dros y blynyddoedd.

Rwyf i a'r Bwrdd yn ddiolchgar iawn i staff S4C, ein partneriaid yn y sector, a phawb arall am eu cefnogaeth ar y daith wrth i S4C edrych ymlaen at y 40 mlynedd nesaf.

Strategaeth 2022-27

Ar 17 Mawrth 2022, cymeradwyodd y Bwrdd Unedol strategaeth newydd S4C ar gyfer y pum mlynedd o 01 Ebrill 2022. Daw'r strategaeth newydd yn sgil misoedd o drafod ar lefel Bwrdd Unedol a Thîm Rheoli, ac ymgynghoriad mewnol.



Mae'r blynyddoedd diwethaf wedi bod yn gyfnod o newid mawr i S4C, gyda'r pencadlys yn symud i Gaerfyrddin a chydleoli gwasanaethau darlledu technegol S4C gyda rhai BBC Cymru yn Sgwâr Canolog, Caerdydd. Yn ogystal, ac yn sgil Adolygiad Euryn Ogwen Williams yn 2018, rydym wedi dechrau datblygu ein gwasanaeth digidol gan osod sylfaen gadarn i'n cynlluniau ar gyfer y dyfodol. Ond, rhaid i'n model busnes barhau i addasu ac esblygu dros y blynyddoedd i ddod.



Ers 01 Ebrill 2022, daw holl arian cyhoeddus S4C drwy Ffi'r Drwydded. Mae'r sicrwydd cyllidebol hwn ar gyfer y cyfnod tan ddiwedd Mawrth 2028 – ynghyd â'r £7.5m ychwanegol y flwyddyn a gyhoeddwyd i S4C gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ddigidol, Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon fis Ionawr 2022 – yn cynnig cyfle i ni drawsnewid S4C at y dyfodol.

Mae ein strategaeth newydd yn seiliedig ar esblygu S4C o fod yn Ddarlledwr Gwasanaeth Cyhoeddus traddodiadol i Cyhoeddwr Cyfryngau Gwasanaeth Cyhoeddus sy'n berthnasol yn y dirwedd gyfryngau rhyngwladol modern.

Mae'n gofyn i S4C drawsnewid, gan symud o ystyriaethau 'llinol neu ddigidol' er mwyn comisiynu cynnwys i'w ddosbarthu ar draws toreth o lwyfannau. Yn hynny o beth, mae'n gynllun beiddgar sy'n herio'r modelau traddodiadol mae S4C a darlledwyr eraill wedi eu dilyn ers degawdau.

Byddwn felly yn ail-flaenoriaethu ein gwariant tuag at gynnwys mwy aml-lwyfan, gan gael y gwerth gorau posib am arian i'n cynulleidfa ar draws amryw o lwyfannau, gan gynnwys ein sianel linol bresennol.

Gwesty Aduniad

Ein Blaenoriaethau Strategol

Cymru a'r Gymraeg



Mae'r iaith Gymraeg yn greiddiol i S4C a'i gwasanaethau. Ein cynnwys yn yr iaith Gymraeg yw'r rheswm mae ein cynulleidfa am ddod atom ni a rhaid sicrhau eu bod nhw am dreulio amser ac aros gyda'n cynnwys.

Mae hyrwyddo'r iaith Gymraeg gyda chynnwys perthnasol felly'n parhau'n flaenoriaeth sylfaenol i S4C ac yn greiddiol i'n bodolaeth. Mae angen sicrhau ein bod yn hwyluso mynediad i a defnydd o'r Gymraeg i bawb o bob oed a gallu ieithyddol.

Mae strategaeth Llywodraeth Cymru 'Cymraeg 2050: miliwn o siaradwyr Cymraeg' yn pwysleisio pwysigrwydd S4C yn hynny o beth ac yn ddi-os, mae gan S4C rôl flaenllaw i'w chwarae mewn arwain y ffordd ar draws tair prif thema strategaeth Cymraeg 2050 sef: cynyddu nifer y siaradwyr Cymraeg, cynyddu'r defnydd o'r Gymraeg a chreu amodau ffafriol i sicrhau ffyniant y Gymraeg.

Wrth gadarnhau setliad ariannol S4C o Ffi'r Drwydded ar gyfer y cyfnod o 01 Ebrill 2022, gwnaeth yr Ysgrifennydd Gwladol ar y pryd gydnabod y cyfraniad allweddol y gall S4C gynnig at gyflawni strategaeth Cymraeg 2050. Rydym felly'n gweithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru, a phartneriaid allweddol eraill ar gyflawni'r strategaeth hollbwysig hon.

Drwy sefydlu S4C fel cartref profiadau cenedlaethol Cymru, gallwn berchnogi digwyddiadau cenedlaethol - o gerddoriaeth i chwaraeon - ac arwain y sgwrs o'u cwmpas. Yn sgil y digwyddiadau cenedlaethol hyn, gallwn ddenu cynulleidfaoedd mwy amrywiol a siaradwyr newydd, a chynnig mynediad iddynt i ystod ehangach o gynnwys S4C na fyddent fel arfer yn eu hystyried, a thrwy hynny yn cynyddu faint o Gymraeg maent yn ei weld a'i glywed.

Amlygrwydd ac Argaeledd

Fel gweddill y darlledwyr gwasanaeth cyhoeddus mae gwasanaeth teledu llinol S4C yn dibynnu'n helaeth ar yr amlygrwydd y mae'n ei gael ar deledu digidol daearol, cebl a lloeren yng Nghymru. Mae sicrhau bod gwylwyr yng Nghymru yn gweld y gwasanaethau sydd yn berthnasol iddyn nhw ar frig y canllawiau rhaglenni electronig yn rhan bwysig o'r broses o gael y gwerth gorau o'r buddsoddiad a wnaed yn y cynnwys. Wrth i arferion gwyllo ddatblygu a dibynnu fwyfwy ar lwyfannau digidol, mae'n hanfodol bod S4C yn cael amlygrwydd ar ryngwynebau defnyddwyr digidol a hynny ar delerau teg a rhesymol.

Mae ein strategaeth yn blaenoriaethu sut rydym yn dosbarthu ein cynnwys ar lwyfannau ehangach na'r gwasanaeth llinol traddodiadol er mwyn ymateb i ofynion y gynulleidfa.



Ein Cynulleidfa

Mae'r byd darlledu yn fwy cystadleuol nag erioed o'r blaen, gydag amryw o gyhoeddwy rhyngwladol bellach yn ceisio denu cynulleidfaedd i'w cynnwys ar draws amryw o blatfformau.

Mae'n rhaid felly i greadigrwydd ac anghenion ein cynulleidfa fod wrth wraidd pob dim mae S4C yn ei wneud – yn ganolbwynt i'n cyfleoedd a phenderfyniadau strategol, ac yn greiddiol i'r ffordd mae S4C yn comisiynu, amserlennu, dosbarthu, datblygu, gwerthu a chyfathrebu. Creadigrwydd ddylai yrru ein penderfyniadau.

Bydd deall ein cynulleidfa drwy gasglu data perthnasol ar eu harferion yn elfen hollbwysig o'r broses, gan ganiatáu i ni bersonoli profiadau unigolion wrth iddynt ymwneud â chynnwys S4C. Yn yr un modd, byddwn yn parhau i gasglu adborth cyson ar werthfawrogiad a theimladau tuag at S4C gan wahanol grwpiau cynrychioliadol, ynghyd ag edrych ar berfformiad cyffredinol ein cynnwys.

Mae gennym syniad da o ddemograffeg ein cynulleidfa, ond mae angen parhau gyda'r dadansoddi a'r craffu i ddod o hyd i nodweddion pellach amdani.

Bydd yr holl ddata a gasglwn yn cael ei dynnu ynghyd mewn dashfwrdd clir, i'w ddefnyddio i lywio ein holl benderfyniadau – er mwyn sicrhau bod yr hyn a wnawn er budd y gynulleidfa.

Drwy ddod i nabad ein cynulleidfa'n well, a sefydlu perthynas â nhw fel unigolion, gallwn deilwra ein cynnwys i sicrhau ein bod yn bodloni eu hanghenion.

Yn ychwanegol, bydd rhoi ffocws arbennig ar gyrraedd cyfran fwy o wylwyr iau ar aelwydydd iaith gymysg yn elfen bwysig o ehangu'r gynulleidfa, ac yn helpu i sicrhau perthnasedd barhaus S4C mewn tirwedd ieithyddol sy'n newid o hyd.

Colleen Ramsey: Bywyd a Bwyd



Cyhoeddi ein Cynnwys

Mae'r cyfuniad o lwyfannau digidol newydd, ynghyd â darparwyr cynnwys byd-eang newydd, wedi chwyldroi arferion gwyllo yng Nghymru fel ym mhobman arall. Mae cynnwys Cymraeg a ddsorberthir gan S4C yn gorfod cystadlu gyda chynnwys gan rai o brif gwmnïoedd cynhyrchu'r byd.

Dros y blynyddoedd diwethaf, rydym wedi gweld ein cynnwys – yn arbennig ein dramâu – yn cael eu gwerthu i ddarlledwyr a llwyfannau eraill ar draws y byd. Rydym am i hyn barhau, drwy gomisiynu cynnwys o'r safon uchaf sy'n cael ei gydnabod yn rhyngwladol.

Ar yr un pryd, rhaid i ni ymestyn ein cyrhaeddiad a thyfu effaith ein gwasanaeth o fewn cymunedau. Drwy gomisiynu cynnwys apelgar sy'n ennyn sgwrs, ein bwriad yw cyrraedd cynulleidfa ehangach yn lleol. Yn hynny o beth, byddwn yn parhau i flaenoriaethu cynnwys drama, chwaraeon, a phlant – sydd eisoes wedi profi llwyddiant wrth ddenu cynulleidfa ehangach i S4C.

Rhaid i gynnwys S4C ar ba lwyfan bynnag y mae'n cael ei ddsorbarthu fod yn afaelgar ac o ansawdd uchel. Rhaid hefyd dosbarthu cynnwys S4C yn y ffurfiau priodol ac ar y llwyfannau sy'n boblogaidd gyda defnyddwyr. Nid ydym yn meddwl am S4C fel sianel deledu llinol o hyn allan, ond fel dosbarthydd cynnwys Cymraeg ar amrywiaeth o lwyfannau (gyda'r gwasanaeth llinol yn un o'r llwyfannau hynny).

Yn sgil yr esblygiad hwnnw, bydd ein strategaeth gynnwys hefyd yn esblygu i wasanaethu ein cynulleidfa yn well. Gan ddefnyddio data defnyddwyr i yrru ein penderfyniadau comisiynu byddwn yn cyhoeddi cynnwys beiddgar, difyr sy'n ceisio bodloni anghenion ein cynulleidfa ac yn ysgogi'r meddwl.

Byddwn hefyd yn ystyried y gynulleidfa darged ar gychwyn y broses gomisiynu, er mwyn penderfynu ar ba lwyfan neu gyfuniad o lwyfannau y dylid cyhoeddi'r cynnwys at eu sylw er mwyn cyrraedd y gyfran fwyaf posib o'r gynulleidfa honno. Bydd amrywio'r broses gomisiynu yn y modd yma'n hwyluso ein hymrwymiad i greu mwy o gynnwys digidol yn gyntaf a digidol yn unig.

Yn ychwanegol, bydd y cyfathrebu a'r hyrwyddo o gwmpas y comisiwn hefyd yn cael eu trafod ar gychwyn y broses ddatblygu, er mwyn sicrhau bod pecyn creadigol yn cael ei ddatblygu ar y cychwyn cyntaf ar gyfer bodloni anghenion y gynulleidfa, a'u cyrraedd yn y ffordd fwyaf effeithiol.

Cefnogi'r Economi

Fel sefydliad cyhoeddus, mae gan S4C gyfrifoldeb i sicrhau'r budd mwyaf i Gymru o'n dylanwad a'n hadnoddau.

Bydd creu a chynnal partneriaethau pwrpasol gyda darlledwyr eraill ac amryw sefydliadau eraill yn rhan gynyddol bwysig o ddyfodol S4C. Mae angen gweithredu mewn modd mwy strategol a hir dymor gan fachu cryfderau a galluoedd eraill o wahanol sectorau i yrru ein creadigrwydd ac arloesedd ac i'n cynorthwyo i fynd i'r afael â rhai o'r heriau mwyaf.

Law yn llaw â'r strategaeth gorfforaethol hon, rydym hefyd wedi datblygu strategaeth newydd ar gyfer gweithgareddau masnachol S4C. Bydd y strategaeth fasnachol hon yn sicrhau ein bod yn adnabod partneriaid ar draws y byd i gael marchnadoedd newydd i'n cynnwys, ac yn rhoi pwyslais ar gyd-gynhyrchu cynnwys o'r ansawdd uchaf yng Nghymru er mwyn dod â buddsoddiad ychwanegol i'r sector a'r gwerth gorau i gynulleidfa S4C.

Bydd cynnal a chadw partneriaethau diddorol – yng Nghymru, ac yn rhyngwladol – yn ffordd effeithiol o ddatblygu talent, gwella sgiliau, sicrhau amrywiaeth ac ymbweru cymunedau Cymru i deimlo eu bod nhw am fod yn rhan o S4C.

Cyw a'i Ffrindiau



Amrywiaeth, Cynhwysiant a Chynrychiolaeth

Mae amrywiaeth, cynhwysiant a chynrychiolaeth yn ganolog i holl weithgaredd S4C.

Rhaid i bawb yng Nghymru a thu hwnt sy'n gwyllo cynnwys S4C, ar unrhyw lwyfan, deimlo eu bod nhw yn cael eu hadlewyrchu yn ein hamrywiaeth o gynnwys.

Rydym hefyd am weld ein gweithlu a gweithluoedd ein cyflenwyr yn cynnwys yr amrywiaeth ehangaf o bobol, ac rydym yn gweithio gyda chwmnïoedd cynhyrchu a phartneriaid eraill i ddenu talent newydd i'r sector.



Ffyrnig

Ein Strategaeth Newydd



Strategaeth 2022-27

Ein pwrpas

yw sicrhau fod y Gymraeg yn rhan bwysig o fywyd pawb yng Nghymru drwy ddarparu cynnwys beiddgar ac arloesol sy'n dathlu'n diwylliant cyfoes.



Ein gweledigaeth

yw Cymru lle mae'r iaith yn perthyn i ni gyd, gydag S4C yn uno'r genedl trwy ein cynnwys.



Wrth i ni fynd ati i weithredu ein strategaeth newydd, byddwn yn rhoi sylw priodol i'n gwerthoedd fel sefydliad, sef:



• Amrywiaeth

• Ymwneud

• Arloesedd

• Uchelgais

Dod i nabod, a chreu perthynas, gyda'n cynulleidfa

- Defnyddio data i sicrhau fod y gynulleidfa'n sail i'n holl benderfyniadau.
- Deall ein cynulleidfa a phersonoli'u profiadau.
- Creu dashfwrdd clir i fesur ein gwerth a'n perfformiad.

Er mwyn gwireddu'r amcanion hyn, byddwn yn:

- ✓ Diffinio sut rydym yn mesur perfformiad, gan osod targedau clir y gallwn eu mesur mewn modd dibynadwy;
- ✓ Creu dashfwrdd a sefydlu rhaglen 'gwrando ar ein cynulleidfa'; a
- ✓ Defnyddio data i bersonoleiddio profiadau, a chreu perthynas gyda'n cynulleidfa.



Creu sŵn gyda chynnwys beiddgar

- Deall ein cynulleidfa a chynhyrchu cynnwys sy'n creu'r sgwrs ac yn cael ei gydnabod yn rhyngwladol.
- Ymestyn ein cyrhaeddiad a thyfu effaith ein gwasanaeth o fewn cymunedau.
- Blaenoriaethu drama, chwaraeon a phlant.

Er mwyn gwireddu'r amcanion hyn, byddwn yn:

- ✓ Dilyn y model: Adnabod y gynulleidfa > Comisiynu cynnwys sy'n apelio at y gynulleidfa > Cyhoeddi ar y llwyfan mwyaf addas i gyrraedd y gynulleidfa;
- ✓ Diffinio ein blaenoriaethau cynnwys ar sail anghenion y gynulleidfa;
- ✓ Datblygu strategaethau cynnwys hir-dymor – ar gyfer genres drama, chwaraeon, a phlant; ac yn
- ✓ Creu cynllun ar gyfer partneriaethau, cyd-gynyrchiadau a datblygu marchnadoedd rhyngwladol.



Sefydlu'n hunain fel cartref profiadau cenedlaethol Cymru

- Perchnogi digwyddiadau cenedlaethol a chynnal y sgwrs o'u cwmpas; o gerddoriaeth i chwaraeon.

Er mwyn gwireddu'r amcan hwn, byddwn yn:

- ✓ Cynllunio rhaglen gynhwysfawr o ddigwyddiadau ar draws Cymru, gan sicrhau presenoldeb amlwg i S4C;
- ✓ Datblygu ein defnydd o'r cyfryngau cymdeithasol i greu swm, a chyfathrebu ein pwrpas; a
- ✓ Lansio ein brand newydd.



“Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd” – gweithio gydag eraill i gyrraedd y filiwn

- Gweithio gyda'n partneriaid i gyrraedd y filiwn a dyblu defnydd, a sicrhau ein bod yn cael ein gweld fel partner amlwg yn cyfrannu at ffyniant y Gymraeg.

Er mwyn gwireddu'r amcan hwn, byddwn yn:

- ✓ Creu strategaeth partneriaethau clir, i ddiffinio a ffurfioli ein perthynas gyda'n partneriaid; a
- ✓ Chwarae rôl flaengar yn nhwf yr iaith Gymraeg, ac arwain y ffordd ymlaen.

“Darparu dy gynnwys di ar dy llwyfan di”

- Sicrhau amlygrwydd ac argaeledd ar draws y prif llwyfannau gwyllo.
- Amserlennu ein cynnwys ar draws pob llwyfan, yn hytrach na bod yn ‘llinol-yn-gyntaf’.
- Meithrin perthynas fasnachol gyda’n partneriaid.
- Datblygu talent i gyfleu cynnwys digidol.
- Sicrhau amlygrwydd i’n cymunedau amrywiol ar, ac oddi ar, y sgrin.

Er mwyn gwireddu’r amcanion hyn, byddwn yn:

- ✓ Amserlennu cyhoeddi cynnwys ar draws pob llwyfan;
- ✓ Cynyddu argaeledd ac amlygrwydd ein cynnwys ar draws llwyfannau gwyllo cyfoes;
- ✓ Mireinio’n prosesau busnes mewnol i adlewyrchu’n strategaeth gyhoeddi newydd; a
- ✓ Gweithio gyda’r sector i ddatblygu strategaeth hyfforddiant.



Adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth

- Sicrhau ein bod yn adlewyrchu cymunedau Cymru drwy osod targedau amrywiaeth clir, yn fewnol ac ar draws ein cynyrchiadau.

Er mwyn gwireddu’r amcan hwn, byddwn yn:

- ✓ Gweithio gyda’r sector i sicrhau ein bod yn adlewyrchu ein cymunedau yn eu holl amrywiaeth; ac yn
- ✓ Gosod targedau clir ar gyfer amrywiaeth yn ein cynnwys, a mesur ein perfformiad yn eu herbyn.



Creu gwerth trwy ein hadnoddau

- Creu cynllun corfforaethol clir gydag amcanion penodol.
- Canfod cyfleoedd masnachol i helpu ni wireddu gwir werth ein cynnyrch.

Er mwyn gwireddu'r amcanion hyn, byddwn yn:

- ✓ Datblygu strategaeth fasnachol newydd;
- ✓ Adnabod marchnadoedd amgen ar gyfer ein cynnwys;
- ✓ Mireinio ein prosesau cyllid i adlewyrchu'n strategaeth aml-lwyfan newydd;
- ✓ Diffinio ein 'rhestr siopa', ac amddiffyn ein hawliau; a
- ✓ Mireinio'n prosesau caffael i adlewyrchu ein strategaeth.



Ysbrydoli a meithrin talent yng Nghymru

- Cefnogi'n partneriaid yn y sector i ddatblygu talent newydd yng Nghymru, drwy bartneriaethau ar draws y sector creadigol.

Er mwyn gwireddu'r amcan hwn, byddwn yn:

- ✓ Buddsoddi mewn adnoddau er mwyn ein galluogi i ddeall anghenion cwmnïau cynhyrchu, a'r sector yn ehangach; a
- ✓ Sicrhau llwybr clir i dalent newydd, a datblygu ein sgiliau a'n gallu i gyflawni'n strategaeth.



Adroddiad y Prif Weithredwr

(yn ymgorffori'r adolygiad blynyddol ar berfformiad)

Adroddiad y Prif Weithredwr

(yn ymgorffori'r adolygiad blynyddol ar berfformiad)

Siân Doyle

Mae'r flwyddyn ddiwethaf wedi bod yn amser arbennig i fod yn rhan o dîm S4C.

Bu'n flwyddyn gyffrous wrth i ni ddechrau gweithredu Strategaeth 2022-27. Rydym yn ddiolchgar i'r Adran dros Ddigidol, Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS) am y setliad ychwanegol o £7.5m o Ffi'r Drwydded ers Ebrill 2022, sydd wedi ein galluogi ni i ddatblygu'r strategaeth newydd. Yn sgil hyn, mae gennym raglen drawsnewid i sicrhau bod y gwasanaeth yn cwrdd ag anghenion y gynulleidfa – yng Nghymru a thu hwnt – fel bod S4C yn parhau'n berthnasol ac yn amlwg yn y byd aml-lwyfan.



Ac wrth gwrs, roedd hi hefyd yn flwyddyn o dathlu i S4C – pen-blwydd y gwasanaeth yn 40, ac ein rôl fel cartref pêl-droed Cymru wrth i ni ddilyn a rhannu pob cam o daith tîm cenedlaethol y dynion i Gwpan y Byd yn Qatar.

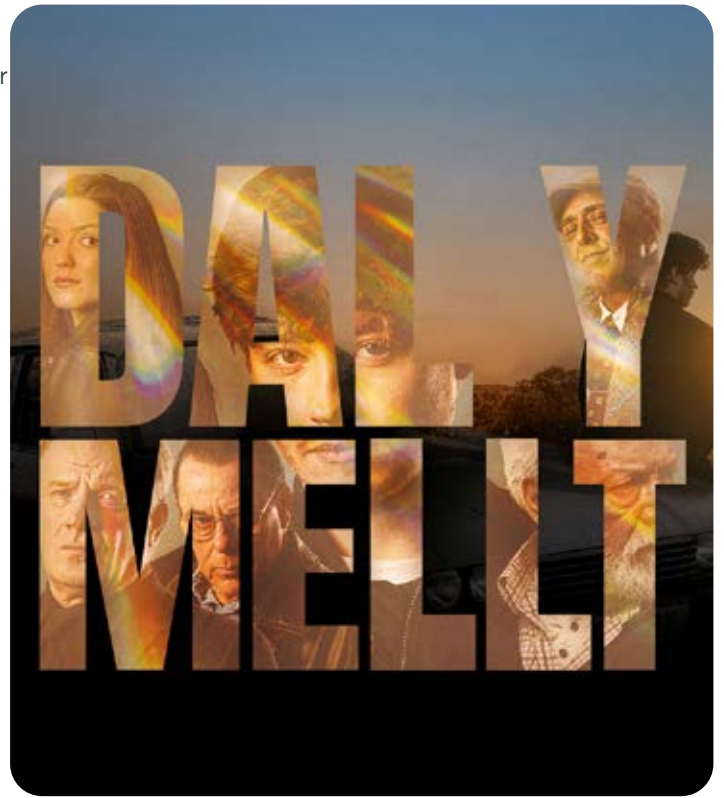
Mae'n rhaid diolch i staff S4C am eu hymrwymiad yn ystod blwyddyn arbennig o brysur, ac i'r sector am ymateb mor gadarnhaol i Strategaeth 2022-27, wrth i ni esblygu'r gwasanaeth i gadw S4C a'r iaith Gymraeg ar flaen y gad ar gyfer y 40 mlynedd nesaf.

Strategaeth 2022-27

Pan lansiodd S4C ym 1982, dim ond pedair sianel oedd. Heddiw, mae cannoedd ar gael. Mae ein strategaeth a'n blaenoriaethau yn adlewyrchu'r trawsnewid sylweddol y mae pob darlledwr yn ei wynebu heddiw, wrth i ddisgwyliadau'r gynulleidfa gynyddu o ran sut a beth maent am ddewis ei wylio, a hynny o fewn y môr o gynnwys sydd ar gael.

Mae'n galonogol gweld bod blaenoriaethau ein strategaeth newydd – denu cynulleidfaoedd newydd ac iau at y gwasanaeth – eisoes yn llwyddo, gyda nifer o'r mesuriadau hyn wedi cynyddu'n sylweddol.

Tra bod y niferoedd sy'n gwylio teledu llinol yn lleihau ar draws yr holl sianeli, gwelsom gynydd yn y niferoedd sy'n troi at S4C. Roedd ein cyrhaeddiad wythnosol ar ei uchaf ers pum mlynedd, ac 8% yn uwch na'r llynedd. Fe gynyddodd cyfraniad oed 16-44 at ein oriau gwylio yn sylweddol, mae nawr ar ei uchaf ers degawd.



**Dod i nabod, a chreu perthynas,
gyda'n cynulleidfa**

Creu sŵn gyda chynnwys beiddgar

**“Darparu dy gynnwys di
ar dy lwyfan di”**

**Sefydlu'n hunain fel cartref profiadau
cenedlaethol Cymru**

“Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd” – gweithio gydag eraill i gyrraedd y filiwn

Creu gwerth trwy ein hadnoddau

Ysbrydoli a meithrin talent yng Nghymru

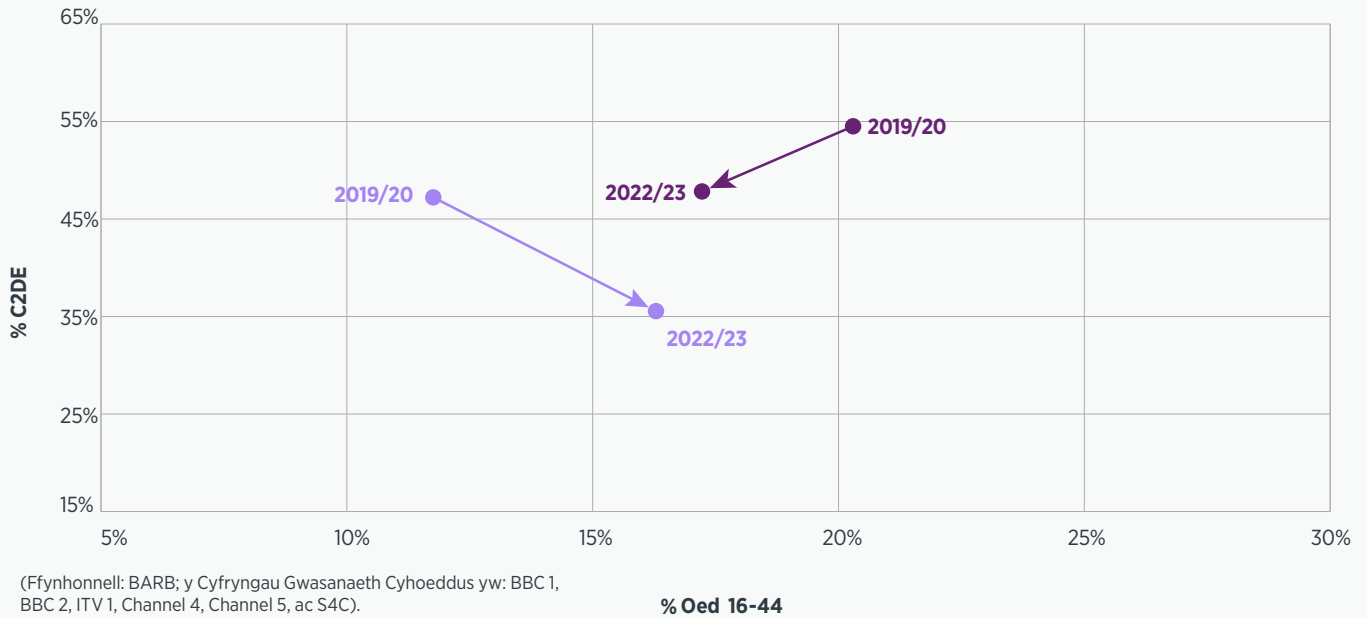
Adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth

Yn wir, dros y pum mlynedd diwethaf, wrth i broffil oedran cynulleidfa cyfartalog y chwe sianel cyfryngau gwasanaeth cyhoeddus yng Nghymru heneiddio mae proffil oedran cynulleidfa S4C wedi mynd yn iau.

Ar yr un pryd, mae proffil economaidd-gymdeithasol cynulleidfa S4C wedi gwro y ffwrdd o'r grŵp C2DE ar raddfa ychydig yn gynt na chyfradd y chwe sianel cyfryngau gwasanaeth cyhoeddus. Yn sgil hyn, mae ein strategaeth gynnwys dros y cyfnod nesaf yn cynnwys cynnig arlwy fydd yn apelio at y grŵp pwysig hwn.

Proffil Oedran a Economaidd-Gymdeithasol S4C a'r 6 Sianel Cyfryngau Gwasanaeth Cyhoeddus yng Nghymru yn ystod yr oriau brig

● S4C ● Cyfryngau Gwasanaeth Cyhoeddus



Mynd â chynnwys S4C at y gynulleidfa

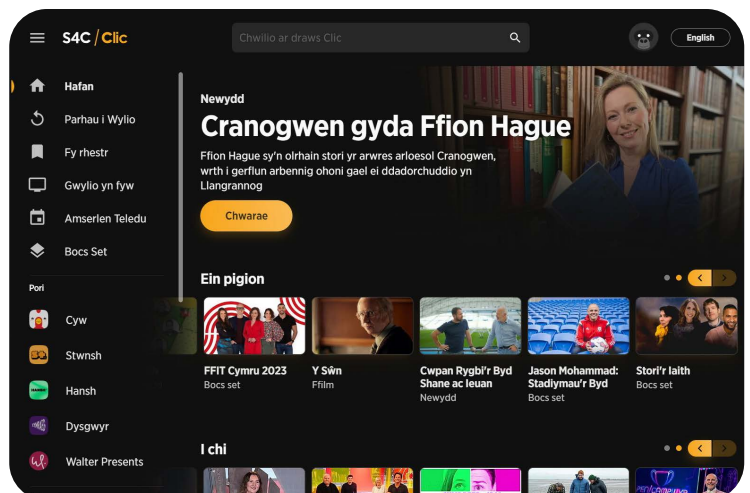
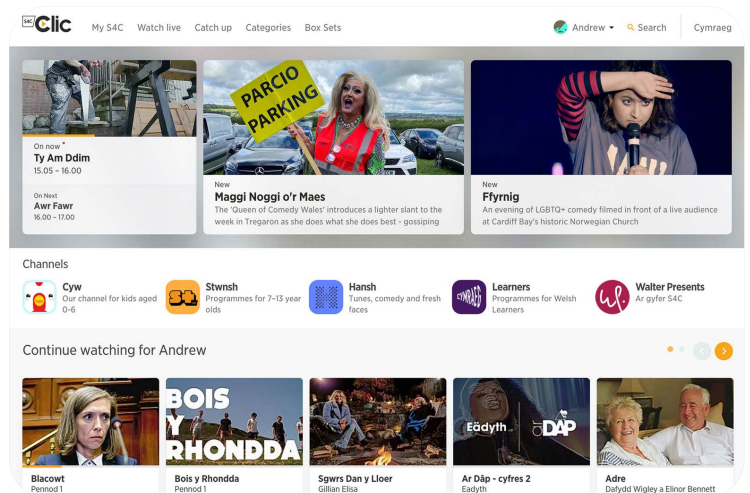
Yr her heddiw ydi sicrhau fod S4C yn ddigon swnllyd a beiddgar i gystadlu gyda'r oriau di-ri o gynnwys gan gannoedd o sianeli, ffrydiwyr a llwyfannau eraill ar draws byd. Yn ôl ymchwil gan Enders, nid yw hanner pobl ifanc 16-24 oed yn gwylio ar y set deledu draddodiadol bellach. Rhaid i ni felly sicrhau y gall pawb fwynhau cynnwys S4C ar ba bynnag lwyfan maent yn ei ddefnyddio – boed hynny drwy wyllo ar alw, setiau bocs ar Clic neu iPlayer, neu ddarganfod S4C ar YouTube a chyfryngau cymdeithasol eraill.

Er gwaethaf yr holl gystadleuaeth, mae yma gyfleoedd – ac mae'n rhaid i ni fanteisio arnynt.

Un sianel linol oedd gan S4C pan lansiwyd y gwasanaeth. Bellach, gyda'r holl lwyfannau gwahanol sydd ar gael, mae cyfle mawr i S4C i rannu ei chynnwys ymhellach. Yn ôl amcangyfrif Enders, nid yw hanner pobl ifanc 16-24 oed yn gwylio ar y set deledu draddodiadol bellach. Rhaid i ni felly sicrhau y gall pawb fwynhau cynnwys S4C ar ba bynnag lwyfan maent yn ei ddefnyddio – boed hynny drwy wyllo ar alw, setiau bocs ar Clic neu iPlayer, neu ddarganfod S4C ar YouTube a chyfryngau cymdeithasol eraill.

Rydym yn ddyledus i'r DCMS am y setliad ychwanegol o Ffi'r Drwydded i alluogi ein rhaglen drawsnewid, sy'n cynnwys datblygu ein presenoldeb ar wahanol lwyfannau er mwyn cyrraedd y gynulleidfa. Roedd lansio Clic 2.0 yn cynnig cyfle i ddiweddarau gwedd a theimlad yr ap, tra hefyd yn cyflwyno nodweddion ychwanegol er budd y gynulleidfa. Mae'n braf gweld bod S4C/Clic yn awr ar gael ar 67% o setiau teledu clyfar, a'r gwaith yn parhau yn ddi-oed er mwyn cynyddu'r argaeledd hwn ymhellach, a hwyluso amlygrwydd S4C yn y byd aml-wyfan.

Brig: Yr hen Clic
Gwaelod: Clic 2.0



Darparu cynnwys ar lwyfannau o ddewis y gynulleidfa

Yn ogystal â chyrraedd llwyfannau newydd, rhaid i ni hefyd adnabod ein cynulleidfa oedd, a'r hyn maent am ei wyllo. Mae cryn ddiolch i'r tîm ymchwil am y gwaith dadansoddi sydd wedi ei wneud dros y flwyddyn ddiwethaf – gan gynnwys datblygu dashfwrdd newydd sydd wedi ein galluogi i gyflwyno proses gomisiynu sydd yn fwy hyblyg ac yn ateb anghenion ac arferion gwyllo'r gynulleidfa yn well.

Wrth i ni adeiladu ein strategaeth llwyfannau, mae'r gynulleidfa wedi cynyddu ar draws pob llwyfan.

Mae'r defnydd cynyddol o wyllo cynnwys S4C ar draws y gwahanol lwyfannau yn golygu, heb os, bod amserlennu'r cynnwys ar draws y llwyfannau hynny bellach yr un mor bwysig ag amserlennu ar deledu llinol traddodiadol.

Mae mesur perfformiad a gwyllo ar lwyfannau eraill yn greiddiol hefyd, a chytunwyd mesuryddion perfformiad newydd yn ystod cyfnod yr adroddiad yma am y tro cyntaf. Un o brif amcanion Strategaeth 2022–27 yw cynnig y cynnwys mae pobl am ei wyllo ar y llwyfannau maent yn eu defnyddio. Felly wrth i ni ehangu'r cyfleoedd i ymwneud â'r gwasanaeth ar wahanol lwyfannau a dyfeisiadau, mae'n galonogol gweld bod y gynulleidfa yn tyfu hefyd..

Mae ein gwyllo ar Clic ac iPlayer ar ei uchaf erioed gyda chynnydd o 10% ers y llynedd. Pan gyhoeddwyd ein drama Dal y Mellt yn Hydref 2022, bu 50% o'r gwyllo ar ôl diwrnod y darllediad llinol drwy wahanol ddulliau ar alw. Mae cyfresi eraill wedi gweld tueddiadau tebyg, fel Goglebocs Cymru gyda 60% o oriau gwyllo'r gyfres ar alw ar ôl y noson, gan adlewyrchu arferion gwyllo pobl ifanc. Mae Goglebocs Cymru hefyd yn nodweddiadol am y gwerthfawrogiad uchel iawn o'r gyfres ymhlith cynulleidfa oedd iau (a'r garfan 16-24 oed yn arbennig).

Creu sŵn gyda'n cynnwys

Mae cynnwys beiddgar sy'n bachu sylw'r gynulleidfa yn hanfodol, ac roedd nodi 40 mlynedd ers sefydlu'r sianel yn foment i ddathlu ond hefyd myfyrio ar 40 mlynedd nesaf y gwasanaeth.

I nodi'r achlysur, comisiynwyd Y Sŵn (Joio), ffilm yn adrodd hanes y frwydr i sefydlu S4C. Cafodd miloedd y cyfle i fwynhau Y Sŵn mewn sinemâu ar draws y DU cyn i S4C ei darlledu – trefn yr ydym yn bwriadu ei hefelychu gyda Sinema Cymru. Hon yw ein partneriaeth ffilm newydd gyda Cymru Greadigol â chefnogaeth Ffilm Cymru, fydd yn creu ffilm Gymraeg bob blwyddyn ac yn rhoi Cymru ar y sgrîn fawr mewn gwyliau rhyngwladol. I gefnogi'r cynllun, lansiodd O'r Sgrîp i'r Sinema, cwrs arloesol gyda'r National Film and TV School Cymru, i feithrin to newydd o awduron fydd yn gallu ysgrifennu'r ffilmiau newydd hyn gyda'r nod uchelgeisiol o ddilyn ôl troed TG4 a llwyddiannau An Cailin Cúin eleni.

Cawsom flwyddyn nodedig gyda drama, gan gynnwys y ddrama Gymraeg gyntaf ar Netflix wedi i'r ffrydiwr brynu addasiad Iwan 'Iwcs' Roberts o'i nofel Dal y Mellt ar gyfer S4C (Vox / Abacus). Roeddem yn falch o weld Y Golau (Triogl / Duchess Productions), ein cyd-gynhyrchiad drama cyntaf gyda Channel 4 yn derbyn clod mawr cyn gwerthu'n rhyngwladol hefyd. Hon oedd y ddrama a wylwyd fwyaf ar Channel 4 yn ystod y cyfnod, gan ddangos bod gweledigaeth S4C o straeon am ac o Gymru yn teithio ac yn gafael mewn cynulleidfa oedd ehangach. Dyma hefyd oedd y cynhyrchiad cyntaf i'r actor Joanna Scanlan ei wneud yn Gymraeg yn dilyn ei hymddangosiad ar ein fformat dysgu Cymraeg llwyddiannus ni laith ar Daith (Boom Cymru) yn 2021, sy'n dangos sut y gallwn ni ddenu talent adnabyddus at S4C a chefnogi siaradwyr newydd.

Nid mewn drama yn unig y cafwyd llwyddiant. Daeth S4C a'n partneriaid cynhyrchu ag anrhydeddau a chlod yn ôl i Gymru hefyd drwy wobrau sylweddol – Gwobr Broadcast i Drych: Fi Rhyw ac Anabledd (Wildflame); a Gwobr Llais Newydd i'n cyfres Hansh, Tisio Fforc? (Afanti).

Rydym hefyd yn arbennig o falch eleni o weld ein brandiau rhagorol yn parhau i ddi-ddanu, gan gynnwys Am Dro (Cardiff Productions), Priodas Pum Mil (Boom Cymru), a Cân i Gymru (Afanti).

Mae'n dda gweld fformatau S4C hefyd yn teithio, gyda nifer wedi eu gwerthu a'u haddasu yn llwyddiannus yn ystod 2022–23, fel Gwesty Aduniad (Darlun) sydd bellach ar y BBC fel Reunion Hotel. Wrth i ni ddenu cynulleidfa oedd iau dros y cyfnod, mae wedi bod yn wych gweld y brand Hansh yn mynd o nerth i nerth.

Parhaodd ein cynnwys plant i ddenu cynulleidfa oedd cyson ar draws pob platform. Fe wnaeth Cyw ddeor Cywion Bach i gefnogi siaradwyr newydd a throsglwyddiad iaith gwylwyr iau a'u teuluoedd, a gwelsom lwyddiant dramâu newydd fel Y Goleudy (Boom Cymru) ac Itopia (Boom Cymru) i blant hŷn, drwy gefnogaeth cronfa cynulleidfa oedd ifanc Llywodraeth y DU (Young Audiences Content Fund), hefyd yn gwneud eu marc ac yn ennill enwebiadau a gwobrau.



Y Golau

Profiadau Cenedlaethol Cymru

Ym mlwyddyn hanesyddol Cwpan y Byd, roedd yn fraint cael bod yn rhan o Jambori'r Urdd gyda 330k o blant yn canu i ddathlu Cymru'n cyrraedd Cwpan y Byd am y tro cyntaf ers 1958.

Mae chwaraeon yn rhan greiddiol o'n harlwy i gynulleidfaeodd Cymru wrth i ni adlewyrchu'r rhan bwysig yma o'n diwylliant. Ac mae hefyd yn cyflwyno S4C i gynulleidfaeodd newydd sydd yn mwynhau ein brandiau chwaraeon fel Sgorio (Rondo Media).

Ond, nid cartref pêl-droed Cymru yn unig yw S4C. Parhaodd ein cynnwys chwaraeon i ddenu cynulleidfaeodd gwych ar draws pob camp. Roeddem yn falch o ddarlledu gemau pêl-droed nodedig – o gêm merched Wrecsam yn erbyn Cei Connah i gêm ragbrofol Cwpan y Byd Cymru yn erbyn Wcráin.

Mae ein darllediadau ralió bob amser yn dod â chynulleidfaeodd gwych ar ein sianeli cyfryngau cymdeithasol, a charfan ffyddlon yn dilyn y Giro d'Italia, y Tour de France a Triathlon Cymru yn y Gymraeg drwy S4C.

Ac mae rygbi yn parhau yn ffebrwn wrth i ni ddarlledu holl gemau'r Chwe Gwlad o'r tîm dynion i'r gemau dan 20.

Mae darllediadau S4C o ddigwyddiadau byw yn esblygu o ddarlledu ar y teledu yn unig i ffrydio ar draws sawl llwyfan gan gynnig gwasanaeth mwy cynhwysfawr i gynulleidfaeodd ledled Cymru a thu hwnt. Roeddem yn falch o ffrydio'n fyw o dri llwyfan yn yr Urdd yn 2022, ac fel prif ddarlledwr y Sioe Fawr fe wnaethon dorri recordiau o ran y cynulleidfaeodd a gyrhaeddwyd trwy Facebook, YouTube ac ar y teledu. Fe wnaethon ddarlledu rhaglen gynhwysfawr o wyl Gymraeg Tafwyl am y tro cyntaf, ac roedd ein darlledu o'r Eisteddfod Genedlaethol unwaith eto yn aml-lwyfan.

Wrth i'r rhyfel yn Wcráin ddryllio bywydau, cafwyd cyngerdd codi arian arbennig ar S4C i ddangos ein cefnogaeth i bobol Wcráin, mewn partneriaeth â'r pwyllgor argyfwng trychinebau DEC Cymru. Fe gafwyd adroddiadau arbennig o'r llinell flaen ar wasanaeth Newyddion S4C (BBC Cymru) ac ar Y Byd ar Bedwar (ITV Cymru) gyda'r cynnwys yn derbyn enwebiadau am wobwr RTS Cymru.

Mae'n gwasanaeth newyddion digidol newydd hefyd yn mynd o nerth i nerth, gyda chynnydd cyson yn y niferoedd sy'n lawrlwytho'r ap, a thwf yng nghyrrhaeddiad y gwasanaeth ar Facebook ac Instagram. Yn ystod y flwyddyn nesaf byddwn yn lansio gwasanaeth newyddion newydd ar TikTok



“Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd”

Drwy'r cyfnod adrodd rydym wedi rhoi adnoddau strategol i sicrhau bod ein cynnwys yn cadarnhau'r hyn rydym yn ei gynnig fel darlledwr cenedlaethol Cymru.

Bydd rôl newydd Arweinydd Strategaeth y Gymraeg yn gweithredu memorandwm cydddealltwriaeth newydd gyda Llywodraeth Cymru sydd yn amlinellu rôl S4C yn yr amcan o filiwn o siaradwyr a dyblu defnydd erbyn 2050. Lansiwyd y memorandwm wrth i'n cyfres drawiadol Stori'r Iaith (Rondo Media) ddarlledu fis Chwefror 2023, gyda phedwar cyflwynydd gwahanol – Sean Fletcher, Alex Jones, Elis James a Lisa Jên – yn trafod eu perthynas gyda'r iaith. Mae'r gyfres eisoes yn cael ei defnyddio o fewn addysg ac yn sbarduno'r sgwrs am beth yw'r Gymraeg heddiw.

Yn ystod y cyfnod adrodd, rwy'n falch ein bod wedi cynyddu ein darpariaeth o isdeitlau yn Gymraeg yn ôl ein hymrwymiad, gan gynnwys ar ein rhaglenni plant a byw, megis Heno (Tinopolis). Mae 46% o'n rhaglenni bellach gydag is-deitlau Cymraeg – sef cynnydd o 21% ar y flwyddyn flaenorol.



Heno

Adlewyrchu Cymru a Meithrin Talent

Drwy ein cynnwys, a'r gweithlu sy'n ei greu i ni, mae'n hanfodol bod S4C yn adlewyrchu Cymru yn ei chyfanrwydd. Rydym wedi parhau gyda'r amcan pwysig eleni o sicrhau ein bod yn gwella ein cynrychiolaeth a'n hamrywiaeth – ar y sgrin a thu cefn y camerâu.

Rydym yn integreiddio'r egwyddorion hyn i bopeth a wnawn yn S4C, yn ogystal â gyda'n partneriaid yn y sector. Yn ystod y flwyddyn, crëwyd swydd Arweinydd Amrywiaeth, Cynaliadwyedd a Phwrpas Cymdeithasol i weithredu'r nod yma. A pharhaodd S4C i weithio gyda phartneriaid gwerthfawr gan gynnwys It's My Shout, Screen Alliance Wales, Culture Connect Cymru, rad Cymru, a sefydlu'r cyntaf o baneli cynghori S4C (ar hil ac ethnigrwydd). Cychwynwyd y broses hefyd o ymuno gyda phrosiect Diamond, sydd yn mesur amrywiaeth a chynrychiolaeth ar ac oddi ar y sgrin ar gyfer darlledwyr y DU, fel y bydd data pendant gennym ni a sylfaen i wella.

Creu gwerth trwy ein hadnoddau

Mae nifer o elfennau Strategaeth 2022-27 yn deillio o argymhellion adroddiad annibynnol y diweddar Euryn Ogwen Williams i'r DCMS a gyhoeddwyd yn 2018. Rydym wedi parhau i wireddu'r argymhellion hyn, ac wedi adolygu ac ail lansio S4C Masnachol fel ein bod yn creu gwerth trwy ein hadnoddau. Ar ôl gwerthu Parc Tŷ Glas a'n buddsoddiad hanesyddol yn y cwmni Wildseed yn llwyddiannus, mae ffocws clir ar strategaeth y dyfodol. Roeddem yn falch iawn o fod yn bartner gyda Cymru Greadigol a Rondo i lansio stiwdios Aria ar Ynys Môn fis Chwefror 2023. Eleni hefyd, byddwn yn lansio Cronfa Cynnwys a Chronfa Twf i adeiladu ein hadnoddau yma yng Nghymru trwy fuddsoddiadau clir a phwrpasol.

Diolch i'n partneriaid

Mae cymaint o'n gwasanaethau yn cael eu cyfoethogi gan ein partneriaethau strategol ac rydym mor falch o esblygiad strategol y perthnasau hyn dros y flwyddyn ddiwethaf.

Roeddem yn falch iawn o weithio gyda Chymdeithas Bêl-droed Cymru, yr Urdd, BBC Cymru, a Llywodraeth Cymru fel rhan o Dîm Cymru o amgylch Cwpan y Byd yn Qatar. Fel rhan o gefnogaeth S4C, cafwyd cyngerdd llwyddiannus Cymru yn America (Orchard Media) yn Efrog Newydd lle derbyniodd Rob McElhenney a Ryan Reynolds wobwr 'Diolch y Ddraig' gan Lywodraeth Cymru am eu cyfraniad i Gymru.

Gwelsom ymgysylltiad anhygoel ledled y byd gyda chynnwys S4C o'r cyngerdd gydag un clip o'r carped coch – a ddarlledwyd yn wreiddiol ar raglen Heno (Tinopolis) – yn denu 383k o sesiynau gwyllo ar TikTok. Fe wnaeth clipiau eraill o'r carped coch a chyflwyniad gwobr 'Diolch y Ddraig' ddenu dros 50k o sesiynau gwyllo yr un ar Facebook, gyda chyfweliad Rob a Ryan wedi derbyn y wobwr yn ennyn dros 70k o sesiynau gwyllo ar YouTube.

Mae S4C yn croesawu ein partneriaeth gyda'r DCMS ac yn falch o weld drafft Mesur y Cyfryngau wedi ei gyhoeddi yn San Steffan. Bydd hyn yn gam i roi amlygrwydd ffurfiol i S4C a chynnwys Cymraeg ar lwyfannau newydd. Mae hyn – a rhoi statws i ddarlledwyr cyhoeddus a'r Gymraeg am y tro cyntaf – i'w croesawu'n fawr.

Rydym yn ddyledus i'n holl bartneriaid cynhyrchu – 70 ohonynt yn 2022-23 – sy'n creu ac yn cynhyrchu cynnwys i S4C sydd yn parhau i ennill gwobrau a diddanu'r gynulleidfa. Mae bron i 80% o'n cyllideb yn cael ei wario ar gomisiynu cynnwys, gyda thros 98.4% o'r cynnwys hwn yn cael ei gynhyrchu yn y sector creadigol yma yng Nghymru.

Adolygu perfformiad 2022-23

Ar ddiwedd blwyddyn gyntaf Strategaeth 2022-27 felly, rwy'n falch iawn o adrodd cynnydd cadarnhaol gydag uchafbwyntiau fel:

- Cyrhaeddiad wythnosol S4C (yng Nghymru) wedi cynyddu i 324,000 – 8% yn uwch na llynedd a'r uchaf ers pum mlynedd;
- Cyrhaeddiad wythnosol S4C at siaradwyr Cymraeg yn 150,000, sydd 14% yn uwch na llynedd a'r uchaf hefyd ers pum mlynedd;
- Gwyllo rhaglenni oriau brig S4C i fyny 16% ers llynedd, a'n cynulleidfa oed 16-44 yr uchaf ers degawd, a 45-64 yr uchaf ers 9 mlynedd;
- Cyfran gwyllo S4C yr uchaf ers degawd, yn dangos ein bod yn cynnal yn dda yn erbyn sianeli eraill;
- Cynulleidfa dal-i-fyny S4C (1-7 diwrnod ar ôl y diwrnod darlledu) ar ei uchaf erioed;
- Cynnydd o 10% yn oriau gwyllo rhaglenni S4C ar draws Clic ac iPlayer; ac
- Oriau gwyllo S4C ar YouTube bron wedi dyblu.

Ceir mwy o fanylion ynghylch gwahanol agweddau o'n perfformiad dros y flwyddyn ddiwethaf yn y tudalennau sy'n dilyn.

Blaenoriaethau 2023-24

Wrth i ni edrych tuag at ail flwyddyn y Strategaeth, bydd ein blaenoriaethau yn 2023-24 yn aros yn gyson ac yn adeiladu ar llwyddiannau eleni. Byddwn yn parhau i:

- Greu cynnwys beiddgar i ddenu cynulleidfa ieuengach, a chynulleidfa C2DE;
- Gwreiddio'r trawsnewid i fyd aml-lwyfan, a chadw'r momentwm o weithredu ein strategaeth lwyfannau; a
- Gweithredu ein rhaglen 'EIN diwylliant' er mwyn creu S4C sydd ymhlith goreuon y byd.

Yng nghanol blwyddyn pen-blwydd S4C yn ddeugain felly, mae'n destun balchder gweld y cynnydd a'r llwyddiannau hyn wrth i ni gychwyn ar y cyfnod nesaf yn hanes y gwasanaeth. Ond dim ond y cam cyntaf yw hwn ar ein taith i wireddu Strategaeth 2022-27. Mae rhoi'r Gymraeg wrth wraidd popeth a wnawn tra'n cynnig y gwasanaeth gorau posib yn hanfodol.



Cyrhaeddiad Cynnwys S4C

Ffigyrau gwyllo S4C ar deledu

Mae'r graffiau isod yn nodi cyrhaeddiad (ar deledu) gwasanaeth S4C ar sail wythnosol a blynyddol, yn ogystal â chynulleidfa S4C ar gyfartaledd yn yr oriau brig. Mae'r canrannau a ddyfynnwyd yn dangos y newid o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol.

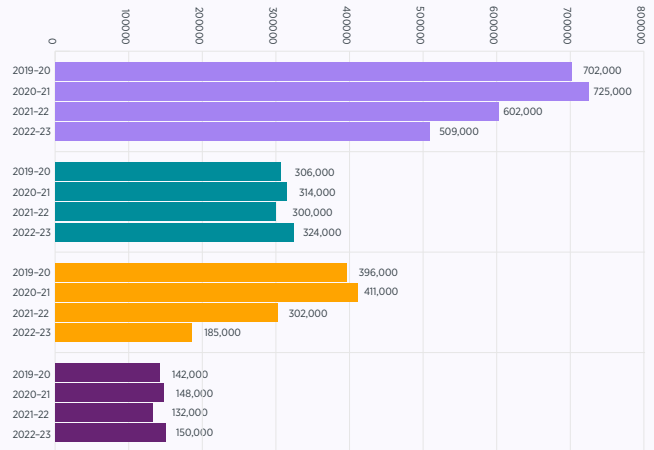
● DU ● Cymru ● Tu allan i Gymru ● Siaradwyr Cymraeg yng Nghymru

Er bod gwyllo ar deledu llinol yn disgyn ar draws pob sianel, rydym wedi gweld cynnydd yn nifer y bobl sy'n defnyddio S4C. Roedd ein cyrhaeddiad wythnosol yng Nghymru ac ymhlith siaradwyr Cymraeg yng Nghymru ar eu uchaf ers pum mlynedd.

Cyrhaeddiad wythnosol (o leiaf 3 munud olynol)

(Ffynhonnell: BARB)

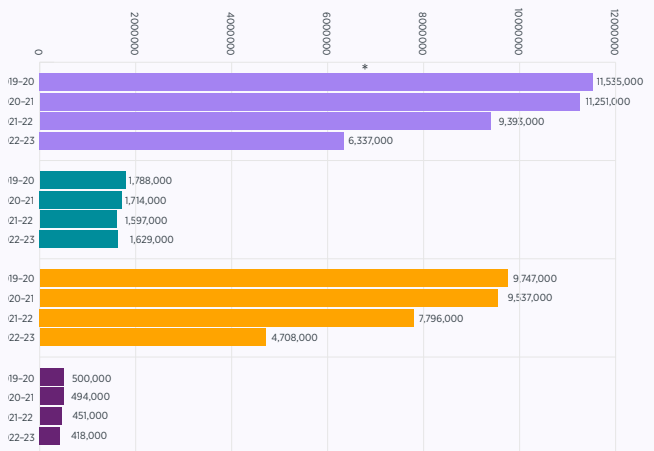
Cynnydd o 8% ers llynedd mewn cyrhaeddiad wythnosol yng Nghymru - yr uchaf ers pum mlynedd



Cyrhaeddiad blynyddol (o leiaf 3 munud olynol)

(Ffynhonnell: BARB)

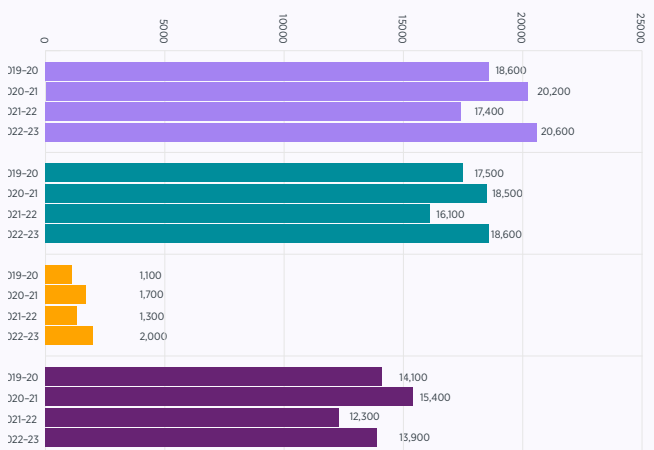
Cynnydd o 2% mewn cyrhaeddiad blynyddol yng Nghymru



Cynulleidfa ar gyfartaledd yn ystod yr oriau brig (7pm-10pm)

(Ffynhonnell: BARB)

Cynnydd o 18% ers y llynedd ar draws y DU, a chynnydd o 16% yng Nghymru - yr uchaf ers pum mlynedd



Cyrhaeddiad Cynnwys S4C

Gwylio S4C ar-lein

Mae'r graffiau isod yn nodi oriau gwylio ar wasanaethau ar-lein S4C ar draws y DU.

Gwelwyd cynnydd sylweddol o ran defnydd gwasanaethau ar-lein S4C ar draws y DU unwaith eto yn ystod 2022-23, gyda'r patrymau a oedd yn dod yn amlwg yn ystod y blynyddoedd cynt yn parhau i ddatblygu wrth i S4C gynnig mwy o raglenni a chynnwys ar gyfryngau cymdeithasol megis YouTube - a dulliau newydd o gyflwyno'n cynnwys - megis dramâu fel bocs sets.

Mae ein ffigyrau gwylio ar Clic ac iPlayer ar eu uchaf erioed, gyda chynnydd o 10% ers y llynedd.

Ar YouTube, mae oriau gwylio S4C bron wedi dyblu.

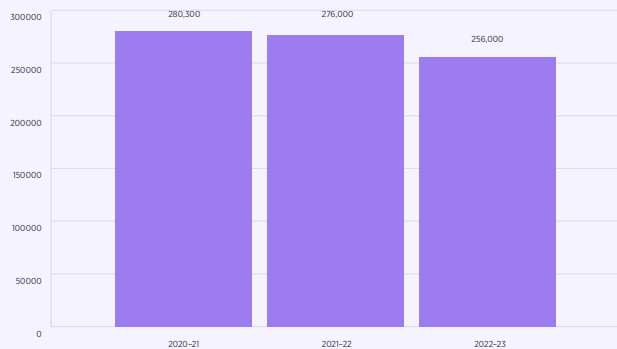
Oriau gwylio ar S4C Clic a BBC iPlayer



(Ffynhonnell: S4C & BBC)

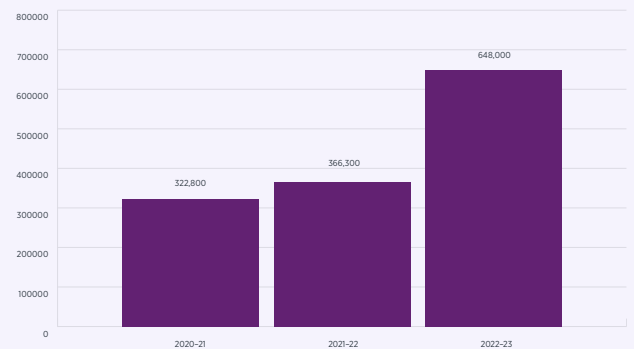
Yn cyfateb i'r hyn a wneir ar draws y diwydiant, mae oriau gwylio S4C Clic a BBC iPlayer yn tybio fod 1.5 person yn gwylio pob ffrwd ar deledu ac 1.0 person yn gwylio pob ffrwd ar ddyfais arall (gliniadur, llechen a ffôn clyfar).

Oriau gwylio pob tudalen Facebook S4C



(Ffynhonnell: Facebook)

Oriau gwylio pob sianel YouTube S4C

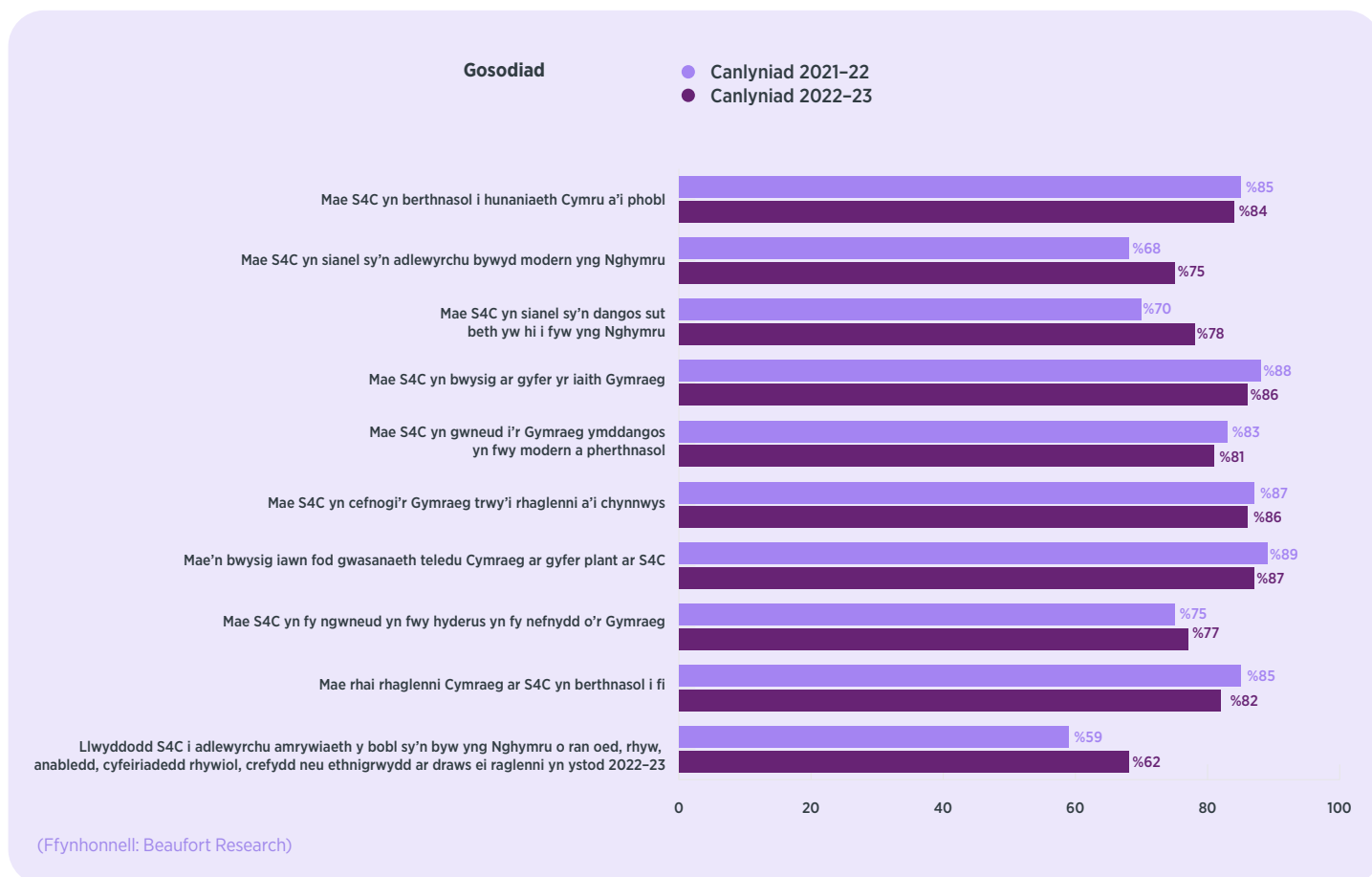


(Ffynhonnell: Youtube)

Tracio Delwedd S4C

Mae S4C yn cynnal arolwg blynyddol sy'n tracio delwedd y gwasanaeth – gan gynnwys ymysg gwylwyr S4C sy'n siarad Cymraeg.

Yn ystod 2022–23, canfu'r Arolwg Tracio Delwedd S4C fod y ganran o wylwyr S4C sy'n siarad Cymraeg yn cytuno gyda'r gosodiadau canlynol:



Mae'r canlyniadau eleni i gyd wedi cynyddu neu aros yn debyg iawn i llynedd, sy'n cynnig darlun cadarnhaol am y canfyddiad cyhoeddus o S4C.

Rhaglenni uchaf S4C ar deledu yn 2022–23



	Rhaglen	Genre	Dyddiad	Cyrhaeddiad
1	Sgorio Rhyngwladol: Cynghrair y Cenhedloedd (Gwlad Belg v Cymru)	Chwaraeon	22/09/2022	456,000
2	Sgorio Rhyngwladol: Grwpiau Cwpan Ewrop (Croatia v Cymru)	Chwaraeon	25/03/2023	408,000
3	Cwpan FA: Coventry v Wrecsam	Chwaraeon	07/01/2023	320,000
4	Rygbi Ewrop: Cwpan Pencampwyr Ewrop (Caerlŷr v Gweilch)	Chwaraeon	20/01/2023	195,000
5	Cwpan Y Byd 2022 (Cymru v UDA)	Chwaraeon	21/11/2022	188,000
6	Clwb Rygbi: Pencampwriaeth Unedig Rygbi (Gweilch v Leinster)	Chwaraeon	07/01/2023	186,000
7	Clwb Rygbi Rhyngwladol Dan 20 (Cymru v Iwerddon)	Chwaraeon	03/02/2023	184,000
8	Sgorio Rhyngwladol: Grwpiau Cwpan y Byd (Cymru v Wcrain)	Chwaraeon	05/06/2022	160,000
9	Patrôl Pawennau	Plant	29/08/2022	137,000
10	Gogglebocs Cymru	Adloniant	02/11/2022	135,000
11	Taith yr Haf 2022 (De Affrica v Cymru, ail brawf)	Chwaraeon	09/07/2022	130,000
12	Eisteddfod Genedlaethol 2022: Mwy o'r Maes	Digwyddiadau	31/07/2022	123,000
13	Rygbi Ewrop: Cwpan Her Ewrop (Scarlets v Brive)	Chwaraeon	31/03/2023	119,000
14	Y Wal Goch	Adloniant	03/06/2022	115,000
15	Llofruddiaeth Logan Mwangi	Materion Cyfoes	30/06/2022	113,000
16	Clwb Rygbi Rhyngwladol: Chwe Gwlad (Cymru v Lloegr)	Chwaraeon	25/02/2023	97,000
17	Y Tîm tu ôl i'r Tîm	Dogfen	20/11/2022	93,000
18	Cân i Gymru	Cerddoriaeth	03/03/2023	92,000
19	Garddio a Mwy	Adloniant	25/07/2022	91,000
20	Y Golau	Drama	15/05/2022	89,000
21	Clwb Rygbi Rhyngwladol: Chwe Gwlad Menywod (Cymru v Ffrainc)	Chwaraeon	22/04/2022	85,000
22	Sgwrs Dan y Lloer	Ffeithiol	22/12/2022	83,000
23	Tlws FA: Bromley v Wrecsam	Chwaraeon	22/05/2022	83,000
24	Ralio+	Chwaraeon	19/09/2022	81,000
25	Priodas Pum Mil	Adloniant	29/01/2023	79,000

Cynnwys

Diolch i'n partneriaid yn y sector gynhyrchu!

Rydym yn ddiolchgar iawn i'n partneriaid yn y sector gynhyrchu am eu cefnogaeth barhaol i S4C.

Yn ystod 2022–23, fe weithiom gyda'r cyflenwir canlynol i gynhyrchu cynnwys ar gyfer ein gwasanaeth llinol a'r amrywiaeth o lwyfannau digidol:

Al Touring Ltd t/a Targed

Atebol Cyfyngedig

Avanti Media Ltd t/a Afanti

Barn Media Ltd

BBC Studios Productions Ltd

Beastly Media Ltd

Boom Pictures Productions Ltd

British Broadcasting Corporation

Captain Jac Ltd

Cardiff Productions Ltd

Carlam Ltd

Ceidiog Cyf

Chwarel Cyf

Cloth Cat Animation Limited

Copa90

Craith 3 Ltd

Cwmni Da

Cynhyrchiadau Alpha Productions Ltd

Cynyrchiadau Twt Productions Ltd

Dal Y Mellt Cyfyngedig

Darlun Cyf

DocShed Ltd

Dream Team Television Ltd

Eisteddfod Genedlaethol Cymru

Ffilmiau Twm Twm Cyf

Fiction Factory

Fresh Catch Films

Gogglebocs Cymru Cyf

Gorilla TV Ltd t/a Bait Studio

Grandpa Productions Ltd

Gritty Productions Ltd

Hall of Mirrors Ltd

Hello Deer Productions Ltd

Hoho Rights Ltd

Its My Shout Productions Ltd

ITV Broadcasting Ltd (Production)

ITV Services Ltd

Jet TV Ltd

Joio

Kailash Films

Kreu Media Ltd

Lefel Dau Cyf

Limegreentangerine Ltd

Little Bird Films Ltd

Llywodraeth Cymru

Media Atom Ltd

Men Who Sing

Moilin Cyf

Mona Films Ltd

Nerth dy Ben

Nimble Dragon Ltd

Opra Avanti Ltd

Orchard Media & Events Group

PRS For Music Ltd

PYST Cyf

Rondo Media Cyf

Sain Cyf

Slam Media

South Wind Blows Ltd

Sunset & Vine Productions Ltd

Swnllyd Cyfyngedig

Telesgop

Tinopolis

Tinopolis Interactive Ltd

Tree on the Hill Films Ltd

Wes Glei Cyf

Whisper Films Ltd

Wildflame Productions Ltd

Y Golau Cyf

Yellow Barrels Ltd

Gwnaed pob ymdrech i adnabod a rhestru pob cyflenwr a weithiodd gyda ni – ar gynnwys a gyhoeddwyd yn ystod 2022–23, neu sydd i ddod dros y cyfnod nesaf – ac fe ymddiheurwn os oes unrhyw esgeulustod.

Gwobrau Ffilm a Theledu 2022–23

Mae cynnwys S4C yn ennill gwobrau ac enwebiadau cenedlaethol a rhyngwladol.

Mae ennill, neu dderbyn enwebiad ar gyfer gwobr mewn gwyl ffilm neu deledu yn arwydd o werthfawrogiad o ansawdd y rhaglenni a gynhyrchir gan y cwmnïau cynhyrchu annibynnol ar gyfer S4C.

Gwobrau RTS Cymru 2022

Ennillydd

Newyddion a Materion Cyfoes

John Owen: Cadw Cyfrinach (Wildflame)

Arloesi 2022

Rachael Solomon (Boom Cymru)

Digidol

Yn y Garej: Philip Mills (Tinopolis)

Cynhyrchiad Cyfnod Clo

Tŷ am Ddim / The Great House Giveaway (Chwarel / Channel 4)

Enwebiadau

Arloesi

Justin Melliush – Craith / Hidden (Severn Screen)

Arloesi

Euros Llŷr Morgan – DRYCH: Galar yn y Cwm (Carlam)

Plant

Deian a Loli: Digwyl y Meirw (Cwmni Da)

Plant

Mabinogiogi: Clustiau'r March (Boom Cymru)

Digidol

Pa Fath o Bobl (Boom Cymru)

Drama 2020

Un Bore Mercher / Keeping Faith (Vox Pictures)

Drama 2021

Yr Amgueddfa (Boom Cymru)

Gwobrau BAFTA Cymru 2022

Ennillydd

Adloniant

Bwyd Byd Epic Chris (Cwmni Da)

Ffilm Deledu

Grav (Regan Developments / Tarian)

Plant

Hei Hanes! (Cwmni Da)

Dogfen Sengl

Y Parchedig Emyr Ddrwg (Docshed)

Ffeithiol

Ysgol Ni: Y Moelwyn (Darlun)

Cyflwynydd

Chris Roberts – Bwyd Byd Epic Chris (Cwmni Da)

Cyfarwyddwr – Ffeithiol

Dylan Williams – Y Côr (Cwmni Da)

Ffilm Fer

Y Cythraul Celf / Affairs of the Art (Beryl Productions International Ltd)

Enwebiadau

Adloniant

6 Gwlad Shane ac Ieuan (Orchard)

Adloniant

Am Dro! (Cardiff Productions)

Adloniant

Iaith ar Daith (Boom Cymru)

Plant

Bex (Ceidiog)

Plant

Deian a Loli (Cwmni Da)

Plant

Efaciwis (Wildflame)

Newyddion a Materion Cyfoes

Covid, y Jab a Ni (Cloud Break Pictures)

Ffeithiol

Gwesty Aduniad (Darlun)

Dogfen Sengl

John Owen: Cadw Cyfrinach (Wildflame)

Drama Deledu

Yr Amgueddfa (Boom Cymru)

Arloesi

Lemar! Freckleton – Curadur (Orchard)

Cyflwynydd

Elin Fflur – Sgwrs Dan y Lloer (Tinopolis)

Enwebiadau

Cyflwynydd

Jason Mohammad – Trelai, y Terfysg a Jason Mohammad (Hall of Mirrors)

Awdur

Owen Thomas – Grav (Regan Developments / Tarian)

Golygu – Ffeithiol

Alun Edwards – John Owen: Cadw Cyfrinach (Wildflame)

Golygu – Ffeithiol

John Gillanders – Huw Edwards yn 60 (Rondo)

Golygu – Ffuglen

Urien Deiniol – Enid a Lucy (Boom Cymru)

Ffotograffiaeth a Goleuo – Ffuglen

Ryan Eddleston – Grav (Regan Developments / Tarian)

Ffotograffiaeth a Goleuo – Ffeithiol

Mei Williams – Peter Moore: Dyn Mewn Du (Kaliash Films)

Sain

John Markam – Cyngerdd Tangnefedd Llangollen (Rondo Media)

Gwobrau Broadcast Sports 2022

Enwebiadau

Ymgrych cyfryngau cymdeithasol orau
Cymru v Wcráin

Gwobrau ‘C21 International Drama Series Pitch’

Enwebiadau

‘C21 Drama Series Pitch’
Pigeon (Triongl)

Gwobrau Broadcast 2022

Ennillydd

Rhaglen ‘amlsianel’ orau
DRYCH: Fi, Rhyw ac Anabledd (Wildflame)

Enwebiadau

Ffeithiol
Ysgol Ni: Y Moelwyn (Darlun)

Plant
Efaciwis (Wildflame)

Fformat ffurf fer gorau
Tisho Fforc? (Afanti)

Gŵyl Cyfryngau Celtaidd Celtic – Gwobrau'r Torch 2022

Ennillydd

Plant
Sol (Antena)

Materion Cyfoes
Prif Weinidog mewn Panedmig (Zwwm Films)

Enwebiadau

Plant
Deian a Loli: Digwyl y Meirw (Cwmni Da)

Plant
Mabinogiogi: Clustiau'r March (Boom Cymru)

Materion Cyfoes
Llofruddiaeth Mike O'Leary (ITV Wales)

Comedi
Rybish (Cwmni Da)

Cerddoriaeth Byw
Curadur: Lemfreck (Orchard)

Adloniant Ffeithiol
Bwyd Epic Chris (Cwmni Da)

Dogfen Nodwedd
John Owen: Cadw Cyfrinach (Wildflame)

Dogfen Sengl
DRYCH: Byw Heb Freichiau (Zwwm Films)

Enwebiadau

Dogfen Sengl
DRYCH: Chwaer Fach Chwaer Fawr

Cyfres Ddrama
Yr Amgueddfa (Boom Cymru)

Drama Sengl
Grav (Regan Developments / Tarian)

Drama Sengl
Hen Wragedd a Ffyn (It's My Shout)

Hanes
Terfysg yn y Bae (Tinopolis)

Dogfen Chwaraeon
Stori Jimmy Murphy (Docshed)

‘Ysbryd yr Ŵyl’
Blwyddyn Covid: Lleisiau Cymru (Kailash Films)

S4C yn gwrando ar ein gwylwyr

Mae sicrhau trafodaeth a pherthynas reolaidd gyda'r gynulleidfa yn bwysig iawn i waith S4C.

Ceir ymwneud drwy gydol y flwyddyn gyda'r gynulleidfa am raglenni S4C ar gyfryngau cymdeithasol a gyda Gwifren Gwylwyr, llinell gymorth S4C.



Bois y Pizza



Llinell gymorth Gwifren Gwylwyr

Mae modd i'n gwylwyr gysylltu'n uniongyrchol gydag S4C drwy ffonio, e-bostio, ar gyfryngau cymdeithasol neu anfon llythyr at y Wifren Gwylwyr. Mae'r gwasanaeth dwyieithog ar gael o 09:00 tan 22:00 saith diwrnod yr wythnos.

Mae tîm Gwifren Gwylwyr S4C fel arfer yn gweithio yn swyddfa S4C yng Nghaernarfon bob dydd o'r flwyddyn. Mae'r holl sylwadau sy'n ein cyrraedd am gynnwys a gwasanaethau S4C yn cael eu cofnodi a'u cadw. Mae'r tîm yn darparu crynodeb o'r sylwadau ar gyfer swyddogion ac aelodau'r Bwrdd.

Cafwyd 8,894 o gysylltiadau gydag S4C drwy gyfrwng

Panel Ymateb Cynulleidfa

Yn ogystal â derbyn adborth y gynulleidfa trwy'r Wifren Gwylwyr, mae gan S4C Banel Ymateb Cynulleidfa sy'n cynnwys 1,400 o unigolion, a ddewiswyd i adlewyrchu poblogaeth Cymru.

Mae'r panelwyr yn rhoi eu barn i S4C am y gwasanaeth a sgoriau gwerthfawrogiad ar gyfer rhaglenni S4C.

Sicrhau gwerth i'r gynulleidfa

Mae S4C yn anelu i sicrhau fod y ganran uchaf posibl o incwm cyhoeddus S4C yn cael ei wario ar gynnwys sy'n gymharus o ran ansawdd gyda chynnwys rhaglenni rhwydwaith eraill y DU, tra'n sicrhau ar yr un pryd fod rhaglenni yn cael eu cynhyrchu yn y modd fwyaf effeithlon a bod cost gorbenion S4C yn parhau yn isel.

Gwerth am arian yw'r berthynas rhwng cost a pherfformiad S4C fel gwasanaeth ac fel sefydliad. Ar gyfer darlledwr cyhoeddus, mae hyn yn golygu darparu gwasanaeth cynhwysfawr o safon uchel ar deledu a chyfryngau digidol sy'n cael ei ddefnyddio a'i werthfawrogi gan y gynulleidfa, gan wneud hynny mewn modd effeithlon o ran y defnydd o adnoddau ariannol.

Blaenoriaeth gyntaf S4C yw darparu gwasanaethau o ansawdd uchel, ar deledu ac ar lwyfannau digidol perthnasol, sy'n cwrdd ag anghenion ei gynulleidfa. Mae hefyd yn bwysig i sicrhau fod y buddsoddiad yng ngwasanaethau S4C yn rhoi gwerth priodol am arian. Mae sicrhau bod y ganran uchaf posibl o incwm cyhoeddus S4C yn cael ei wario ar raglenni a chynnwys felly'n amcan bwysig.

Elfen arall o hyn yw sicrhau fod costau rhedeg sefydliad S4C yn parhau i fod yn ganran fechan o wariant S4C.

Mae S4C wedi sicrhau arbedion effeithlonrwydd ac ariannol dros y blynyddoedd diweddar gyda rhesymoli staffio, ystadau a thechnolegol. O ganlyniad, dim ond 3% o gyfanswm gwariant S4C yw gweinyddiaeth a gorbenion – ffigwr sydd wedi parhau i ostwng ers 2018-19 – gyda gweddill y gwariant yn cefnogi creu a dosbarthu cynnwys.

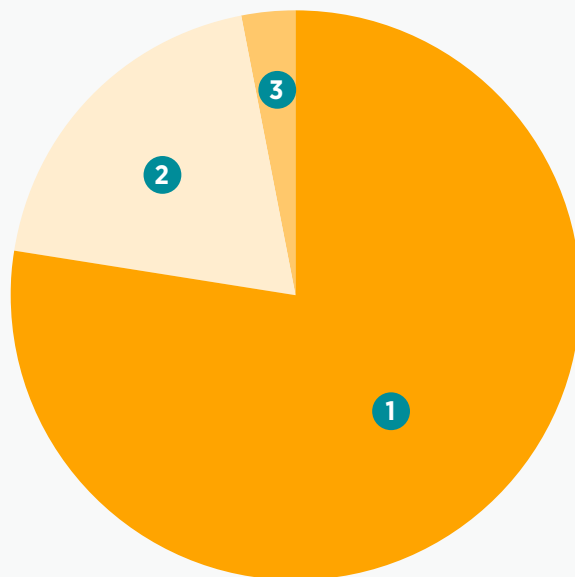
Blaenoriaethu gwariant ar raglenni a chynnwys – dosraniad gwariant S4C

Buddsoddir y rhan fwyaf o gyllid cyhoeddus S4C mewn rhaglenni a chynnwys.

Mae dyraniad gwariant Cronfa Gyhoeddus S4C yn ystod 2022-23 yn dangos fod mwyafrif gwariant S4C yn parhau i gael ei fuddsoddi'n uniongyrchol yn ei rhaglenni a'i chynnwys, sef buddsoddiad yn y ddarpariaeth ar gyfer y gynulleidfa a buddsoddiad yn y sector gynhyrchu yng Nghymru.

1. Costau'r rhaglenni a drosglwyddwyd	77.67%
2. Costau'n ymwneud â darlledu a dosbarthu gwasanaeth rhaglenni S4C	19.29%
3. Costau gweithredu a gweinyddu	3.04%

Ceir rhagor o wybodaeth am wariant S4C yn y Datganiad Ariannol.



S4C yw un o'r darlledwyr gwasanaeth cyhoeddus mwyaf cost-effeithlon yn y DU

Trwy weithio'n agos gyda chynhyrchwyr i reoli cost cynhyrchu pob awr o gynnwys, mae gan S4C record falch o gomisiynu rhaglenni cost-effeithiol ac mae S4C wedi llwyddo i warchod nifer yr oriau a ddarlledwyd, yn ogystal ag ystod, amrywiaeth ac ansawdd y gwasanaeth.

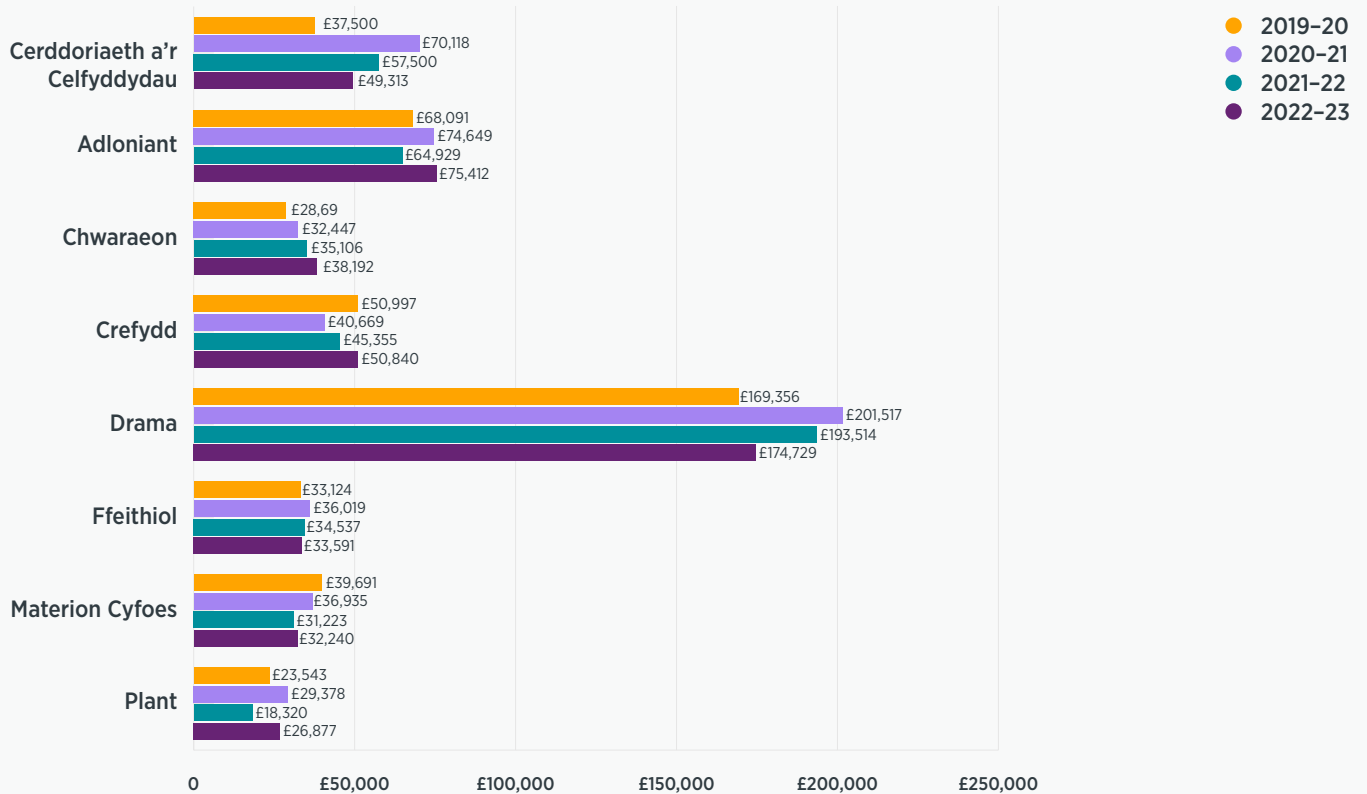
S4C yw un o'r darlledwyr gwasanaeth cyhoeddus mwyaf cost-effeithlon yn y DU gyda chost yr awr yn sylweddol is na darlledwyr eraill, gan gomisiynu ar ffracsiwn (25 - 33% yn nodweddiadol) o'r cyfraddau genre tebyg a ddefnyddir gan ddarlledwyr gwasanaeth cyhoeddus eraill.

Fodd bynnag, rydym yn gwybod bod cost gwneud rhaglenni yn cynyddu, gyda gwariant byd-eang ar rai genres - yn enwedig drama wedi'i sgrriptio - yn codi i lefelau digynsail. Mae hyn yn rhoi mwy o bwysau ar gyllidebau'r dyfodol wrth i ni gystadlu am dalent ar a thu ôl i'r sgrin. Mae tueddiadau diweddar yn y diwydiannau creadigol hefyd wedi cael effeithiau chwyddiant ar gostau cynhyrchu.

Rydym yn parhau i weithio gyda TAC (Teledwyr Annibynnol Cymru) a chwmnïoedd cynhyrchu unigol i sicrhau'r gwerth gorau i gynulleidfaedd o'n cyllid cyhoeddus.

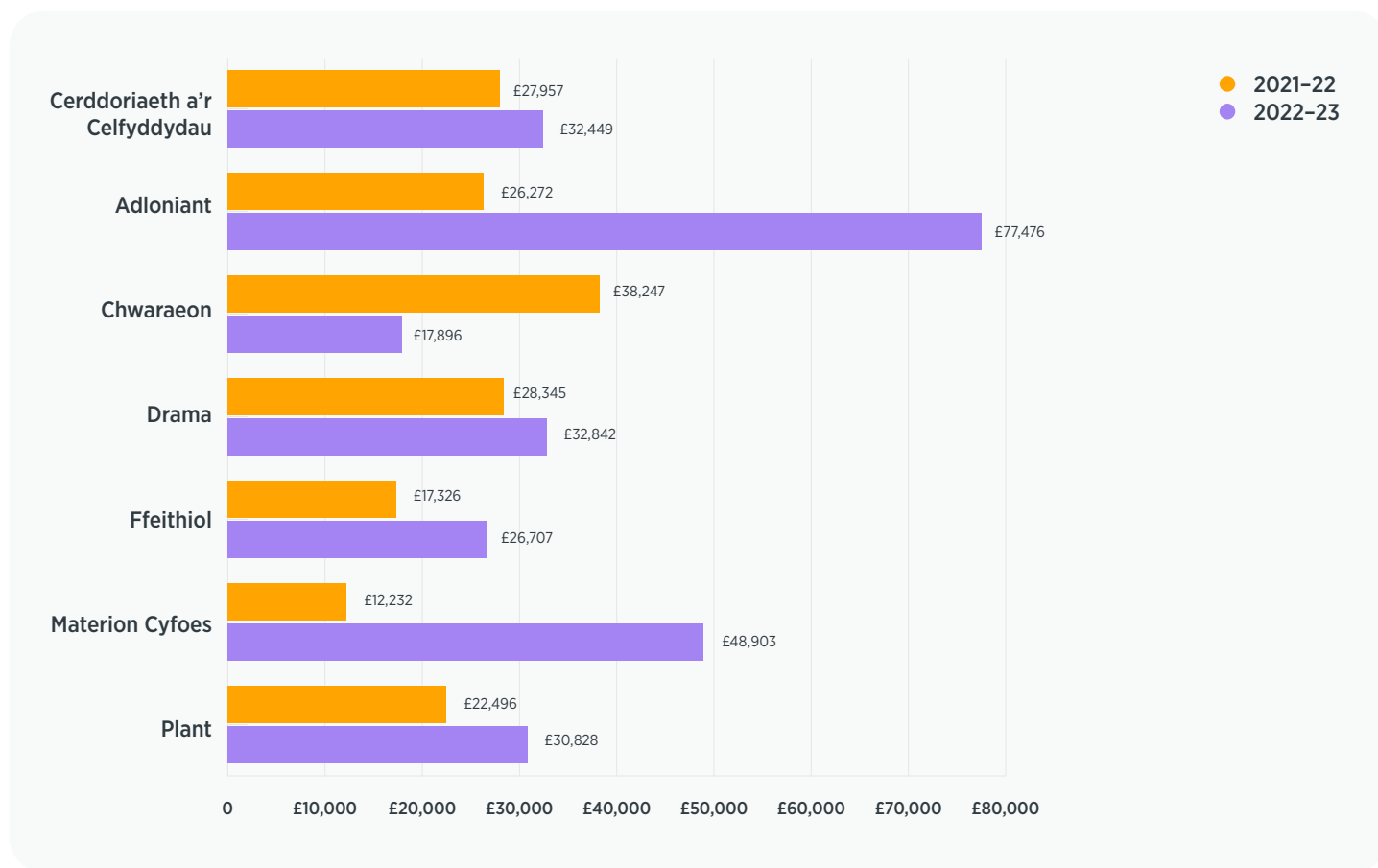


Cost yr awr - rhaglenni a gomisiynwyd gan S4C (ag eithrio cynnwys digidol-yn-unig a digidol-yn-gyntaf)



Mae effaith Covid-19 ar gostau cynhyrchu, yn ogystal â'r newid i statws TAW S4C, wedi arwain at ostyngiad neu gynydd sylweddol mewn cost yr awr rhai genres dros y blynyddoedd diwethaf - yn enwedig drama, celfyddydau, a chrefydd.

Cost yr awr - cynnwys digidol-yn-unig a digidol-yn-gyntaf a gomisiynwyd gan S4C (ag eithrio cynnwys cyfryngau cymdeithasol)



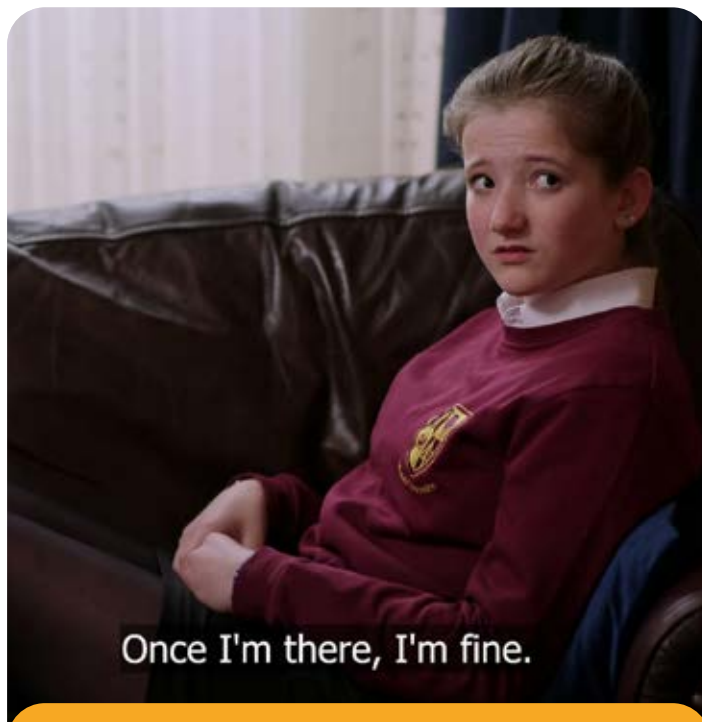
Croesawu pawb i wylio S4C – gwasanaethau cymorth i'n cynulleidfa

Mae sicrhau bod cynnwys S4C ar gael i'r gynulleidfa ehangaf posib yn bwysig iawn i S4C.

Mae gwasanaethau mynediad yn parhau i ddarparu modd bwysig i alluogi S4C i ehangu ei chynulleidfa a'i hapêl.

Mae is-deitlo yn Saesneg ac yn Gymraeg, ynghyd ag arwyddo, sain ddisgrifio a gwasanaethau disgrifiadol ail-sgrin yn darparu ystod o wasanaethau sy'n cyfoethogi darpariaeth S4C ac yn sicrhau fod cynnwys ar gael i rai sydd ag anghenion penodol yn ogystal ag i gymuned ehangach o siaradwyr a dysgwyr Gymraeg o bob lefel rhuglder a'r di-Gymraeg.

Darparwyd y gwasanaethau canlynol yn ystod y flwyddyn:



Is-deitlau Cymraeg

Mae'r is-deitlau hyn ar gael yn bennaf ar gyfer pobl f/Fyddar a thrwm eu clyw sy'n siarad Gymraeg yn ogystal â phobl sy'n dysgu siarad Gymraeg. Darparwyd is-deitlau Cymraeg ar 45% o raglenni. Mae is-deitlau Cymraeg a Saesneg hefyd ar gael ar wasanaeth S4C Clic, ac is-deitlau Saesneg ar gael ar y BBC iPlayer.

Is-deitlau Saesneg

Bwriad y gwasanaeth hwn yw ehangu apêl y rhaglenni ar gyfer gwylwyr di-Gymraeg, pobl f/Fyddar a thrwm eu clyw. Trwy wasgu'r botwm "is-deitlau" ar y teclyn rheoli, gellir gweld is-deitlau ar gyfer pob math o raglenni, gan gynnwys rhaglenni byw. Caiff rhai rhaglenni eu darlledu gydag is-deitlau agored. Fel arfer, ail-ddarllodiadau o raglenni poblogaidd yw'r rhain. Yn ystod y flwyddyn roedd is-deitlau Saesneg ar gael ar 79.35% o'r rhaglenni (targed Ofcom yw 53%).

Sain Ddisgrifio

Mae'r gwasanaeth sain ddisgrifio ar rai rhaglenni yn rhoi sylwebaeth, trwy ddewis, yn y Gymraeg i lenwi'r cyfnodau pan nad oes unrhyw ddeialog mewn rhaglenni. Mae'n cynnwys disgrifiad ychwanegol i gynorthwyo defnyddwyr dall neu rhannol ddall i ddilyn rhaglenni'n haws. Darparwyd y gwasanaeth hwn ar gyfer 11.98% o'r rhaglenni (targed Ofcom yw 10%).

Arwyddo rhaglenni

Cafodd rhai rhaglenni, fel arfer ar y penwythnos ac amser cinio yn ystod yr wythnos, eu harwyddo yn BSL (British Sign Language) ar gyfer gwylwyr b/Byddar a'r rhai sy'n defnyddio iaith BSL. Roedd y gwasanaeth ar gael ar 6.10% o raglenni (targed Ofcom yw 5%).

Cynnwys 2023-24

Datganiad Polisi Rhaglenni 2023-24

Prif Swyddog Cynnwys S4C, Llinos Griffin-Williams, sy'n amlinellu blaenoriaethau cynnwys S4C ar gyfer y flwyddyn sydd i ddod.



Mae S4C yn trawsnewid

Mae S4C yn camu mewn i'w 40au yn hyderus, angerddol ac yn uchelgeisiol wrth i ni greu cynnwys beiddgar a phwerus sy'n cynrychioli Cymru gyfoes.

Yn rhoi llais i gymunedau ar draws Cymru a thu hwnt, byddwn yn adlewyrchu cenedl amrywiol gyda chynnwys cynhwysfawr a phoblogaidd sy'n croesawu siaradwyr Cymraeg hen a newydd – gan ysbrydoli pobl i glywed, gweld a siarad Cymraeg yng Nghymru, y DU a thu hwnt.

Bydd arlwy fywiog, gyffrous yn difyrru ein gwylwyr ffyddlon tra'n ymgysylltu â chynulleidfa newydd, drwy roi persbectif Cymreig ar y byd. Mae strategaeth glir gennym i apelio at wylwyr yn y grŵp oedran 25–44 a'r grŵp economaidd-gymdeithasol C2DE, sy'n llywio penderfyniadau comisiynu cynnwys ar gyfer 2023–24, yn ogystal a blaen gynllunio cynnwys 2024–25.

Bydd S4C hefyd yn bartner creadigol, atyniadol i gyd-gynrychiadau wrth i S4C anelu i ddenu cynulleidfaoedd ifancach ac ehangach.

Yn anad dim, bydd ein holl gynnwys yn cyflawni o leiaf un o dri phwrpas:

- ✓ Addysgu;
- ✓ Ysbrydoli; a
- ✓ Chynnig dihangfa.

Gan gydnabod fod ein gwylwyr yn wynebu heriau amrywiol yn eu bywydau, fel darlledwr gwasanaeth cyhoeddus byddwn yn estyn lloches a chymorth drwy ein cynnwys.

Byddwn felly'n creu cyfleoedd i'n gwylwyr – o ba bynnag oed – i ddeall mwy am y byd o'n cwmpas – o gostau byw i newid hinsawdd. Fe rown lais i straeon a chymeriadau ysbrydoledig wrth i ni gyrraedd cymunedau gwahanol, bywydau a lleoliadau unigryw. A byddwn yn creu dihangfa gyda chynnwys cyffrous, arloesol, uchelgeisiol a newydd ar draws ein platfformau.

Tra bydd y sianel llinol yn darparu ar gyfer pawb, bydd ein gwahanol lwyfannau – gwyllo ar deledu, ar-lein, ar alw, ac unrhyw blatfform arall – ar gael unrhyw bryd ac yn darparu ar gyfer gwahanol gynulleidfaoedd.



Creu cynnwys swnllyd

Wrth i ni wireddu strategaeth gynnwys sy'n ffocysu ar y gynulleidfa yn yr oedran 25–44, mae comisiynau newydd yn dechrau gweld llwyddiant – megis *Goglebocs Cymru* wnaeth dreblu'r niferoedd oedd yn gwyltio trwy'r llwyfannau 'dal i fyny' yn wythnosol ers lansiad y gyfres gyntaf eleni.

Rydym felly'n chwilio am frandiau adnabyddus a all ychwanegu i'n darpariaeth adloniant, ond sy'n cynnig personoliaeth Gymreig. Yn ogystal, rydym yn buddsoddi'n sylweddol mewn datblygu fformatau newydd gwreiddiol sy'n apelio i'r holl deulu.

Bydd brandiau adnabyddus y sianel yn parhau, ond gyda phwyslais ar dargedu cynulleidfa newydd. Edrychwn ymlaen felly at groesawu Am Dro, Gwesty Aduniad, Priodas Pum Mil, Jonathan a Sgwrs Dan y Lloer yn ôl dros y misoedd nesaf.

Gan ymateb i ddisgwyliadau ein cynulleidfa darged, byddwn yn lansio sawl fformat ddi-sgript newydd sy'n gwtio'r ffiniau creadigol. Yn rhan o hyn, byddwn yn dadansoddi pynciau drwy lens gwahanol ac yn herio rhagfarnau, wrth i ni gynyddu'r pwyslais ar gomisiynau fydd yn adlewyrchu amrywiaeth Cymru: o Colli Cymru i'r Môr sy'n ymchwilio effaith newid hinsawdd ar Gymru, i Saith Person sy'n gweld unigolion yn ailymweld â rheiny sydd wedi dylanwadu ar eu bywydau.

Bydd Ni yw'r Cymry yn adlewyrchu beth yw hi i fod yn Gymry heddiw, ac yn Arwyr Anabl (teitl dros dro) byddwn yn edrych ar hanes anabledd yng Nghymru. Mae'r cyfresi yma yn cynnig cyfle i ni fuddsoddi mewn talent cyffrous newydd a chwilio am ffyrdd i ddatblygu talent adnabyddus. Bydd hyn yn adeiladu ar Stori'r Iaith, oedd yn gyfres hynod lwyddiannus a swnllyd wedi ei harwain gan Alex Jones, Ellis James, Sean Fletcher a Lisa Jên, tra hefyd yn rhoi cyfle i ni weld talent a lleisiau newydd yn y gyfres.

Bydd ein darpariaeth o gynnwys premiwm swnllyd yn gweld buddsoddiad gyda chyfresi byr trawiadol Gwir-Drosedd yn adrodd straeon syfrdanol wrth wthio ffiniau creadigol gyda hanes Y Twyllwr, Llofruddiaeth Niwclear, a Hoover: Lle ma fy ngwyliau?



Bydd comisiynau swmpus o gyfresi poblogaidd Y Llinell Las ac Y Fets yn rhoi blas gwahanol ar fywyd yng nghymunedau ar draws Cymru.

Uchod: Osian & Nayema, Caernarfon

Hefyd ymysg y llechen eang bydd cyfresi pryfoclyd newydd fel Y Prif a Gwasanaeth Prawf, fydd yn rhoi mynediad arbennig i wasanaethau cyhoeddus.

Yn cynnig dihangfa i'r gynulleidfa bydd cyfresi newydd yn dilyn wynebaw adnabyddus. Bydd cyn chwaraewr Cymru Mike Phillips yn dilyn y Cymry dramor yn Croeso i Dubai; tra bod Beti George a Huw Stephens yn Cysgu O Gwmpas mewn cyfres foethus sy'n ymweld â gwestai unigryw.

Edrychwn ymlaen at ail gyfres *Bywyd a Bwyd* gyda *Colleen Ramsey*; bydd *Chris, Al a Kiri* yn teithio ar draws *Seland Newydd* ar antur; a bydd amryw o ddogfennau a chyfresi difyr ffeithiol yn cefnogi darpariaeth Cwpan Rygbi'r Byd yn yr Hydref

Lleisiau newydd

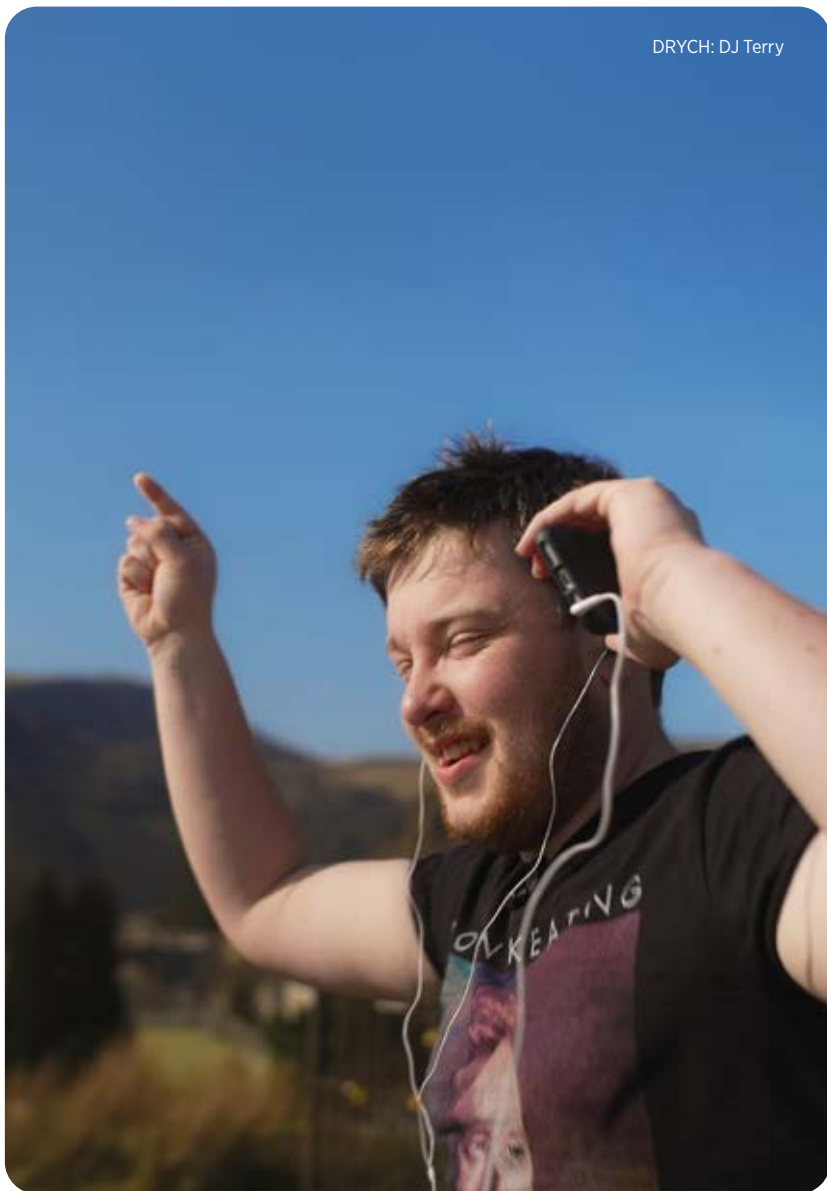
Yn dilyn llwyddiant rhaglenni dogfen tebyg i *Drych: Fi, Rhyw ac Anabledd ac Ysgol Ni: Moelwyn* bydd cyfle i adlewyrchu Cymru gyfoes yn ein harlwy dogfennol. Rydym am chwilio am straeon di-ofn, heriol ac emosiynol sy'n gwthio'r drafodaeth ac yn rhoi persbectif gwahanol ar fywyd.

Rydym yn awyddus i adlewyrchu mwy o leisiau'r cymoedd a gogledd-ddwyrain Cymru gyda rhaglenni tebyg i Wrecsam: Clwb Ni sy'n edrych ar hanes y clwb pêl-droed gyda Rob McElhenney a Ryan Reynolds.

Yn ogystal bydd dogfennau unigryw gyda wynebau cyfarwydd yn gyfle i gwrrd â chymeriadau unigryw gyda rhaglenni ar Bethan Elfyn: Trawsblaniad; Alex: Epilepsi a Fi; a Sage Todz: Brodyr Brodorol.

Yn adeiladu ar gomisiynau digidol-yn-gyntaf bydd Byw y Freuddwyd yn gomisiwn YouTube yn dilyn cwpl sydd wedi gwerthu popeth i wireddu eu breuddwyd i fyw heb forgais yng ngorllewin Cymru. Bydd dwy raglen llinol yn rhan o 12 x 15' o raglenni YouTube.

Mwy na Daffs a Taffs, Gemma Collins



DRYCH: DJ Terry



HANSH: Creu trwbl da

Yn blatfform i leisiau a thalent ifanc Cymru, bydd Hansh yn dod yn flaenllaw ar draws llwyfannau S4C o TikTok i Instagram, YouTube i Clic a'r iPlayer.

Mae Hansh wedi parhau i dyfu o ran gwylwyr a dilynwyr fis ar fis ers ei lansio, a bydd buddsoddiad pellach yng nghynnig digidol S4C i'r ifanc.

Bydd ymgyrch Hansh yn mynd â chynnwys direidus y brand y tu hwnt i'w gwylwyr ffyddlon, wrth i ni adeiladu ein harlwy o ddarpariaeth aml-genre ffurf ganolog a ffurf hir ar y llwyfan.

Bydd y gyfres newydd Mwy na Daffs a Taffs yn lansio ar Clic a iPlayer, gan ddilyn rhai o ddylanwadwyr mwyaf Prydain a cheisio chwalu eu farnau am Gymru. Yn ogystal, bydd y gyfres heriol caru Tishio Fforc? yn dychwelyd.

Cartref chwaraeon Cymru

Fe welon ni lwyddiant anhygoel ymgyrch Cartref Pêl-droed Cymru yn ystod hydref 2022 wrth i ni ryddhau llechen swmpus o gynnwys arbennig oedd yn cefnogi ymgyrch Cwpan Pêl-droed y Byd. Yng nghanol cyfnod hanesyddol i'r tîm cenedlaethol, gwelodd S4C y cyrhaeddiad gorau erioed ar draws ein llwyfannau digidol, gan dorri pob record i'r platfformau gyda'n cynnwys beiddgar.

O ddarpariaeth plant gyda'r Jambori lle bu dros 200,000 o blant Cymru yn canu mewn undod (a hanner y rheini mewn ysgolion ail-iaith) i raglenni dogfen Yma o Hyd a Cewri Cwpan y Byd, o Cyngerdd Efrog Newydd i Gemau Byw, roedd cynnwys S4C yn apelio ar draws y byd gyda miliynau o sesiynau gwyllo ar-lein. Llwyddwyd i ddyblu y niferoedd gwyllo gafwyd yn ystod gemau'r Ewros blaenorol.

Byddwn yn lansio ymgyrch Cartref Chwaraeon Cymru yn ystod 2023-24 i gyd-fynd gyda chystadleuaeth rygbi'r Chwe Gwlad, a Chwpan Rygbi'r Byd yn Ffrainc. Bydd hyn yn ymateb i angerdd y genedl gyda chynnwys megis rhaglen ddogfen arbennig ar Ken Owens yn ogystal â fformat newydd o'r Soffa i'r Sgrym gyda Robin McBryde a'i fab fydd yn dilyn criw o fechgyn ifanc o ogledd-ddwyrain Cymru a'r cymoedd yn dod at ei gilydd i chwarae gem yn Ffrainc. Yn ogystal, bydd dwy raglen Jonathan yn fyw o Ffrainc.

O ran ein darpariaeth i gyd-fynd gyda Chwpan Rygbi'r Byd, byddwn ynghanol y bwrlwm yn Ffrainc gyda Jason Mohammad, Sarra Elgan a Mike Phillips fel wynebaw ein hymgyrch.



O'r sgript i'r sgrîn

Eleni byddwn yn lansio cronfa Sinema Cymru mewn partneriaeth â Cymru Creadigol a Ffilm Cymru, gyda'r bwriad o fuddsoddi mewn un ffilm y flwyddyn a datblygu sgriptiau cyffroes gyda thalent Cymraeg.

Bydd Y Sŵn yn arwain y ffordd gan adrodd hanes sefydlu S4C mewn i sinemâu ar draws Cymru, cyn i'r ffilm gael ei ddarlledu ar y gwasanaeth llinol. Yna, bydd ffilm arswyd Gwledd – sydd eisoes wedi bod ar Hulu ac mewn sinemâu – yn cael ei dangos ar S4C Noson Calan Gaeaf.

Yn dilyn llwyddiant ein cyd -gynhyrchiad gyntaf gyda Channel 4, Y Golau, mae llechen gref o ddrama eleni gyda Rownd a Rownd yn parhau i dyfu ei chynulleidfa, a Pobol y Cwm yn dathlu'r 50 yn 2024.

Byddwn yn lansio cyfres ddrama-gomedi Anfamol, sy'n addasiad o sioe theatr boblogaidd, yn ogystal â Creisis sy'n dilyn dyn ifanc ym Mhontypridd sy'n delio â chreisis yn ei fywyd personol ac yn y gwaith.

Bydd hefyd cyd-gynhyrchiad Pren ar y Bryn gyda BBC Cymru; yn ogystal â chyfres yn deillio o'r sebon Rownd a Rownd – Bariau; ac ail gyfres o'r ddrama boblogaidd Stad.

Rydym yn parhau i fuddsoddi'n sylweddol yn ein dramâu. Rhoddwyd arian datblygu i 12 sgript / syniad er mwyn meithrin talent cynhyrchu ac ysgrifennu newydd gyda chwmnïau le le Productions, Fiction Factory, Three Tables, BBC Studios a Boom Cymru. Ymhellach, mae Severn Screen wedi ymrwmo i gynhyrchu drama bob blwyddyn i S4C am y tair blynedd nesaf gyda'r talent Cymreig sydd y dyddiau hyn yn gweithio'n helaeth gyda Netflix, Gareth Evans.

Rydym hefyd yn parhau i alw am syniadau newydd wrth i ni lansio ein cyd-gynhyrchiad Drama Ryngweithiol gyda chwmni gemau Wales Interactive.

Ac mae ein dramâu yn parhau i werthu yn rhyngwladol, wrth i Britbox brynu Yr Amgueddfa, a Netflix yn cynnig Dal y Mellt.



Cartref digwyddiadau byw Cymru – LWP

Byddwn yn ailwampio ein darpariaeth digwyddiadau byw. Bydd amrywiaeth o gynnwys yn cael ei ddarparu o gwmpas Y Sioe Fawr wrth i ni ymestyn y cynnwys ar draws adloniant, bwyd a chystadlu ac yn ffrydio elfennau ar draws ein platfformau. Bydd Eisteddfod yr Urdd a'r Eisteddfod Genedlaethol hefyd yn cael eu ffrydio trwy ein chwaraewyr.

Gydag S4C yn noddi llwyfan Gymraeg PRIDE Cymru, bydd llwyth o gynnwys LGBTQ+ yn rhan o'n darpariaeth drwy'r flwyddyn, gyda'r sylw'n cynyddu ymhellach yn ystod y dathliadau.

Byddwn hefyd yn gwthio ein brand LWP fel cartref cerddoriaeth gyfoes Cymru. Yn sgil hynny, byddwn yn cymryd rôl flaenllaw mewn digwyddiadau yn cynnwys Tafwyl, Green Man, a'r Eisteddfod, gan hefyd ddatblygu cynnwys Curadur, Uchafbwyntiau'r Haf, Sesiynau LWP a Fideos Cerddoriaeth LWP. Bydd hyn yn fuddsoddiad sylweddol pellach i sin gerddoriaeth Cymru ac yn meithrin talent newydd cerddorol ymhellach.



Cymraeg i bawb

Gydag apwyntiadau newydd o fewn y tîm Cynnwys a Chyhoeddi, bydd Arweinydd Strategaeth y Gymraeg a'r Gweithredwr Cynnwys Addysg yn ein cynorthwyo i lansio ymgyrch Cymraeg i Bawb, fydd yn croesawu siaradwyr newydd a dysgwyr i'n cynnwys.

Ar yr un pryd, byddwn yn edrych ar sut gallwn ni ddarparu cynnwys yn fwy effeithiol o fewn y byd addysg, gan dargedu cartrefi cymysg, rhieni ail-iaith, ysgolion, colegau a phrifysgolion.

Cyfraniad Cymdeithasol ac Economaidd S4C

Cyfraniad Cymdeithasol ac Economaidd S4C

Ers ei sefydlu yn 1982, mae S4C wedi bod yn ymwybodol iawn o'i chyfraniad i Gymru ac yn ehangach.

Fel darlledwr gwasanaeth cyhoeddus, mae gennym gyfrifoldeb a swyddogaeth bwysig fel hwylusydd a galluogwr, gan ddefnyddio ein hadnoddau i ddod â'r budd mwyaf i'n gwylwyr a'r gymdeithas yn ehangach.

Drwy weithio gydag amryw o bartneriaid, rydym yn gweithio'n galed i gyfrannu at ddyfodol iaith, diwylliant, amgylchedd ac economi Cymru.

Datganiad Polisi

Ym mis Rhagfyr 2022, cymeradwyodd y Bwrdd Unedol ddatganiad polisi sy'n dod â gweithgareddau presennol S4C ynghyd o ran cyfraniad cymdeithasol ac economaidd.

Mae'r datganiad polisi hwn yn alinio gyda'r strategaeth gorfforaethol newydd a gymeradwywyd yn gynt yn y flwyddyn adrodd, ac mae'r blaenoriaethau polisi'n adlewyrchu elfennau o'r strategaeth gorfforaethol – sy'n tanlinellu pa mor greiddiol yw cyfraniad cymdeithasol ac economaidd S4C i weithgareddau ehangach y sefydliad.

Crëwyd swydd newydd yr Arweinydd Amrywiaeth, Cynaliadwyedd a Phwrpas Cymdeithasol yn ystod gwanwyn 2023. Ymysg cyfrifoldebau'r Arweinydd fydd arwain gweithgareddau S4C oddi fewn i'r datganiad polisi newydd hwn, a datblygu strategaethau perthnasol yn ôl yr angen.



**Pwrpas Cymdeithasol S4C:
Sicrhau fod y Gymraeg yn rhan
o fywyd pawb yng Nghymru**

Blaenoriaethau Polisi

1. “Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd”

- Cynyddu'r niferoedd sy'n ymwneud â chynnwys S4C yn y Gymraeg, i helpu cyrraedd y filiwn (a dyblu'r defnydd dyddiol).

2. Adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth

- Adlewyrchu cymunedau Cymru drwy osod targedau amrywiaeth clir, yn fewnol ac ar draws ein cynrychiadau.

3. Creu Gwerth yn Gynaliadwy

- Creu gwerth trwy ein hadnoddau i gefnogi'r economi leol; ac wrth wneud hynny, gweithio tuag at leihau ôl troed carbon ein holl weithgareddau.

4. Meithrin Talent

- Defnyddio ein hadnoddau a'n dylanwad i feithrin talent oddi fewn i S4C ac yn y sector ehangach, yn ogystal â chefnogi datblygu sgiliau.

“Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd”

Ers 1982, mae'r iaith wedi bod yn greiddiol i fodolaeth S4C ac yn ganolbwynt allweddol i'w holl ddarpariaeth. Mae'r rôl hollbwysig y mae S4C yn ei chwarae o ran cynnal a hyrwyddo'r Gymraeg wrth galon ei diben cyhoeddus unigryw, a chafodd hyn ei ffurfioli wrth i S4C dderbyn cadarnhad o'i setliad Ffi'r Drwydded o Ebrill 2022 ymlaen.

Mae gennym bellach gyfraniad sylweddol i'w gynbig at wireddu amcanion strategaeth Llywodraeth Cymru 'Cymraeg 2050: miliwn o siaradwyr Cymraeg', sef: cynyddu nifer y siaradwyr Cymraeg, cynyddu'r defnydd o'r Gymraeg a chreu amodau ffafriol i sicrhau ffyniant yr iaith.

Rydym felly – trwy ein cynnwys – yn ceisio hwyluso mynediad i a defnydd o'r Gymraeg i bawb o bob oed a gallu ieithyddol.

Mae hyn yn arbennig o bwysig mewn perthynas â'r byd addysg, ac rydym yn gweithio gyda phartneriaid allweddol i ddatblygu cynnwys addysgiadol i gefnogi'r cwricwlwm yng Nghymru ac i sicrhau y gall cynnwys S4C gael ei ddefnyddio gan rai sy'n dysgu – beth bynnag eu hoedran. I wireddu'r amcanion hyn, rydym wedi penodi i ddwy swydd newydd yn ystod 2022–23, sef Arweinydd Strategaeth y Gymraeg, a'r Gweithredwr Cynnwys Addysg.

Law yn llaw â hwyluso mynediad i'n cynnwys i siaradwyr newydd, mae'n hollbwysig bod siaradwyr Cymraeg o bob gallu ieithyddol yn dewis gwyllo cynnwys S4C yn rheolaidd.

Er mwyn gwerthuso ein cyfraniad yn hyn o beth, byddwn yn edrych dros y blynyddoedd nesaf i gynyddu 'arferiad' ymysg ein cynulleidfa – sef y ganran sy'n dewis gwyllo cynnwys S4C ar un neu fwy o lwyfannau, am o leiaf dwy awr, ac ar draws tri neu fwy o ddiwrnodau bob mis.



Adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth

Mae'n hanfodol bod S4C yn portreadu ac yn dathlu Cymru yn ei holl amrywiaeth ac mae gweithio tuag at hyn yn parhau yn flaenoriaeth i S4C. Mae'r gynulleidfa yn gweld hyn yn agwedd bwysig o waith S4C.

Mae 68% o wylwyr sy'n siarad Cymraeg o'r farn fod S4C yn sianel sy'n llwyddo i adlewyrchu amrywiaeth y bobl sy'n byw yng Nghymru o ran oed, rhyw, anabledd, cyfeiriadedd rhywiol, crefydd neu ethnigrwydd ar draws ei raglenni yn ystod 2022-23 (Ffynhonnell: Arolwg Tracio Delwedd S4C, Beaufort Research, 2023). Yn yr un arolwg y flwyddyn gynt, y ffigur cymharol oedd 59%.

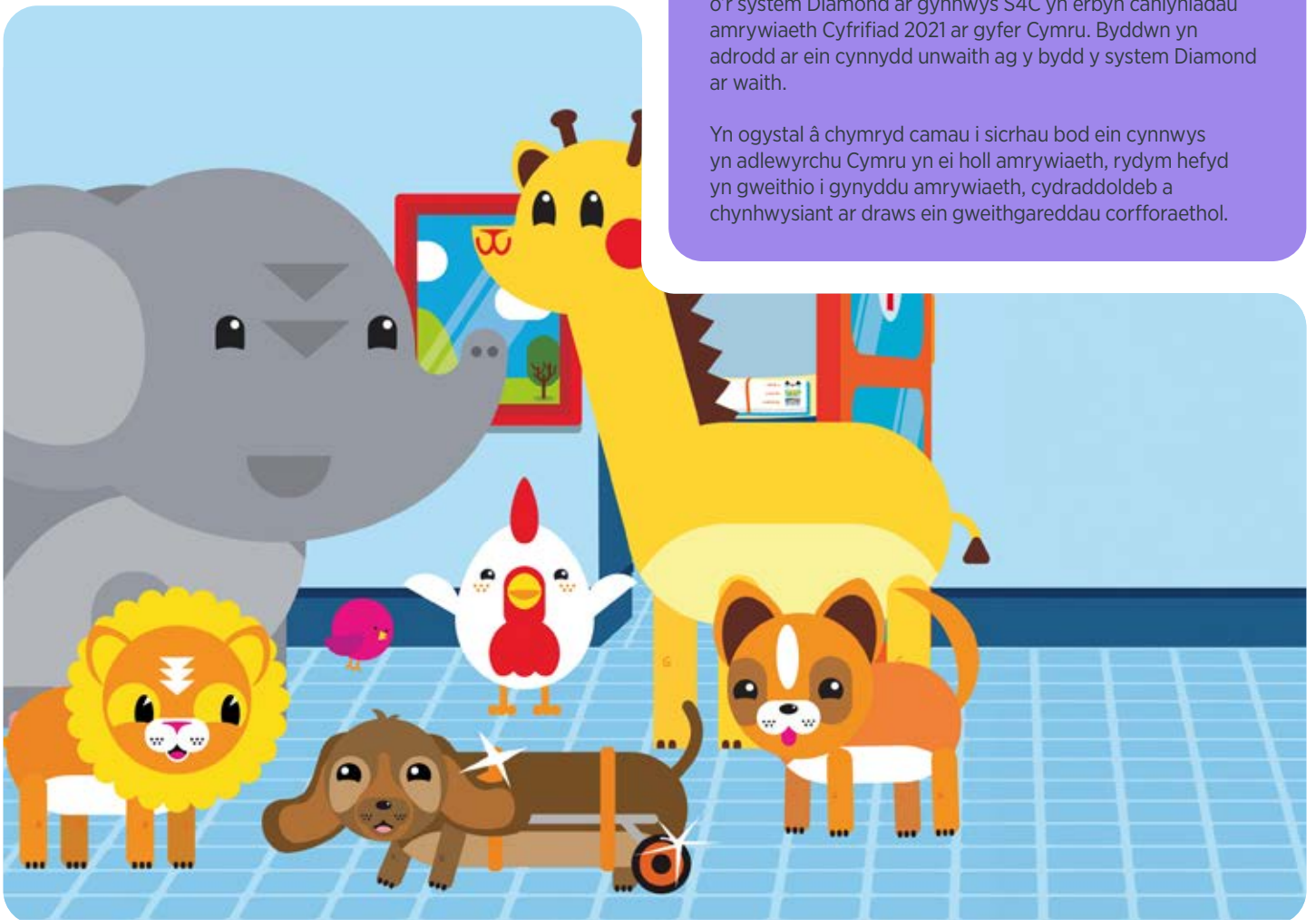
Er mwyn i S4C barhau i wasanaethu a thyfu ei chynulleidfa, yn ogystal â chyfrannu at sector ddarlledu gref, mae'r ymrwymiad hir-dymor i sicrhau fod cynrychiolaeth ar y sgrin a thu ôl i'r camerâu yn parhau ac yn holl bwysig.

Rydym felly'n gweithio gyda'r sector gynhyrchu i sicrhau bod ein cynnwys yn adlewyrchu ein cymunedau yn eu holl amrywiaeth.

Mae S4C yn ymaelodi â'r system Diamond sy'n cael ei chydlynu gan y Creative Diversity Network. Dyma'r system sydd wedi ei sefydlu gan nifer o ddarlledwyr blaenllaw'r DU er mwyn casglu data amrywiaeth a chynrychiolaeth cyson ar y rhaglenni maent yn eu comisiynu. Bwriad S4C wrth fabwysiadu'r system yw cynyddu amrywiaeth ar a thu ôl i'r 'sgrin' yng nghynnwys S4C er mwyn adlewyrchu Cymru heddiw.

Wrth werthuso ein cynnydd, byddwn yn cymharu'r data o'r system Diamond ar gynnwys S4C yn erbyn canlyniadau amrywiaeth Cyfrifiad 2021 ar gyfer Cymru. Byddwn yn adrodd ar ein cynnydd unwaith ag y bydd y system Diamond ar waith.

Yn ogystal â chymryd camau i sicrhau bod ein cynnwys yn adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth, rydym hefyd yn gweithio i gynyddu amrywiaeth, cydraddoldeb a chynhwysiant ar draws ein gweithgareddau corfforaethol.



Creu Gwerth yn Gynaliadwy

Ochr yn ochr â'n cyfraniad cymdeithasol, mae S4C yn gwneud cyfraniad sylweddol i economi Cymru.

Buddsoddir bron i 80% o gyllid cyhoeddus S4C mewn rhaglenni a chynnwys. Mae hyn yn cynrychioli buddsoddiad yn y gwasanaethau a ddarperir i'r gynulleidfa ac yn y sector gynhyrchu yng Nghymru.

Rydym yn buddsoddi ac yn comisiynu ein cynnwys gan gwmnïau cynhyrchu ledled Cymru ac mae ein cwmnïau cadwyn gyflenwi yn eu tro yn chwarae rhan bwysig yn eu heconomïau lleol.

Rydym hefyd yn awyddus i gefnogi'r sector i ddatblygu, a chynorthwyo cwmnïoedd i wireddu eu potensial. Bydd hyn yn ei dro yn cryfhau ein cadwyn gyflenwi. Mae'r camau rydym wedi eu cymryd hyd yn hyn yn cynnwys hwyluso mwy o gydweithio rhwng y cwmnïoedd mwy a llai – megis trwy annog y defnydd o adnoddau a chyfarpar cynhyrchu gan gwmnïoedd llai pan nad yw'r cwmnïoedd mwy sydd eu perchen eu hangen.

Ar yr un pryd, mae strategaeth fasnachol newydd S4C yn anelu at gyfrannu at ffyniant economaidd Cymru drwy ymysg amcanion eraill, sefydlu cronfa dwf i fuddsoddi mewn cwmnïoedd sydd â photensial i dyfu, ac sy'n alinio gyda phwrpas S4C.

Mae crynswth yr holl weithgaredd hyn felly'n golygu bod cyfraniad S4C i economi Cymru yn sylweddol – ac mae'n bwysig bod y cyfraniad hwnnw'n cael ei deimlo ym mhob cwr o Gymru.

Ein hamcan yw gwario dros 95% o'n cyllideb gynnwys gyda chynhyrchwyr sydd wedi eu lleoli yng Nghymru. Yn 2022–23, llwyddom i wario 98% o'r gyllideb cynnwys oddi fewn i Gymru (2021–22: 99%).



Oddi fewn i Gymru, roedd ein gwariant rhanbarthol ar gynnwys fel a ganlyn:

Rhanbarth	2021–22	2022–23	Tueddiad
Gogledd Cymru	29%	26%	↓
De Cymru	51%	55%	↑
Gorllewin Cymru	19%	17%	↓
Tu allan i Gymru	1%	2%	↑
Cyfanswm	100%	100%	

(Mae'r data uchod yn berthnasol i leoliad swyddfeydd y cwmnïau cynhyrchu, ac nid yw'n adlewyrchu gweithgaredd cynhyrchu neu wariant mewn lleoliadau ar draws Cymru)



Ein hamcan dros y blynyddoedd nesaf yw sicrhau dosraniad mwy cyfartal o wariant ar gynnwys ar draws Cymru.

Ym mis Rhagfyr 2020, comisiynodd S4C gwmni ymchwil Arad i adolygu gwariant S4C yn ystod 2019–20 a chynnal asesiad effaith economaidd ar gyfraniad S4C i economi'r DU a Chymru. Cyfrifodd Arad i S4C yn ystod y flwyddyn ariannol o dan sylw greu effaith economaidd o £197.4m ar economi'r DU, ac £141.1m ar economi Cymru.

Mae hyn yn golygu, am bob £1 o incwm cyhoeddus a dderbyniodd S4C yn 2019–20, fe greom yr effaith economaidd a ganlyn:

- £2.03 yn Economi'r DU; ac
- £1.45 yn Economi Cymru.

Wrth gymeradwyo'r datganiad polisi ar Gyfraniad Cymdeithasol ac Economaidd S4C, fe ymrwymodd y Bwrdd Unedol i gomisiynu asesiad o effaith economaidd a chymdeithasol S4C bob dwy flynedd, er mwyn sicrhau gwerthusiad annibynnol o'r effaith hwnnw.

Yn ystod gwanwyn 2023, penodwyd cwmni Wavehill i gynnal gwerthusiad annibynnol o effaith economaidd a chymdeithasol S4C yn ystod y flwyddyn adrodd 2022–23. Disgwylir i Wavehill adrodd i'r Bwrdd Unedol ar eu canfyddiadau yn ystod hydref 2023.

Wrth gwrs, wrth fynd ati i gefnogi a buddsoddi yn nhwf economaidd Cymru, mae S4C yn ymwybodol iawn o'r angen i wneud hynny mewn ffordd sy'n amgylcheddol-gynaliadwy.

Ers Medi 2021, mae gan S4C bartneriaeth gyda chonsortium BAFTA albert, sef cymdeithas o rai o gwmnïau cynhyrchu a darlledwyr mwyaf y DU er mwyn cyflawni hyn, ac ymgorffori cynaliadwyedd yn ein proses gynhyrchu drwy:

- Wneud cyfrifo ôl troed carbon albert yn orfodol ar yr holl gynnwys a gomisiynir gennym; a
- Mynd ati i annog cynrychiadau i gwblhau proses ardstio albert ar gyfer eu cynrychiadau.

Daeth yn orfodol o 01 Ionawr 2022 i gwmnioedd sy'n cynhyrchu cynnwys i S4C gydymffurfio gyda'r gofynion uchod (heblaw bod y cynhyrchiad yn gyfres dan 15 munud o hyd a / neu fod cyfanswm y gyllideb yn llai na £50,000).

Yn ystod 2022–23, fe wnaeth rhyw 92% o gynrychiadau S4C gydymffurfio gyda gofynion albert – canlyniad oedd yn is na'r hyn a obeithiwyd yn sgil y nifer o ddarllediadau chwaraeon yn ystod y flwyddyn adrodd.

Mae'r consortium BAFTA albert hefyd yn cynnig hyfforddiant am ddim sy'n cwmpasu darlun mawr newid yn yr hinsawdd, ei oblygiadau i'r diwydiant teledu a'r hyn y gall unigolion ei wneud er mwyn gwneud gwahaniaeth.

Yn sgil ein partneriaeth gydag albert, roedd S4C yn un o 12 o ddarlledwyr a ffrydiwyr ddaeth ynghyd yn ystod Tachwedd 2021 i ymrwmo i'r Addewid Cynnwys Hinsawdd, oedd wedi ei drefnu gan albert. Dyma oedd y tro cyntaf i'r diwydiant weithio ar y cyd ar ddatganiad o'r fath.

Mae S4C a'r llofnodwyr eraill – sy'n cynnwys y BBC, BBC Studios, Britbox International, Channel 4, Channel 5 / ViacomCBS, Discovery UK and Eire, ITV, RTE, Sky, STV, ac UKTV – wedi ymrwmo i ddefnyddio ein cynnwys i helpu cynulleidfaoedd i ddeall beth allai mynd i'r afael â newid yn yr hinsawdd ei olygu iddynt hwy, yn ogystal ag ysbrydoli a llywio dewisiadau cynaliadwy.

Oddi ar y sgrîn, mae S4C yn gweithio i leihau effaith ei gweithgareddau corfforaethol ar yr amgylchedd.

Dros y blynyddoedd diwethaf, rydym wedi cymryd camau i leihau teithio ble nad oes angen, a chynyddu'r defnydd o fideo-gynadleda. Anogir y defnydd o drafnidiaeth gyhoeddus cymaint â phosib.

Yn ystod 2022–23, daeth 100% o'r trydan a ddefnyddiwyd gan S4C yn yr Egin o ffynonellau adnewyddadwy (2021–22: 88%). Ymhellach, ailgylchwyd mwyafrif gwastraff ein swyddfeydd yn ystod yr un cyfnod.

Mae S4C wedi paratoi Adroddiad Cynladwyedd ar wahân, sy'n ymddangos yn adran 'Adroddiadau Gweithredol' yr Adroddiad Blynyddol hwn.

Ein nod yw lleihau ein hól troed carbon ein gweithgareddau corfforaethol dros y blynyddoedd nesaf, a chytuno ar ddyddiad targed er mwyn cwblhau'r trawsnewid i weithredu ar sail Sero Net.

Meithrin Talent

Ers y cychwyn cyntaf un, mae S4C wedi chwarae rôl greiddiol yn datblygu talent a sgiliau o fewn y sector yng Nghymru.

Mae natur comisiynu S4C fel cyhoeddwr ddarledwr nad yw'n creu cynnwys ei hun wedi galluogi ein partneriaid cynnwys i fuddsoddi yn natblygiad sgiliau eu staff dros y blynyddoedd. Ac mae S4C ei hun yn parhau i fuddsoddi ac arwain y ffordd er mwyn cefnogi'r nod yma.

Mae cefnogi pobl o bob cefndir i ddod i weithio yn y sector hefyd yn flaenoriaeth i S4C. Rydym felly yn falch o fod wedi parhau i weithio gyda phartneriaid fel It's My Shout, Screen Alliance Wales a Gyrfa Cymru yn ystod y cyfnod adrodd i wireddu hyn, ac o fod wedi bod yn rhan o'r cynllun peilot RAD Cymru Wales - cynllun hyfforddi gyda thâl i rai o gefndiroedd sy'n cael eu tangynrychioli.

Rydym hefyd wedi ffurfioli ein partneriaeth gyda Sgil Cymru, a buddsoddi ar y cyd gyda Cymru Creadigol yn y cynllun Criw i alluogi mwy o lefydd i brentisiaid ar gynrychiadau S4C.

Ac mae Hansh: Dim Sbin, ein partneriaeth hyfforddi arloesol gydag ITV Cymru a sefydlwyd yn 2018, hefyd wedi parhau yn llwyddiannus

Mae'r holl weithgareddau hyn yn ein cynorthwyo i gynnal gweithlu medrus iawn sy'n sail i sector gynhyrchu o'r radd flaenaf yng Nghymru ac sy'n denu cynrychiadau teledu, ffilm a chynnwys digidol o wledydd ledled y byd.



Gwerthuso Cyfraniad Cymdeithasol ac Economaidd S4C

Ein bwriad yw adrodd ar ein cynnydd yn erbyn y blaenoriaethau polisi newydd yn ein hadroddiadau blynyddol o 2023-24 ymlaen.

Er mwyn caniatáu gwerthuso'r cynnydd, mae cyfres o fesuryddion pwrpasol yn cael eu datblygu. Nid yw'r targedau perthnasol wedi eu cytuno eto ar gyfer pob un o'r mesuryddion.

Statws	Mesurydd	Targed	Canlyniad presennol	Dyddiad / Cyfnod Mesur
"Mae'r Gymraeg yn perthyn i ni gyd"				
●	'Arferiad' gwyllo S4C ymysg siaradwyr Cymraeg, 16+ oed	25%	28%	Mawrth 2023
●	'Arferiad' gwyllo S4C ymysg siaradwyr Cymraeg, 25 - 44 oed	15%	12%	Mawrth 2023
Adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth				
●	Cynnwys S4C sy'n cynnwys unigolion gydag anabledd (ar sail data'r system Diamond)	21.1%	Byddwn yn adrodd ar ein cynnydd unwaith ag y bydd y system Diamond ar waith.	
●	Cynnwys S4C sy'n cynnwys unigolion sy'n perthyn i grŵp ethnig ar wahân i 'Gwyn' (ar sail data'r system Diamond)	6.2%		
●	Cynnwys S4C sy'n cynnwys unigolion â chyfeiriadedd rhywiol LHD+ (ar sail data'r system Diamond)	3%		
Creu Gwerth yn Gynaliadwy				
●	Canran y gyllideb cynnwys sy'n cael ei wario gyda chynhyrchwyr sydd wedi eu lleoli yng Nghymru	95%	98%	Blwyddyn adrodd 2022-23
●	Sicrhau dosraniad mwy cyfartal o wariant ar gynnwys ar draws Cymru (data: gogledd Cymru / de Cymru / gorllewin Cymru)	33% / 33% / 33%	26% / 55% / 17%	Blwyddyn adrodd 2022-23
●	Canran ein cynnwys sy'n cwrdd â gofynion ALBERT (ag eithrio cyfresi dan 15 munud o hyd a/neu fod cyfanswm y gyllideb yn llai na £50,000)	100%	c92%	Blwyddyn adrodd 2022-23
●	Lleihau ein hól troed carbon ein gweithgareddau corfforaethol yn flynyddol, er mwyn cyrraedd Sero Net erbyn y dyddiad targed.	Gwaith i gytuno ar y dyddiad targed wedi cychwyn.	Byddwn yn adrodd ar gynnydd wedi i'r dyddiad targed gael ei gytuno.	
Meithrin Talent				
●	Nifer prentisiaethau ar gynrychiadau S4C (yn ystod y flwyddyn adrodd)	Targed i'w ddatblygu mewn ymgynghoriad â TAC	Aros i gytuno'r targed cyn adrodd ar gynnydd.	

Gweithgareddau Masnachol

Mae S4C Masnachol – adain fasnachol – S4C yn gyfrifol am amrywiaeth o weithgareddau a buddsoddiadau masnachol sydd â'r nod o greu ffrwd incwm gynaliadwy ychwanegol ar gyfer gwasanaeth cyhoeddus S4C.

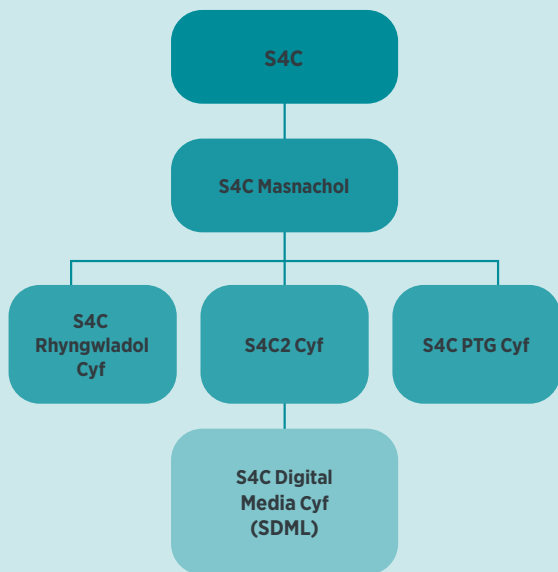
Mae gweithgareddau masnachol S4C yn cyfrannu oddeutu £1m y flwyddyn ar gyfartaledd i gronfa gwasanaeth cyhoeddus S4C. Er yn ganran fechan o holl incwm S4C, mae'n gyfraniad ariannol pwysig sy'n galluogi S4C i fuddsoddi mewn cynnwys a gwasanaethau na fyddai modd fel arall eu darparu. Mae'r arian sy'n cael ei ddal yng nghronfa fasnachol S4C yn arian sydd wedi cael ei gynhyrchu gan weithgareddau masnachol y S4C yn y gorffennol.

Argymhellodd yr Adolygiad Annibynnol o S4C (Creu S4C ar gyfer y dyfodol) a gyhoeddwyd ym mis Mawrth 2018 y dylai'r Llywodraeth ddiwygio'r gofynion cymeradwyo presennol er mwyn cynnig rhagor o ryddid i S4C fuddsoddi a chynhyrchu refeniw masnachol. Derbyniwyd yr argymhelliad hwn gan Lywodraeth y DU, gyda'r bwriad o ddiwygio'r fframwaith presennol yn y Mesur Cyfryngau sydd ar ddod.

S4C Masnachol

Strwythur gweithgareddau masnachol S4C

Mae yna 5 o gwmnïau yng ngrŵp masnachol S4C ar hyn o bryd. Maent i gyd yn is-gwmnïau i S4C, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol. Mae'r strwythur yn sicrhau bod yr incwm o'n gweithgareddau masnachol ar wahân i'r arian cyhoeddus mae S4C yn ei dderbyn trwy ffi'r drwydded.



S4C Masnachol Cyf

Mae hwn yn gweithredu fel "holding company" ac nid yw yn masnachu. Mae ganddo dri is-gwmni uniongyrchol: S4C Rhyngwladol Cyf; S4C2 Cyf; ac S4C PTG Cyf.

Mae S4C Masnachol Cyf yn talu difidendau i S4C ar ôl eu derbyn gan S4C Rhyngwladol Cyf, S4C2 Cyf, ac S4C PTG Cyf.

S4C Rhyngwladol Cyf

Dyma'r cwmni sy'n gyfrifol am fwyafrif gweithgareddau masnachol S4C, gan gynnwys:

- Gwerthu gofod hysbysebu, nawdd a telewerthu (trwy Sky Media fel asiant hysbysebu);
- Trwyddedu nwyddau ar gyfer brandiau fel Cyw;
- Derbyn incwm o ecsploetio ol-gatalog rhaglenni S4C yn fasnachol;
- Derbyn incwm o gyd-gynrychiadau y buddsoddodd S4C ynddynt yn y gorffennol;
- Ariannu trac sain Saesneg ar rai o raglenni chwaraeon a digwyddiadau S4C (lle gellir dangos cynnydd mewn incwm hysbysebu o ganlyniad).

S4C2 Cyf

Dyma'r cwmni oedd yn arfer darparu sianel S4C2, ond caewyd y sianel rai blynyddoedd yn ôl.

Mae dal gan S4C2 gytundeb i ddefnyddio un ffrwd deledu yng Nghymru ar Freeview. Fodd bynnag, defnyddir y ffrwd hon gan ddarlledwr arall trwy is-gytundeb gydag S4C2. Adnewyddwyd y trefniant hwn yn ystod 2022-23, gyda'r is-gytundeb presennol nawr mewn lle tan 2026.

S4C Digital Media Cyf (SDML)

Buddsoddodd SDML yn SDN, y cwmni sy'n dal y drwydded i Multiplex A ar Freeview, yn 1998. Gwerthodd SDML ei siars yn SDN yn 2005, gan fuddsoddi'r incwm.

Erbyn hyn, mae gan SDML y buddsoddiadau canlynol:

- Buddsoddiadau ecwiti mewn cwmnïau sy'n gweithredu yn y sectorau cynnwys a digidol; a
- Chronfeydd buddsoddi a reolir gan reolwr cronfa allanol.

S4C PTG Cyf

Cafodd y cwmni yma ei greu yn 2019 ar gyfer prynu ystâd Parc Tŷ Glas, pencadlys blaenorol S4C, a rhedeg y busnes o rentu unedau i denantiaid.

Yn ystod 2022-23, cwblhawyd y broses o werthu ystâd Parc Tŷ Glas.

Perfformiad Ariannol 2022-23

Asedau net yr adain fasnachol ar 31 Mawrth 2023 oedd £19m (31 Mawrth 2022: £20m) a'r colled ar weithgareddau cyffredin cyn trethiant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023 oedd £0.154m (31 Mawrth 2022: £1.05m). Roedd y golled hon o ganlyniad i golled heb ei gwireddu mewn cronfa fuddsoddi a ddelir o fewn y Grŵp. Yr elw cyn y newid yng ngwerth marchnadol y gronfa fuddsoddi, treth a throsglwyddo difidend oedd £0.816m.

Mae perfformiad ariannol yr is-gwmnïoedd masnachol yn ymddangos yn y datganiadau ariannol ar gyfer y Grŵp oddi fewn i'r Adroddiad Blynyddol hwn.

Yn ystod 2022-23, cyfrannodd gweithgareddau masnachol S4C £0.825m i gronfa gwasanaeth cyhoeddus S4C (2021-22: £0.701m).

Llywodraethiant

Penodir cyfarwyddwyr yr is-gwmnïoedd masnachol S4C gan y Bwrdd Unedol, ac mae'r cyfarwyddwyr hyn yn gwasanaethu ar Fwrdd y Grŵp Masnachol.

Mae Bwrdd y Grŵp Masnachol yn gyfrifol i'r Bwrdd Unedol am ddatblygu strategaeth fasnachol S4C, ac am oruchwylio gweithgareddau masnachol S4C yn unol â'r strategaeth honno.

Aelodaeth Bwrdd y Grŵp Masnachol

Mae aelodaeth y Bwrdd Masnachol yn cynnwys rhai o aelodau anweithredol y Bwrdd Unedol, cyfarwyddwyr anweithredol annibynnol, a swyddogion S4C.

Cadeirir y Bwrdd Masnachol gan Brif Weithredwr S4C.

Yn ystod 2022–23, gwasanaethodd y canlynol fel cyfarwyddwyr is-gwmnïoedd masnachol S4C (ac felly ar y Bwrdd Masnachol):

- Siân Doyle, Prif Weithredwr S4C – Cadeirydd Bwrdd y Grŵp Masnachol
- Anita George, aelod anweithredol o'r Bwrdd Unedol (tan 01 Gorffennaf 2022)
- Adele Gritten, aelod anweithredol o'r Bwrdd Unedol
- Chris Jones, aelod anweithredol o'r Bwrdd Unedol
- Elin Morris, Prif Swyddog Gweithredu S4C
- David Sanders, aelod anweithredol annibynnol (tan 30 Mehefin 2022)
- Gwyn Roberts, aelod anweithredol annibynnol
- Sharon Winogorski, Prif Swyddog Cyllid S4C

Gyda dau o'r aelodau yn dod i ddiwedd eu tymhorau fel cyfarwyddwyr yr is-gwmnïoedd masnachol yn ystod 2022–23, cytunodd y Bwrdd Unedol i ddiwygio cyfansoddiad y Bwrdd Masnachol.

O hyn allan, bydd Prif Weithredwr S4C, tri aelod anweithredol, a hyd at ddau aelod gweithredol yn ffurfio'r Bwrdd Masnachol, ac yn gwasanaethu fel cyfarwyddwyr yr is-gwmnïoedd masnachol.

Mae Ysgrifennydd Bwrdd S4C yn mynychu cyfarfodydd Bwrdd y Grŵp Masnachol ar ran y Bwrdd Unedol. Gall Cadeirydd Y Bwrdd Unedol hefyd fynychu yn ôl yr angen.

Y Strategaeth Fasnachol

Yn ystod 2022–23, cynhaliodd S4C arolwg o'i strategaeth fasnachol gyda chymorth ymgynghorwyr allanol.

Canlyniad hyn oedd i strategaeth fasnachol newydd gael ei chymeradwyo gan y Bwrdd Unedol ar 20 Hydref 2022.

Mae'r strategaeth fasnachol newydd hon ar gyfer S4C wedi ei llunio gyda phwrpas clir iddi: cyflawni gwerth ariannol a strategol i S4C, ei chynulleidfa ac i Gymru.

Bwrriedir i'r strategaeth gyflawni mwy o elw ariannol; gwella gwerth ar sgrin a mewnbwn creadigol S4C; adeiladu perthnasoedd uniongyrchol cryfach gyda chynulleidfa S4C; a chefnogi twf economaidd a datblygu sgiliau yng Nghymru.

Mae'r strategaeth yn nodi 6 maes gweithgarwch masnachol ar gyfer S4C Masnachol:

- Cyd-gynhyrchu – lle mae S4C yn cynyddu maint a gwerth cynnwys sy'n cael ei gyd-gynhyrchu;
- Eiddo Deallusol Cynnwys – lle mae S4C yn cynyddu'r gwerth y mae'n ei gynhyrchu o gynnwys ac eiddo deallusol;
- Buddsoddi yn nhwf busnes – cynyddu elw strategol ac ariannol o ganlyniad i fuddsoddi mewn twf drwy sefydlu cronfa fuddsoddi i gymryd cyfranddaliadau mewn busnesau sy'n agos at bwrpas S4C, ac sydd â photensial cynyddol;
- Hysbysebu a Noddi – datblygu cyfleoedd cyffroes a parhaol ar draws llwyfannau S4C i gynyddu incwm o hysbysebu a noddi;
- Brandiau – mabwysiadu dull gweithredu ar draws y sefydliad o ran adeiladu brand defnyddwyr, i greu gwerth o ran cyllid ac i'r gynulleidfa, o frandiau S4C yn y presennol a'r dyfodol; a
- Digidol – creu sylfaen ar gyfer strategaeth ddigidol fasnachol, gan gynnwys buddsoddi mewn cynnyrch ac adnoddau sy'n cefnogi strategaeth ddigidol S4C ac sydd â defnydd masnachol ychwanegol.

Mae'r gweithgareddau hyn wedi alinio'n agos ag amcanion craidd S4C ac yn cefnogi Strategaeth 2022–27.

Mae'r strategaeth fasnachol newydd yn bwriadu cynyddu'r cyfraniad ariannol blynyddol o weithgareddau masnachol S4C i gronfa'r gwasanaeth cyhoeddus, a thyfu gwerth y gronfa fasnachol dros amser i gefnogi buddsoddiadau yn y dyfodol.

Mae gwerthiant Parc Tŷ Glas, yn ogystal â chael gwared â rhai buddsoddiadau ecwiti hanesyddol gan SDML, wedi darparu cyllid ychwanegol yn y gronfa fasnachol wrth gefn, i gefnogi gweithredu'r strategaeth fasnachol newydd o 2023–24 ymlaen.

Adroddiadau Gweithredol

Adroddiad Llywodraethu

Mae S4C yn gorfforaeth statudol sy'n gyfrifol am ddarparu gwasanaethau rhaglenni teledu a digidol yn yr iaith Gymraeg, yn bennaf ar gyfer y gynulleidfa yng Nghymru, ond hefyd ar gyfer cynulleidfa ehangach sy'n dymuno defnyddio gwasanaethau Cymraeg S4C.

Yn gorff cyhoeddus annibynnol, mae strwythur a dyletswyddau cyfansoddiadol S4C wedi'u nodi mewn statud yn Neddf Gyfathrebu 2003 a Deddfau Darlledu 1990 a 1996.

Mae'r Adroddiad Llywodraethu hwn yn nodi fframwaith llywodraethiant corfforaethol y Bwrdd ac yn egluro: sut y mae'r Bwrdd yn cynnal ei fusnes, sut mae aelodau'r Bwrdd yn cael eu penodi, sut y mae'r Bwrdd yn asesu ei berfformiad ac effeithiolrwydd, a sut y mae'n dirprwyo cyfrifoldebau i'r Tîm Rheoli a'r Prif Weithredwr tra'n sicrhau atebolrwydd priodol.

Fframwaith Llywodraethiant Corfforaethol S4C

Mae'r ddeddfwriaeth a sefydlodd S4C yn cyfeirio at un corff statudol a gwasanaeth teledu. Mae'r adroddiad hwn yn gyson gyda'r diffiniadau statudol. Cyfeirir at fwrdd cyfarwyddwyr S4C fel Bwrdd (S4C) neu'r Bwrdd Unedol, ac at y gwasanaeth fel S4C.

Mae gan y Bwrdd gyfrifoldeb i sicrhau bod swyddogaethau statudol S4C, mewn amgylchedd gwasanaeth cyhoeddus a masnachol, yn cael eu cyflawni'n unol â pholisïau'r Bwrdd, gofynion deddfau perthnasol, Cod Darlledu Ofcom, a'r Cytundeb Partneriaeth, Ariannu ac Atebolrwydd gyda'r BBC.

Y Bwrdd Unedol cysgodol

Argymhellodd yr Adolygiad o S4C a gyhoeddwyd ym mis Mawrth 2018 y dylai strwythur llywodraethu corfforaethol S4C fod yn seiliedig ar fwrdd unedol sy'n cynnwys aelodau gweithredol ac anweithredol, gyda rolau a chyfrifoldebau wedi'u diffinio'n glir, lle mae'r aelodau gweithredol a'r uwch-swyddogion yn rheoli, a'r aelodau anweithredol yn craffu ac yn cynghori.

Yn hydref 2018, gyda chytundeb yr Ysgrifennydd Gwladol, rhoddodd S4C drefniadau dros dro ar waith ar sail weinyddol i hwyluso yr argymhellion llywodraethu o fewn y ddarpariaeth statudol gyfredol. Cadarnhaodd y Bwrdd Reolau Sefydlog newydd a rhoddwyd ar waith Bwrdd Unedol cysgodol fel yr argymhellwyd gan yr Adolygiad o S4C.

Mae'r Bwrdd Unedol cysgodol yn cynnwys aelodau anweithredol y Bwrdd a benodwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol, ynghyd â'r Prif Weithredwr, a dau aelod gweithredol arall a benodir gan yr aelodau anweithredol yn unol â'r Rheolau Sefydlog.

Bydd y darpariaethau dros dro hyn yn parhau ar sail weinyddol nes cyflwynir deddfwriaeth i gadarnhau'r newidiadau arfaethedig a diwygio fframwaith llywodraethu S4C. Yn ystod y cyfnod hwn, bydd S4C yn parhau i wneud hynny gan weithredu'n ffurfiol yn unol â'r darpariaethau statudol cyfredol.

Ceir rhagor o wybodaeth am y Bwrdd Unedol cysgodol yn ei Rheolau Sefydlog ar safle we S4C.

Swyddog Cyfrifo S4C

Dynodir y Prif Weithredwr yn Swyddog Cyfrifo ar gyfer S4C.

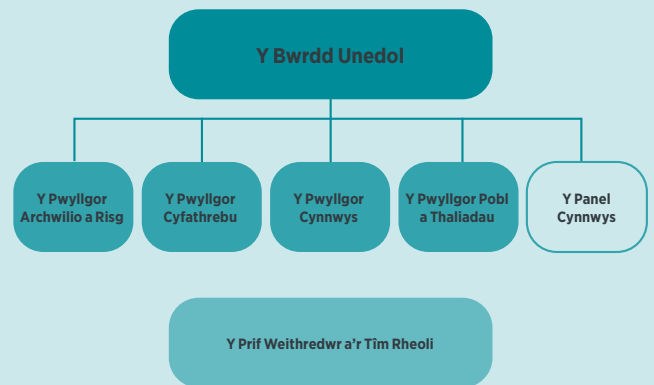
Yn ystod 2022-23, roedd y Swyddog Cyfrifo yn gyfrifol i'r Adran Ddigidol, Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS) mewn perthynas ag ariannu statudol S4C, ac felly nhw oedd y person oedd yn gyfrifol am y defnydd priodol o arian Ffi'r Drwydded a dalwyd i S4C yn unol â chyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol.

Y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli

Mae'r Bwrdd yn dirprwyo nifer o swyddogaethau penodol i'r Prif Weithredwr a'i swyddogion, fel y nodir yn Rheolau Sefydlog y Bwrdd. Mae'r Prif Weithredwr yn atebol i'r Bwrdd am weithredu'r swyddogaethau hyn.

Cyfrifoldeb y Prif Weithredwr, swyddogion a staff S4C ydi rheoli a chynnal S4C o ddydd i ddydd. Mae'r cyfrifoldeb hwn yn cynnwys darparu gwasanaethau teledu ac ar-lein S4C.

Strwythur Llywodraethiant Corfforaethol S4C



Y Bwrdd Unedol

Mae'r Bwrdd Unedol cysgodol yn cynnwys hyd at naw aelod anweithredol, ynghyd â'r Prif Weithredwr, a dau aelod gweithredol arall.

Ceir mwy o fanylion ynghylch aelodaeth y Bwrdd Unedol cysgodol yn hwyrach yn yr adroddiad hwn.

Nid yw aelodau anweithredol y Bwrdd yn ymwneud ag unrhyw benderfyniadau dydd i ddydd. Yn benodol, nid yw aelodau anweithredol y Bwrdd yn ymwneud ag unrhyw benderfyniadau comisiynu neu benderfyniadau golygyddol. Mae'r arfer yma wedi bodoli ers 1982. Mae'n sicrhau fod y Bwrdd yn cael ei gadw hyd braich o benderfyniadau sy'n cael eu gwneud gan y swyddogion – yn arbennig felly, ynghlŷn â chynnwys rhaglenni.

Effeithiolrwydd a Gwerthuso

Mae'r Bwrdd yn cynnal gwerthusiad blynyddol o'i berfformiad ei hun a gwaith ei bwyllgorau a'r aelodau.

Cwblhawyd adolygiad sicrwydd allanol o lywodraethiant ac effeithiolrwydd y Bwrdd yn ystod 2020 gan TIAA (Archwilwyr Mewnol S4C). Mae TIAA yn annibynnol o S4C ac ystyriodd yr adolygiad y trefniadau lefel uchel sydd mewn lle trwy drafodaethau gydag aelodau'r Bwrdd a chymariaethau gyda chyfarwyddyd arfer gorau, er mwyn darganfod effeithiolrwydd y Bwrdd Unedol newydd. Gwnaed nifer o argymhellion gan TIAA, ac mae'r Bwrdd bellach wedi eu cwblhau i gyd yn ystod y flwyddyn adrodd hon.

Yn ystod 2022–23, yn unol ag arfer da, fe ymgwymerodd y Bwrdd a'i is-bwyllgorau â phroses o hunan-werthuso eu perfformiad a bydd yr adborth a dderbyniwyd yn dylanwadu ar drefniadau cyfarfodydd o 01 Ebrill 2023.

Cyfrifoldebau'r Bwrdd

Mae prif gyfrifoldebau'r Bwrdd yn cynnwys:

- darparu gwasanaethau teledu, digidol ac ar-lein S4C;
- sicrhau cydymffurfiaeth y gwasanaethau gyda'r gofynion rheoleiddio perthnasol, gan gynnwys Cod Darlledu Ofcom;
- cymryd ystyriaeth o farn y gynulleidfa am arlwy gwasanaeth S4C;
- cymeradwyo strategaeth, cyllideb flynyddol a chynlluniau ariannol tymor hir S4C;
- goruchwylio, cymeradwyo a chraffu ar reolaeth briodol S4C;
- gweithredu fel corff cyhoeddus;
- gweithredu fel rheoleiddiwr ar nifer cyfyngedig o faterion penodol yn ymwneud a gwasanaethau ar-lein S4C;
- paratoi adroddiadau blynyddol a chyfrifon; a
- phenodi Prif Weithredwr ac Ysgrifennydd.

Ceir rhagor o wybodaeth am brosesau a chyfrifoldebau'r Bwrdd yn y Rheolau Sefydlog ar www.s4c.cymru.

Adroddiad Blynyddol a Datganiad Ariannol

Mae gan y Bwrdd ddyletswydd penodol i gyflwyno Adroddiad Blynyddol a Datganiad Ariannol o weithgareddau S4C i Senedd San Steffan bob blwyddyn.

Yn ogystal, mae'r Bwrdd wedi cytuno i gyflwyno Adroddiad Blynyddol a Datganiad Ariannol S4C gerbron Senedd Cymru.

Cydymffurfiaeth Rheoleiddio

Trosoglwyddwyd nifer sylweddol o gyfrifoldebau rheoliadol i Ofcom, y rheolydd cyfathrebu'r DU, gan Ddeddf Gyfathrebu 2003.

Mae gwasanaeth teledu S4C yn cael ei reoleiddio gan Ofcom. O dan y darpariaethau hyn mae'n ofynnol i S4C gydymffurfio ag ystod eang o ofynion rheoliadol a nodir mewn deddfwriaeth, a hefyd gan Ofcom.

Mae dyletswydd statudol ar S4C i gydymffurfio gyda Chod Darlledu Ofcom a gofynion rheoleiddio eraill, ac mae gan Ofcom nifer o bwerau a chyfrifoldebau statudol er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth gwasanaethau S4C.

Fel rhan o'r broses flynyddol o adrodd i Ofcom, mae S4C yn talu Ffi Rheoleiddio i Ofcom ac yn darparu ystod eang o wybodaeth i Ofcom, gan gynnwys gwybodaeth ariannol, gwybodaeth feintiol am berfformiad y gwasanaeth a gwybodaeth am gydymffurfio gyda chwotâu perthnasol Ofcom.

Mae'r Bwrdd Unedol yn parhau â nifer cyfyngedig o gyfrifoldebau rheoleiddio sy'n ymwneud gyda gwasanaethau ar-lein S4C sydd y tu hwnt i ddarpariaethau Cod Darlledu Ofcom.

Mae'r Bwrdd wedi cytuno a chyhoeddi Proses Gwynion S4C, sy'n manylu sut mae cwynion yn ymwneud â materion cydymffurfiaeth neu reoleiddio mewn perthynas â chynnwys S4C yn cael eu hystyried.

Pan fydd cwynwyr am gyflwyno apêl yn erbyn penderfyniad gan y Prif Weithredwr yn unol â Phroses Gwynion S4C, ystyrir y mater gan Banel Cwynion y Bwrdd, sy'n cwrdd yn ôl yr angen. Mae'r Panel Cwynion yn cynnwys tri aelod anweithredol o'r Bwrdd Unedol.

Ceisio barn y gynulleidfa

Mae gan y Bwrdd gyfrifoldeb statudol i wneud trefniadau i ganfod y farn gyhoeddus am y rhaglenni sy'n cael eu cyhoeddi gan S4C, ynghyd ag effeithiau rhaglenni ar agwedd ac ymddygiad y gwylwyr ac yn ogystal y math o raglenni y byddai aelodau'r cyhoedd yn dymuno eu gweld ar S4C.

Mae'r trefniadau a roddwyd ar waith gan y Bwrdd yn cynnwys: Panel Gwylwyr, sy'n rhoi adborth wythnosol ar raglenni a ddarlledir gan S4C; arolwg blynyddol ar ganfyddiad y gynulleidfa o S4C; ac ystyriaeth o ddata perthnasol a gesglir drwy BARB, S4C Clic a'r BBC iPlayer.

Mae'r Bwrdd hefyd yn gyfrifol am sicrhau bod darpariaethau priodol yn bodoli er mwyn galluogi gwylwyr i gwyno i S4C am raglenni'r gwasanaeth. Ceir gwybodaeth am sut i gwyno am raglenni S4C ar www.s4c.cymru.

Swyddogaethau a Systemau Cyllid

Paratoi'r Gyllideb flynyddol a chynlluniau ariannol hir dymor

Cymeradwyir cyllideb S4C ar gyfer pob blwyddyn ariannol (ac unrhyw ddiwygiadau dilynol iddo) gan y Bwrdd. Mae'r Bwrdd hefyd yn ystyried a chymeradwyo cynllun ariannol pum mlynedd sy'n gosod cyfeiriad hir dymor ac yn ogystal ceir cynllun ariannol amcanol pum mlynedd.

Mae'r Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli yn gyfrifol am ystyried yn fanwl cyllidebau blynyddol drafft ar gyfer S4C, ynghyd â chynlluniau ariannol tymor hir, ac i argymhell cyllidebau a chynlluniau o'r fath i'r Bwrdd i'w hystyried a'u cymeradwyo.

Swyddogaethau Archwilio

Mae gan y Bwrdd ddyletswydd statudol i sicrhau trefniadau archwilio priodol ar gyfer holl agweddau o faterion ariannol S4C. Rhennir y swyddogaeth archwilio yn ddau gytundeb – ar gyfer materion Archwilio Allanol a materion Archwilio Mewnol.

Trefniadau Archwilio Allanol

Yn dilyn argymhelliad yr Adolygiad Annibynnol o S4C yn ymwneud â threfniadau archwilio S4C, daethpwyd i gytundeb ym mis Hydref 2019 rhwng S4C a'r NAO, gan hwyluso'r Ysgrifennydd Gwladol i benodi'r Rheolwr a'r Archwilydd Cyffredinol fel archwilywyr allanol S4C, hyd nes bydd y ddeddfwriaeth berthnasol wedi'i diwygio. Cytunwyd ar Lythyr Ymgysylltu rhwng yr NAO a S4C.

Adroddiad yr Archwilywyr Allanol

Mae Adroddiad yr Archwilywyr Allanol i'r Bwrdd Unedol i'w weld oddi fewn i adran y datganiadau ariannol ar gyfer 2022-23.

Archwilio Mewnol

Yn dilyn proses dendro gyhoeddus, penodwyd TIAA fel Archwilywyr Mewnol S4C ym mis Medi 2019 am gyfnod o dair blynedd (tan ddiwedd y flwyddyn ariannol 2021-22). Ar 16 Chwefror 2022, penodwyd TIAA am gyfnod pellach yn dilyn proses dendro gyhoeddus. Byddant yn awr yn gwasanaethu fel Archwilywyr Mewnol S4C am gyfnod o dair blynedd yn cychwyn 01 Ebrill 2022, gyda'r posibilrwydd o ddau estyniad o flwyddyn fel bo'n briodol.

Cynhaliwyd gwaith archwilio mewnol trwy gydol y flwyddyn i roi sicrwydd ynglŷn â gweithrediad a dilysrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae'r Archwilywyr Mewnol yn mynd ati'n annibynnol i adolygu'r broses reoli a weithredir gan y rheolwyr ac yn adrodd i'r Swyddog Cyfrifo a'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Os oes rheolaethau gwan neu amhriodol i'w cael, sydd felly'n creu elfen o risg i'r sefydliad, mae'r camau cywiros sydd wedi eu cynllunio yn cael eu monitro'n annibynnol gan y Pwyllgor Archwilio a Risg ar gyfer eu cwblhau'n brydlon.

Rheoli Risg a Rheolaeth Fewnol

Mae adnabod a rheoli risgiau yn greiddiol i waith y Bwrdd. Mae gan y Bwrdd a'r Tîm Rheoli gyfrifoldeb clir i adnabod risgiau sy'n wynebu S4C ac am roi gweithdrefnau yn eu lle er mwyn monitro a lliniaru risgiau o'r fath. Mae'r Bwrdd a'r Tîm Rheoli yn gweithredu fframwaith rheoli risg ar gyfer nodi, gwerthuso a rheoli risgiau sylweddol a wynebir gan S4C. Mae'r fframwaith hwn wedi ei ddatblygu yn unol â chanllawiau arfer da perthnasol ar reolaethau mewnol a rheoli risg.

Yn dilyn cyhoeddi arweiniad i gyfarwyddwyr ar reolaeth fewnol, Rheolaeth Fewnol; Arweiniad i Gyfarwyddwyr ar y Cód Cyfun (arweiniad Turnbull), mae'r Bwrdd yn cadarnhau bod proses barhaus i adnabod, gwerthuso a rheoli'r risgiau sylweddol a wynebir gan y grŵp wedi bod ar waith ar gyfer y flwyddyn dan sylw a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r Datganiad Ariannol, a bod y broses hon yn cael ei hadolygu'n rheolaidd gan y Bwrdd Unedol a'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn unol â'r canllawiau.

Mae elfennau allweddol y system rheolaeth fewnol fel a ganlyn:

Rheolaeth Ariannol

Mae S4C yn gweithredu system gynhwysfawr ar gyfer adrodd ar reolaeth sy'n cynnwys paratoi cyllidebau blynyddol ar gyfer pob canolfan cost. Caiff y cyllidebau hyn eu cymeradwyo gan y Bwrdd fel rhan o'r gyllideb gyffredinol am y flwyddyn. Adroddir yn fisol ar ganlyniadau'r canolfannau cost a chaiff y canlyniadau eu cymharu â'r gyllideb. Ymchwilir i amrywiadau sylweddol o'u cymharu â'r gyllideb fel y bo'n briodol. Mae rhagolygon ar gyfer ymrwymadau'n cael eu paratoi'n rheolaidd trwy gydol y flwyddyn.

Adroddiadau Ariannol

Mae'r Bwrdd wedi sefydlu systemau rheolaeth fewnol a systemau rheoli risg sy'n ymwneud â'r broses o gyflwyno adroddiadau ariannol y grŵp a phroses y grŵp ar gyfer paratoi cyfrifon cyfun. Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn gyfrifol am oruchwylio a monitro'r prosesau hyn, sydd wedi'u cynllunio i sicrhau bod y Bwrdd yn cydymffurfio â'r darpariaethau adrodd a rheoleiddio perthnasol.

Trefniadau Chwythu'r Chwiban

Mae gan S4C bolisi 'chwythu'r chwiban' (datgelu gwybodaeth) er mwyn hwyluso'r broses o gyfathrebu gwybodaeth gyfrinachol berthnasol neu unrhyw ddigwyddiad mewn modd cyfrinachol. Mae'r polisi ar gael ar fewnrwyd S4C. Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg, ar ran y Bwrdd, yn gyfrifol am sicrhau bod trefniadau priodol yn eu lle ar gyfer ymchwilio, mewn modd cymesur, i faterion a gyflwynwyd ac ar gyfer camau priodol yn dilyn unrhyw ymchwiliad.

Monitro Rheolaethau a Risgiau'r Busnes

Mae'r Bwrdd wedi dirprwyo'r dasg o adnabod a gwerthuso'r risgiau sylweddol sy'n berthnasol i'r busnes i'r Tîm Rheoli, ynghyd â chynllunio a gweithredu rheolaethau mewnol priodol. Aseir y risgiau hyn ar sail barhaus a gallant fod yn gysylltiedig ag amrywiaeth o ffynonellau mewnol neu allanol gan gynnwys toriadau mewn goruchwyliaeth, amhariad ar y systemau gwybodaeth, cystadleuaeth, trychinebau naturiol a gofynion rheoleiddio.

Mae'r Prif Weithredwr yn adrodd yn rheolaidd i'r Bwrdd Unedol a'r Pwyllgor Archwilio a Risg am faterion rheoli risg, ac mae'r Pwyllgor yn ystyried y Gofrestr Risgiau Strategol ym mhob cyfarfod. Mae'r Prif Swyddog Cyllid hefyd yn darparu gwybodaeth ar berfformiad ariannol i'r Bwrdd yn chwarterol.

Mae'r Prif Weithredwr yn adrodd i'r Bwrdd ar ran y Tîm Rheoli ar newidiadau sylweddol yn y busnes a'r amgylchedd allanol sy'n effeithio'r risgiau sylweddol. Lle nodir meysydd ar gyfer gwelliant yn y system, mae'r Bwrdd yn ystyried yr argymhellion a wneir gan y Tîm Rheoli a'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Asesu'r Prif Risgiau, Ansicrwydd a Chyfleoedd

Mae Cofrestr Risg Strategol S4C yn seiliedig ar asesiad o Flaenoriaethau Strategol S4C a'r risgiau all effeithio ar gyflawni'r blaenoriaethau hyn. Darparodd swyddogion adroddiadau rheolaidd yn ystod y flwyddyn ar gyfer y Pwyllgor Archwilio a Risg er mwyn iddynt allu monitro rheoli risg a gwelliannau i'r gofrestr risg. Yn ogystal, darparwyd adroddiadau a sicrwydd perthnasol gan yr archwilyr mewnol er mwyn galluogi'r pwyllgor i asesu proffil risg S4C yn ystod y flwyddyn.

Mae'r asesiad risg a nodir isod yn cynnwys crynodeb o'r prif risgiau ac ansicrwydd a adnabuwyd yn ystod y flwyddyn, a'r camau a gymerwyd i liniaru'r risgiau hyn. Bwriad y risgiau hyn yw nodi ar lefel strategol risgiau posibl allai gael effaith sylweddol ar allu S4C i gyflawni ei rwymedigaethau statudol.

Mae'r prif feysydd risg a nodwyd yn parhau'n debyg i'r rhai a nodwyd yn y flwyddyn flaenorol, a gellir eu categorioedd fel rhai'n ymwneud â darparu ac ansawdd gwasanaeth S4C, materion strategol, a materion ariannol a llywodraethiant.

1. Y Gynulleidfa a Pherfformiad y Gwasanaeth

Prif ddyletswydd S4C yw darparu gwasanaeth teledu digidol iaith Gymraeg sy'n cynnwys ystod eang o raglenni amrywiol o ansawdd uchel. Er mwyn darparu gwasanaeth o'r fath, rhaid i'r Bwrdd sicrhau ei fod yn gwrandao ar anghenion ei gynulleidfa, bod S4C yn ymateb yn briodol i'r anghenion hyn a bod y sector cynhyrchu annibynnol yn gallu darparu cynnwys o ansawdd uchel.

Mae'r Bwrdd yn arolygu ansawdd y gwasanaeth drwy gydol y flwyddyn, gan ddefnyddio ystod eang o ffynonellau gwybodaeth annibynnol ac ymgynghori yn eang â'r gynulleidfa gan ddefnyddio nifer o wahanol ddulliau.

Drwy weithio'n agos gyda chynhyrchwyr annibynnol, mae S4C wedi trafod sylwadau'r gynulleidfa a nodi ffyrdd o wella'r allbwn rhaglenni tra hefyd yn sicrhau gwerth am arian drwy'r cydweithio hyn.

Mewn amgylchedd o lwyfannau cyfryngol sy'n datblygu'n gyflym, mae angen i S4C sicrhau ei bod yn gallu mynd i'r afael â phatrymau gwyllo a gofynion y gynulleidfa ar gyfer cynnwys ar draws gwahanol lwyfannau digidol cyfredol ac yn y dyfodol, gan gynnwys gwasanaethau ar-lein, Manylder Uwch a fformatau cynnwys eraill. Mae'r Bwrdd yn fodlon bod gan S4C y prosesau ar waith i fonitro a dadansoddi perfformiad S4C ar draws yr amrywiol wasanaethau y mae'n eu darparu. Fodd bynnag, mae cwrdd â disgwyliaidau cynyddol gwylwyr gan gynnwys cost darparu mwy o ddewis a chynnwys o ansawdd ar gynifer o lwyfannau a dyfeisiau â phosibl yn gofyn am fuddsoddiad parhaus, a bydd hyn yn parhau yn rhan o drafodaethau cyllidebol.

Mae gofyn i'r system gymhleth o seilwaith technegol sy'n ganolog i allu S4C i ddarparu ei gynnwys dros ystod gynyddol o lwyfannau i gynnal lefel uchel iawn o argaeledd gwasanaethau ac ansawdd ar sail 24/7. Mae cynlluniau parhad busnes o fewn S4C wedi eu cynllunio er mwyn sicrhau bod y systemau technegol hyn yn gadarn a bod trefniadau priodol a chymesur yn eu lle er mwyn dygyddod gyda digwyddiadau technegol sylweddol.

Ers Ionawr 2021, mae S4C wedi cyd-leoli gwasanaethau darlledu technegol gyda rhai BBC Cymru Wales yn Sgwâr Canolog, Caerdydd.

2. Strategol ac Ariannol

Ers mis Ebrill 2022, mae ariannu cyhoeddus S4C yn cael ei ddarparu'n gyfan gwbl drwy Ffi'r Drwydded, gyda'r holl benderfyniadau ariannu yn y dyfodol yn cael eu gwneud fel rhan o setliad ariannu Ffi'r Drwydded.

Cyn i'r trefniadau ariannu newydd ddod i rym, ym mis Ionawr 2022, ysgrifennodd yr Ysgrifennydd Gwladol at S4C i gadarnhau setliad Ffi'r Drwydded 2022 – ac wrth wneud hynny, cydnabuwyd statws ddiwylliannol a chymdeithasol unigryw S4C fel yr unig ddarlledwr Cymraeg yn y DU, sy'n chwarae rhan hanfodol yn nyfodol y Gymraeg ac uchelgais Llywodraeth Cymru ar gyfer miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050.

Cadarnhaodd yr Ysgrifennydd Gwladol y byddai S4C, o 01 Ebrill 2022 ymlaen, yn gweld ei chyllid blaenorol o Ffi'r Drwydded (£74.5 miliwn y flwyddyn) ynghyd â'r incwm grant gan DCMS (£6.85 miliwn y flwyddyn) yn cael eu cyfuno. Dyfarnwyd £7.5 miliwn arall y flwyddyn o Ffi'r Drwydded i gefnogi datblygiad digidol S4C.

Rhoddodd hyn cyfanswm o tua £88.85 miliwn o gyllid Ffi'r Drwydded i S4C o 01 Ebrill 2022, gyda'r swm hwn yn cynyddu'n flynyddol yn unol â graddfa chwyddiant y CPI o 01 Ebrill 2024 tan ddiwedd cyfnod y setliad (31 Mawrth 2028).

Er gwaethaf y sicrwydd cyllidol hwn dros y cyfnod canolig, mae'r Bwrdd Unedol yn ymwybodol iawn o'r risgiau penodol sy'n deillio o chwyddiant yn y sector cynhyrchu cynnwys a'r economi ehangach. Mae'r Tîm Rheoli felly'n cymryd camau priodol i weithio gyda'r sector cynhyrchu annibynnol i reoli costau a sicrhau gwerth am arian i gynulleidfaoedd.

3. Strwythur a Llywodraethiant

Mae system a gweithdrefnau llywodraethiant corfforaethol y Bwrdd yn cael eu hadolygu'n ffurfiol er mwyn sicrhau eu bod yn gadarn ac yn addas.

Cwblhawyd adolygiad sicrwydd o lywodraethiant ac effeithiolrwydd y Bwrdd yn ystod 2020 gan TIAA (yr Archwilwyr Mewnol). Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau lefel uchel sydd mewn lle trwy drafodaethau gydag Aelodau'r Bwrdd a chymariaethau gyda chyfarwyddyd arfer gorau, er mwyn darganfod effeithiolrwydd y Bwrdd Unedol newydd. Mae'r Bwrdd bellach wedi gweithredu holl argymhellion TIAA.

Yn dilyn yr Adolygiad Annibynnol o S4C a gyhoeddwyd ym mis Mawrth 2018, mae'r Bwrdd eisoes wedi gweithredu nifer o'r argymhellion yn ymwneud â strwythur a llywodraethu S4C. Mae hyn yn cynnwys apwyntio'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol fel archwilydd allanol S4C yn 2019, a thrafodaethau parhaus gyda'r DCMS ynghylch gwneud newidiadau yn neddfwriaeth sylfaenol i gyflawni argymhellion yr Adolygiad.

Mae Cytundeb Ariannu, Partneriaeth ac Atebolrwydd rhwng S4C a'r BBC wedi bod mewn lle ers mis Tachwedd 2017. Mae'r Bwrdd wedi rhoi prosesau adrodd ar gyfer cyflwyno sicrwydd ariannol i Fwrdd y BBC ar waith ac wedi cyflwyno adroddiadau i Bwyllgor Archwilio'r BBC.

Aelodaeth Bwrdd Unedol S4C

Mae'r Bwrdd Unedol cysgodol yn cynnwys y Cadeirydd a hyd at wyth aelod anweithredol; y Prif Weithredwr a hyd at ddau aelod gweithredol arall.

Penodir Aelodau Anweithredol Bwrdd S4C gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon, ar ôl ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol dros Gymru, a Llywodraeth Cymru.

Hysbysebwr swyddi anweithredol ar y Bwrdd yn gyhoeddus, ac mae'r penodiadau'n cael eu gwneud yn dilyn trefn penodiadau cyhoeddus.

Mae gan yr aelodaeth anweithredol brofiad a gwybodaeth helaeth ac maent yn annibynnol o'r Tîm Rheoli, ac o unrhyw berthynas fusnes neu berthynas arall a allai ymyrryd ag arfer eu barn annibynnol. Mae'r strwythur hwn yn sicrhau na all y broses o wneud penderfyniadau gan yr aelodau gael ei dominyddu gan unigolyn neu grŵp bychan.

Mae'r Prif Weithredwr yn aelod ex officio o'r Bwrdd Unedol cysgodol, tra bod unrhyw aelodau gweithredol eraill yn cael eu penodi i'r Bwrdd Unedol cysgodol gan yr aelodau anweithredol yn unol â Rheolau Sefydlog S4C.

Amrywiaeth

Mae amrywiaeth o fewn aelodaeth y Bwrdd Unedol yn cael ei ystyried fel rhan o broses ddethol y DCMS. Mae amrywiaeth o fewn y sefydliad yn allweddol i sicrhau bod gwasanaeth S4C yn adlewyrchu ei chynulleidfa a'u hanghenion.

Hyfforddiant a Rhaglen Sefydlu Aelodau'r Bwrdd

Mae rhaglen sefydlu bwrpasol yn cael ei ddarparu i bob aelod newydd o'r Bwrdd.

Mae'r broses sefydlu yn cynnwys cyfarfodydd ag unigolion allweddol o fewn S4C a'r Bwrdd, darparu gwybodaeth sylfaenol sy'n ymwneud â dyletswyddau cyfarwyddwr, gwybodaeth yn ymwneud â gweithrediad busnes S4C, sector y cyfryngau; ac hefyd y prif risgiau a'r ansicrwydd sy'n wynebu S4C.

Ynghyd â darparu gwybodaeth, mae'r broses sefydlu yn cynnwys gwybodaeth sy'n ymwneud â gweithrediad busnes

Yn ystod 2022-23, darparwyd cyfleoedd hyfforddi a datblygu i aelodau'r Bwrdd ar wahanol bynciau, gan gynnwys:

- Prosesau Rheoli Risg, a datblygu datganiad a matrices Archwaeth Risg corfforaethol;
- Gwasanaethau Mynediad, gan gynnwys y gofynion ar S4C a'n perfformiad presennol yn erbyn y targedau hyn;
- Prosesau mewnol ar gyfer comisiynu cynnwys, a gweithgareddau cysylltiedig i reoli costau;
- Y sector gynhyrchu annibynnol yng Nghymru, wnaeth gynnwys ymweliadau ag amrywiol gwmnïau a chyfleusterau cynhyrchu.

Yn ogystal, fe gynigiwyd i aelodau fynychu sesiynau datblygu Cyfarwyddwr Anweithredol a ddarperir gan Swyddfa Cabinet Llywodraeth y DU.

Diddordebau'r Aelodau

Mae cofrestr sy'n datgan diddordebau allanol yr aelodau ar gael ar wefan S4C, www.s4c.cymru.

Yn ystod y cyfnod nid oedd gan unrhyw aelodau anweithredol y Bwrdd fudd mewn cytundebau gydag S4C.

Cydnabyddiaeth Aelodau

Caiff gwybodaeth mewn perthynas â chydabyddiaeth yr aelodau ei nodi mewn nodyn i'r Datganiad Ariannol.

Aelodaeth 2022–23

Arhosodd cyfansoddiad y Bwrdd Unedol yn gymharol sefydlog yn ystod y flwyddyn adrodd.

Cyrhaeddodd Anita George ddiwedd ei thymor fel aelod anweithredol ar ddechrau Gorffennaf 2022; ac fe benodwyd Suzy Davies i'r Bwrdd fel aelod anweithredol newydd y mis canlynol.

O ran yr aelodaeth weithredol, ymunodd Llinos Griffin-Williams â'r Bwrdd Unedol cysgodol ar ddechrau'r flwyddyn adrodd wrth ymgymryd â swydd Prif Swyddog Creadigol S4C.

Aelod Anweithredol Arweiniol

Crëwyd y swyddogaeth yr Aelod Anweithredol Arweiniol gan y Bwrdd yn dilyn cyngor a roddwyd gan DCMS i'r cyrff a noddir ganddi.

Ymgymrodd Anita George â'r swyddogaeth hon rhwng Tachwedd 2018 a diwedd ei thymor ar y Bwrdd yng Ngorffennaf 2022.

Yna, ar 08 Rhagfyr 2022, penodwyd Chris Jones gan y Bwrdd fel yr Aelod Anweithredol Arweiniol newydd.

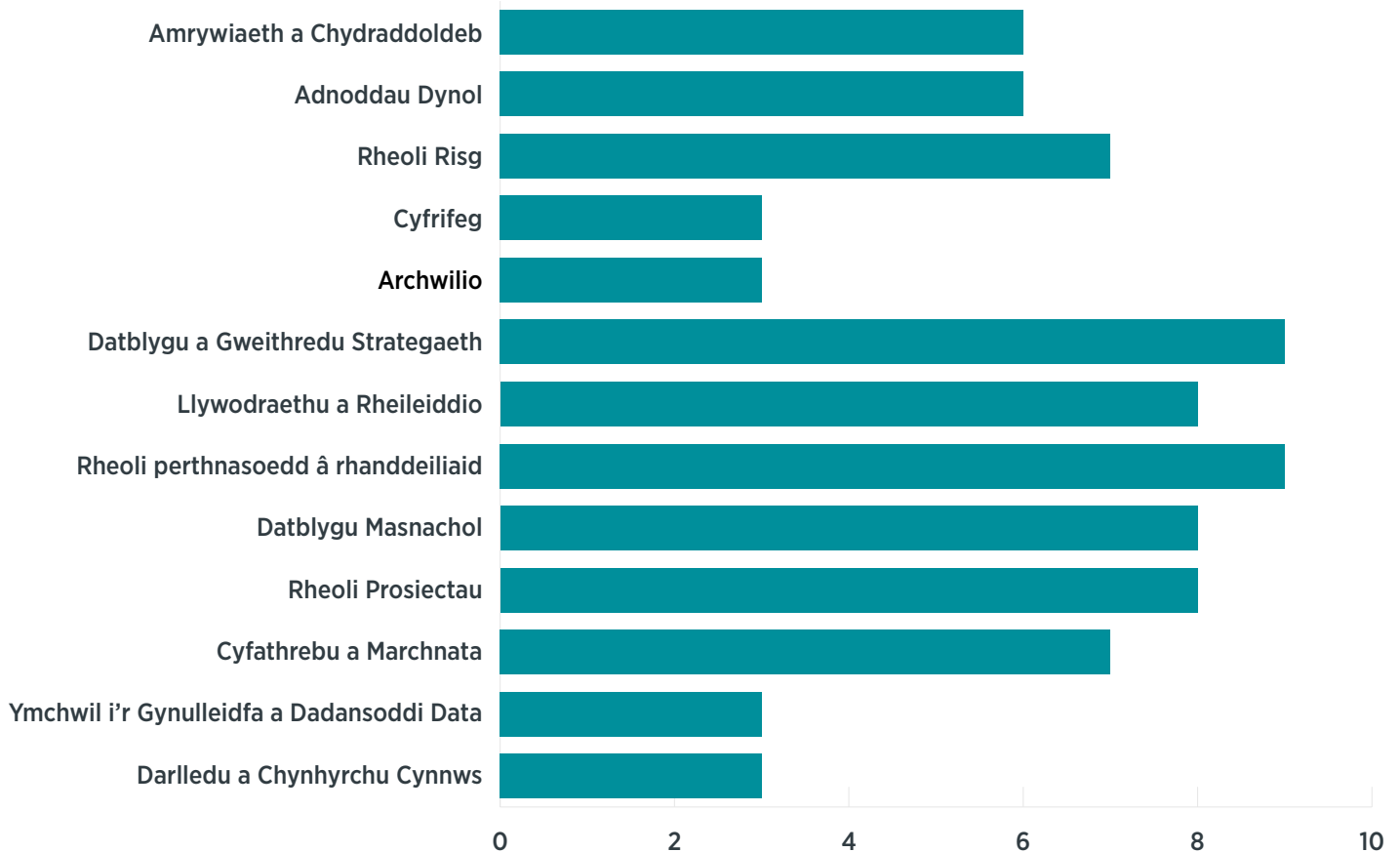
Mae cyfrifoldebau'r Aelod Anweithredol Arweiniol yn cynnwys rhoi cyngor a chymorth i'r Cadeirydd; casglu adborth o aelodau'r Bwrdd ar berfformiad y Cadeirydd fel rhan o broses werthuso flynyddol DCMS o'r Cadeirydd; lle mae anawsterau neu densiwn yn bodoli yn y berthynas rhwng y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr, bod yn gyfrifol am hwyluso'r gwaith o ddatrys y materion hyn; a chydweithio â'r Cadeirydd ac aelodau eraill y Bwrdd i geisio datrys unrhyw ystyriaethau neu anghydfodau perthnasol sy'n effeithio ar waith y Bwrdd.

Sgiliau

Adeg eu penodi, ac unwaith y flwyddyn, gwahoddir holl aelodau'r Bwrdd i ddatgan y sgiliau a'r profiadau y gallant dynnu arnynt i wneud y cyfraniad mwyaf effeithiol i S4C a gwaith y Bwrdd.

Mae'r balans sgiliau ymysg aelodau'r Bwrdd Unedol yn cael ei ystyried fel rhan o broses ddethol y DCMS.

Ar 31 Mawrth 2023, roedd aelodau'r Bwrdd Unedol cysgodol yn meddu ar sgiliau a phrofiadau uniongyrchol yn y meysydd canlynol:

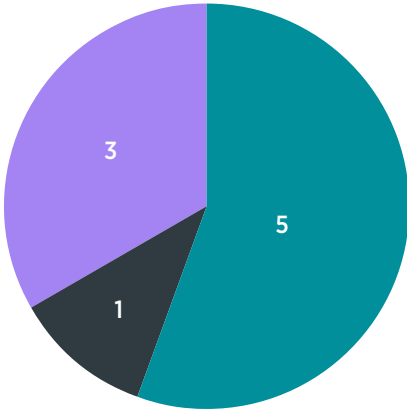


Amrywiaeth

Yn ystod 2022-23, gwahoddwyd aelodau'r Bwrdd Unedol cysgodol i ddatgan gwybodaeth er mwyn casglu data perthnasol ar amrywiaeth ymysg yr aelodaeth.

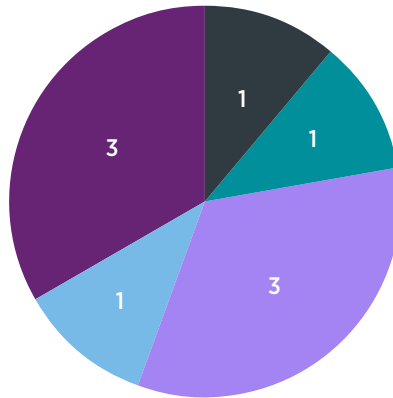
Roedd amrywiaeth y Bwrdd Unedol cysgodol ar 31 Mawrth 2023 fel a ganlyn:

Rhyw



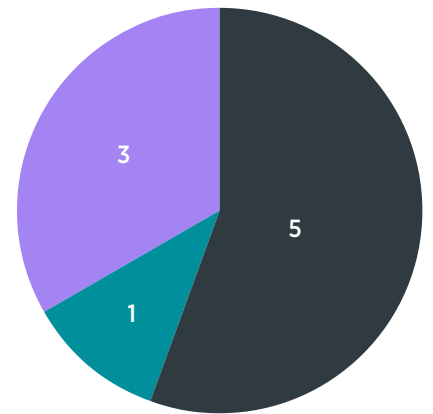
- Gwryw
- Benyw
- Heb ddatgan

Oedran



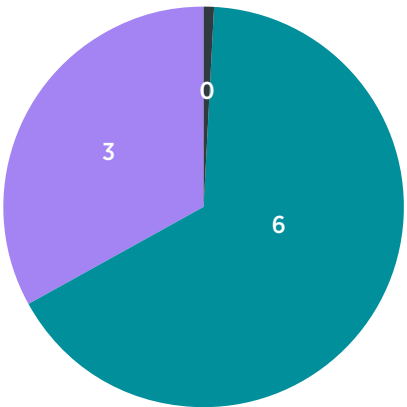
- 30 - 39
- 40 - 49
- 50 - 59
- 60 - 69
- Heb ddatgan

Cefndir



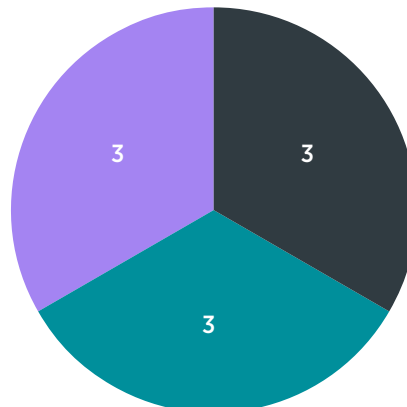
- Gwyn (Prydeinig)
- Gwyn (Arall)
- Heb ddatgan

Anabledd



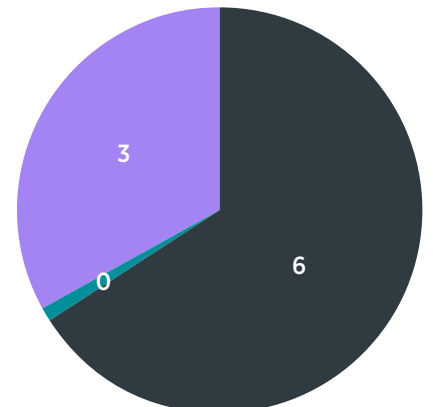
- Gydag anabledd
- Heb anabledd
- Heb ddatgan

Lefel addysg rhieni



- Gradd Brifysgol
- Heb radd Brifysgol
- Heb ddatgan

Ysgol a fynychwyd rhwng 11 - 16 oed



- Ysgol y wladwriaeth
- Ysgol annibynnol
- Heb ddatgan



**Rhodri Williams – Cadeirydd
Aelod Anweithredol**

**Tymor Aelodaeth: 02.07.2018 – 31.03.2024
(Cadeirydd 01.04.20 – 31.03.24)**

Mae Rhodri yn aelod anweithredol o Fwrdd y Cyngor Defnyddwyr Dŵr ac yn Gadeirydd ar Bwyllgor Cymru y Cyngor. Roedd yn gyfarwyddwr Ofcom yng Nghymru rhwng 2004 a 2018. Roedd yn gyd-sefydlydd cwmni teledu Agenda ym 1990 a chyn hynny yn aelod o dîm Y Byd ar Bedwar yn ITV. Mae ei rolau anweithredol blaenorol yn cynnwys Aelod a Chadeirydd Bwrdd yr Iaith Gymraeg (1997-2004) ac aelod o Fwrdd Ymwelwyr Carchar ei Mawrhydi, Caerdydd.



**Guto Bebb
Aelod Anweithredol**

Tymor Aelodaeth: 01.02.2021 – 31.01.2025

Mae Guto'n Brif Weithredwr Gwasanaeth Yswiriant Undeb Amaethwyr Cymru ers 2020 ac yn Brif Weithredwr Grŵp Undeb Amaethwyr Cymru yn ei gyfarwydd ers Chwefror 2021. Cyn hynny, fe fu'n Aelod Seneddol dros Aberconwy am ddegawd gan wasanaethu fel Gweinidog yn Swyddfa Cymru a'r Weinyddiaeth Amddiffyn.

Yn enedigol o Sir y Fflint, mae Guto wedi byw yng Nghaernarfon ers dros deugain mlynedd. Cyn ei ethol i San Steffan fe fu'n rhedeg amrywiol fusnesau gan gynnwys ymgynghoriaeth datblygu economaidd a siop lyfrau.



**Suzy Davies
Aelod Anweithredol**

Tymor Aelodaeth: 01.08.2022 – 31.07.2026

Yn gyfreithiwr cymwysedig, dilynodd Suzy yrfa oedd ym maes marchnata'r celfyddydau ac fel uwch gyfreithiwr gyda deng mlynedd o wasanaeth fel Aelod o'r Senedd, gan gynnwys tymor fel Gweinidog yr Wrthblaid dros Ddiwylliant, Treftadaeth a'r Gymraeg.

Ers hynny, mae hi wedi bod yn eiriolwr dros dwristiaeth yng Nghymru, fel Cadeirydd Cynghair Twristiaeth Cymru, ac mae'n parhau i ymgyrchu dros fwy o gydraddoldeb fel aelod o fwrdd Rhwydwaith Cydraddoldeb Menywod. Mae hi hefyd yn aelod o fwrdd Colegau Cymru a bwrdd archwilio a risg y Comisiynydd Plant. Yn un o sylfaenwyr Gŵyl Ffilm Ryngwladol Cymru, mae hi bellach yn aelod o Fwrdd Gŵyl Ffilm Iris.

Yn enedigol o Abertawe, cafodd Suzy ei magu ym Mhen-y-bont ar Ogwr, Cwm Cynon, Caerdydd ac Aberhonddu. Ar ôl gweithio yn Abertawe, Y Drenewydd ac Aberystwyth, ymgartrefodd yn Nyffryn Dyfi lle mae gan ei theulu fusnes fferm a thwristiaeth, a lle dysgodd Gymraeg.



**Anita George – Aelod Anweithredol Arweiniol (tan
01.07.2022)
Aelod Anweithredol**

Tymor Aelodaeth: 02.07.2018 – 01.07.2022

Mae Anita George yn gyfreithiwr efo profiad bwrdd a gweithredol eang yn y sectorau preifat, cyhoeddus ac elusennol.

Mae wedi gweithio fel gyfreithiwr mewnol ar draws sawl sector rheoledig yn y DU a Hong Kong, ac yn fwyaf diweddar fel ymgynghorydd annibynnol yn cynghori busnesau gwasanaethau ariannol ar lywodraethiant corfforol a newid sefydliadol.



**Adele Gritten
Aelod Anweithredol**

Tymor Aelodaeth: 01.02.2021 – 31.01.2025

Cafodd Adele ei geni a'i magu yn Abertawe. Mae'n weithredwr profiadol ar lefel bwrdd ar ôl gweithio mewn rolau uwch reolwr ar gyfer amrywiaeth o ymgynghoriaethau cyfryngau, marchnata ac ymchwil, gan gynnwys YouGov, ers dros 20 mlynedd.

Ymunodd Adele a Local Partnerships LLP fel Prif Weithredwr Tachwedd 2022, cwmni sy'n eiddo ar y cyd gan y Gymdeithas Llywodraeth Leol, Y Trysorlys a Llywodraeth Cymru.

Yn arweinydd profiadol, uchel ei pharch, mae gan Adele MA mewn Gwyddor Gymdeithasol a Gwleidyddol o Brifysgol Caergrawnt.



**Chris Jones – Aelod Anweithredol Arweiniol (o
08.12.2022)
Aelod Anweithredol**

Tymor Aelodaeth: 01.02.2021 – 31.01.2025

Roedd Chris yn gyd-sylfaenydd Glas Cymru Cyf, wnaeth brynu Dŵr Cymru yn 2001 i greu'r unig gwmni cyfleustodau yn y DU nad yw'n eiddo i gyfranddalwyr. Ef oedd Prif Swyddog Ariannol Dŵr Cymru rhwng 2001 a 2013, ac yna'n Brif Weithredwr nes iddo adael y cwmni ym mis Mai 2020.

Ar hyn o bryd mae'n Gyfarwyddwr Anweithredol o Xoserve Limited (darparwr gwasanaethau data canolog y farchnad nwy ym Mhrydain) ac mae'n gyn Gyfarwyddwr Anweithredol gyda Chymdeithas Adeiladu'r Principality. Mae'n aelod llewyg o Gyngor Prifysgol Caerdydd. Mae o wedi cael amrywiaeth o rolau fel ymddiriedolwr neu gynghorwr gyda sefydliadau trydydd sector, gan gynnwys Ymddiriedolaeth y Tywysog, y Sefydliad Materion Cymreig, Water UK a CBI Cymru.

Dysgodd Chris Gymraeg fel oedolyn. Dyfarnwyd CBE iddo



Denise Lewis Poulton
Aelod Anweithredol

Tymor Aelodaeth: 01.04.2021 – 31.03.2025

Mae Denise yn arbenigwr cyfathrebu strategol, brand a materion corfforaethol profiadol.

Cafodd ei geni a'i magu yng Nghastell Newydd Emlyn, a'i haddysg yn Ysgol Ramadeg Llandysul a King's College, Prifysgol Llundain.

Treuliodd ei gyrfa gorfforaethol yn bennaf fel uwch gyfarwyddwr mewn cwmnïau telegyfathrebu rhyngwladol fel Bell Canada plc, Cable & Wireless Communications plc ac Orange plc.

Aeth ymlaen i sefydlu busnes ymgynghori yn cynghori nifer o sefydliadau diwylliannol, cyfryngau a sector cyhoeddus, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Senedd Cymru, S4C, a Chanolfan y Mileniwm yng Nghaerdydd.

Mae hi wedi gwasanaethu fel Ymddiriedolwr a Chyfarwyddwr Anweithredol gyda sawl sefydliad diwylliannol cenedlaethol yn eu plith Cwmni Opera Cenedlaethol Cymru, Gŵyl Lenyddol y Gelli, a Chasgliad Wallace yn Llundain. Mae hi'n Gymrawd Oes er Anrhydedd i BAFTA.

Ym Mawrth 2023, penodwyd Denise yn Ymddiriedolwr Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol a Chronfa Goffa'r Dreftadaeth Genedlaethol ac yn Gadeirydd Pwyllgor Cymru.



Siân Doyle – Prif Weithredwr
Aelod Gweithredol

Cychwynnodd Siân Doyle yn swydd Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifo S4C ym mis Ionawr 2022.

Cyn ymuno ag S4C, fe gafodd Siân brofiad helaeth yn y sectorau telegyfathrebu a manwerthu yn y DU, Canada a'r Unol Daleithiau. Roedd yn Reolwr Gyfarwyddwr gyda'r cwmni telathrebu TalkTalk, a chyn hynny roedd yn Gyfarwyddwr Manwerthu gydag EE. Bu hefyd yn Uwch Is-lywydd Manwerthu Comcast Cable yn Philadelphia.

Wedi'i haddysgu yn Ysgol Glan Clwyd, Llanelwy graddiodd mewn Hanes a Gwleidyddiaeth o Brifysgol Caerdydd.



Llinos Griffin-Williams – Prif Swyddog Cynnwys
Aelod Gweithredol

Cyn ymuno ag S4C yn Ebrill 2022, roedd Llinos yn Gyfarwyddwr Creadigol y cwmni cynhyrchu annibynnol o Gaerdydd, Wildflame.

Yn ystod ei chyfnod gyda'r cwmni hwnnw, fe helpodd i arwain y gwaith o symud y cwmni i ddatblygu cynnwys rhyngwladol gyda chytundebau gan ddarlledwyr bydeang gan gynnwys Discovery+, Paramount+, Smithsonian Channel/ViacomCBS a Science Channel yn ogystal â gwerthu cynnwys i Amazon Prime, Acorn, BritBox a Nat Geo.



Elin Morris – Prif Swyddog Gweithredu
Aelod Gweithredol

Mae Elin yn dod yn wreiddiol o Lanrhystud, Aberystwyth. Roedd yn gyfreithiwr yn Adran Gorfforaethol Geldards am dros 18 mlynedd.

Cafodd ei phenodi'n Gyfarwyddwr Corfforaethol a Masnachol S4C yn 2009, gan ddod yn Brif Swyddog Gweithredu yn 2018.

Presenoldeb

Mae'r tabl isod yn nodi'r nifer o gyfarfodydd Bwrdd Unedol a'i bwyllgorau fynychwyd gan yr aelodau.

01 Ebrill 2022 - 31 Mawrth 2023					
	Y Bwrdd Unedol	Y Pwyllgor Archwilio, a Risg	Y Pwyllgor Cyfathrebu	Y Pwyllgor Cynnwys	Y Pwyllgor Pobl a Thaliadau
Nifer o gyfarfodydd dros y flwyddyn	6	5	3	4	2
Rhodri Williams	6/6	X	3/3	4/4	2/2
Guto Bebb	6/6	4/5	1/3	4/4	X
Suzy Davies	4/5	3/3	3/3	X	X
Anita George	1/1	1/1	X	X	X
Adele Gritten	6/6	X	X	4/4	2/2
Chris Jones	6/6	5/5	X	X	2/2
Denise Lewis Poulton	4/6	X	3/3	3/4	X
Siân Doyle	6/6	X	3/3	4/4	2/2
Elin Morris	6/6	X	X	X	2/2
Llinos Griffin-Williams	5/6	X	1/3	4/4	X

Mynegir presenoldeb fel y nifer o gyfarfodydd a fynychwyd fel aelod swyddogol / y nifer o gyfarfodydd yr oedd disgwyl i'r aelod fynychu.

Y Tîm Rheoli

Mae'r Bwrdd yn dirprwyo nifer o swyddogaethau penodol i'r Prif Weithredwr a'i swyddogion, sy'n ffurfio Tîm Rheoli S4C yn unol â'r Rheolau Sefydlog perthnasol.

Y Tîm Rheoli sy'n gyfrifol am weithrediad S4C o ddydd i ddydd, ac mae'n atebol i Fwrdd S4C drwy'r Prif Weithredwr.

Y Bwrdd sy'n gyfrifol am gymeradwyo penodiadau i'r Tîm Rheoli. Caiff aelodau, penodiadau, newidiadau i'r Tîm Rheoli a thelerau ac amodau'r Tîm Rheoli eu cynnig i'r Bwrdd gan y Prif Weithredwr, trwy'r Pwyllgor Pobl a Thaliadau.

Aelodaeth 2022-23

Yn ystod y flwyddyn adrodd, bu newid i gyfansoddiad ac aelodaeth y Tîm Rheoli, gyda rhai prosesau i benodi aelodau newydd heb eu cwblhau ddiwedd Mawrth 2023.

Fe wasanaethodd y canlynol ar y Tîm Rheoli yn ystod 2022-23:



Siân Doyle Prif Weithredwr

Siân Doyle took up the post of S4C's Chief Executive and Cychwynnodd Siân Doyle yn swydd Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifo S4C ym mis Ionawr 2022.

Cyn ymuno ag S4C, fe gafodd Siân brofiad helaeth yn y sectorau telegyfathrebu a manwerthu yn y DU, Canada a'r Unol Daleithiau. Roedd yn Reolwr Gyfarwyddwr gyda'r cwmni telathrebu TalkTalk, a chyn hynny roedd yn Gyfarwyddwr Manwerthu gydag EE. Bu hefyd yn Uwch Is-lywydd Manwerthu Comcast Cable yn Philadelphia.

Wedi'i haddysgu yn Ysgol Glan Clwyd, Llanelwy graddiodd mewn Hanes a Gwleidyddiaeth o Brifysgol Caerdydd.



Rhidian Dafydd Cyfarwyddwr Prosiectau

Aelod o'r Tîm Rheoli rhwng 01.09.2022 a 25.09.2022

Mynychodd Rhidian Dafydd Ysgol Gyfun Gymraeg Glantaf cyn astudio gradd yn y Gyfraith yng Ngholeg Prifysgol Llundain.

Mae ganddo brofiad o gyfarwyddo nifer o raglenni newid ar raddfa fawr – gan gynnwys yn S4C, ac yn flaenorol Canolfan Ganser Felindre.

Mae Rhidian hefyd yn aelod o Fwrdd Busnes yr Urdd.



Owen Derbyshire Cyfarwyddwr Marchnata a Digidol Aelod o'r Tîm Rheoli tan 13.10.2022

Cyn ymuno â Thîm Rheoli S4C ym mis Mawrth 2021, Owen oedd sylfaenydd a Prif Weithredwr Grŵp Datblygu Cymru.

Roedd hefyd yn aelod o Gyngor Partneriaeth y Gymraeg, Bwrdd Technoleg Cymraeg Llywodraeth Cymru, ac yn ymddiriedolwr o'r elusen tai a digartrefedd Shelter Cymru.



Geraint Evans Cyfarwyddwr Strategaeth Cynnwys a Chyhoeddi

Cyn ei benodiad fel Cyfarwyddwr Strategaeth Cynnwys a Chyhoeddi yng ngwanwyn 2022, Geraint Evans oedd Comisiynydd Newyddion a Materion Cyfoes S4C.

Cyn ymuno â S4C, bu'n newyddiadurwr gyda ITV Cymru am 25 mlynedd. Yn Ohebydd ar gyfres materion cyfoes Y Byd ar Bedwar, yna'n Olygydd y gyfres ac yn Bennaeth Rhaglenni Cymraeg ITV.

Yn ITV, datblygodd nifer o gyfresi newydd ffeithiol a materion cyfoes, fel Y Byd yn ei Le, Y Ditectif, ac Ein Byd. Mae wedi derbyn gwobr Bafta Cymru am y rhaglen newyddion a materion cyfoes orau nifer o weithiau ac wedi ennill yr un cydnabyddiaeth gan yr Wyl Cyfryngau Celtaidd.

Ers ymuno â S4C yn 2019 mae wedi ail-lansio y rhaglen drafod boblogaidd Pawb a'i Farn, mae wedi comisiynu nifer o ddogfennau materion cyfoes pwerus fel Llofruddiaeth Mike O'Leary, Prif Weinidog mewn Pandemig, a Cadw Cyfrinach ac mae wedi bod yn gyfrifol am arwain darpariaeth Newyddion S4C i'r oes ddigidol drwy ddatblygu gwasanaeth newyddion digidol newydd i S4C.



Llinos Griffin-Williams
Prif Swyddog Cynnwys

Cyn ymuno ag S4C yn Ebrill 2022, roedd Llinos yn Gyfarwyddwr Creadigol y cwmni cynhyrchu annibynnol o Gaerdydd, Wildflame.

Yn ystod ei chyfnod gyda'r cwmni hwnnw, fe helpodd i arwain y gwaith o symud y cwmni i ddatblygu cynnwys rhyngwladol gyda chytundebau gan ddarledwyr byd-eang gan gynnwys Discovery+, Paramount+, Smithsonian Channel/ViacomCBS a Science Channel yn ogystal â gwerthu cynnwys i Amazon Prime, Acorn, BritBox a Nat Geo.



Elin Morris
Prif Swyddog Gweithredu

Mae Elin yn dod yn wreiddiol o Lanrhystud, Aberystwyth. Roedd yn gyfreithiwr yn Adran Gorfforaethol Geldards am dros 18 mlynedd.

Cafodd ei phenodi'n Gyfarwyddwr Corfforaethol a Masnachol S4C yn 2009, gan ddod yn Brif Swyddog Gweithredu yn 2018.



Amanda Rees
Cyfarwyddwr Llwyfannau

Roedd Amanda yn cyfarwyddo, cynhyrchu ac uwch gynhyrchu ystod eang o raglenni ffeithiol i ddarledwyr ar draws y byd cyn ffurfio ei chwmini ei hun yn 2012. Cafodd ei rhaglen Finding Mum and Dad (i Channel 4) ei henwebu am wobrau Grierson a Broadcast yn 2015.

Fe gafodd Amanda ei phenodi'n Gyfarwyddwr Cynnwys S4C yn Hydref 2016. Ers Rhagfyr 2021, Amanda yw Cyfarwyddwr Llwyfannau S4C.



Catrin Whitmore
Cyfarwyddwr Adnoddau Dynol
Aelod o'r Tîm Rheoli ers 01.09.2022

Ar ôl dechrau ei gyrfa yn y sector annibynnol, aeth Catrin ymlaen i ymuno â'r BBC, lle bu'n gweithio ar amryw o gynrychiadau cyn arwain y swyddogaeth Talent yng Nghymru a Bryste ar gyfer BBC Studios.

Yn wreiddiol o'r Rhondda, mae Catrin yn angerddol am feithrin talent a datblygu'r sector greadigol yng Nghymru.



Gwyn Williams
Cyfarwyddwr Cyfathrebu Corfforaethol
Aelod o'r Tîm Rheoli tan 11.11.2022

Dechreuodd Gwyn ei yrfa yn y cyfryngau gan weithio i Radio Cymru ym Mangor. Wedi hynny bu'n gweithio i Newyddion 7 a Hel Straeon cyn cychwyn ei gwmni cynhyrchu ei hun.

Roedd yn un o sylfaenwyr Cwmni Da ac yna'n brif weithredwr cwmni adnoddau Barcud yng Nghaernarfon.

Cyn cychwyn gyda S4C, roedd yn Gyfarwyddwr Cyfathrebu gyda Chomisiynydd y Gymraeg.



Sharon Winogorski
Prif Swyddog Cyllid

Mae Sharon yn gyfrifydd siartredig. Cyn ymuno â S4C yn 1998, gweithiodd Sharon i nifer o gwmnïau a sefydliadau.

Fe'i phenodwyd hi i Dîm Rheoli S4C ym mis Hydref 2018. Mae'n gyfrifol am Adran Gyllid S4C sy'n cynnwys materion ariannol a chyllidebol ar gyfer endidau cyhoeddus a masnachol S4C.

Mae Sharon yn dysgu Cymraeg.

Strwythur Gwaith Bwrdd S4C

Mae'r Bwrdd Unedol cysgodol yn cyfarfod yn ôl yr angen, ac o leiaf chwe gwaith y flwyddyn. Cynhelir fel arfer dau 'ddiwrnod strategol' pellach bob blwyddyn, yn ychwanegol i'r cyfarfodydd ffurfiol.

Yn ogystal ag aelodau anweithredol a gweithredol y Bwrdd, mae uwch swyddogion eraill o Dîm Rheoli S4C ac Ysgrifennydd y Bwrdd hefyd yn mynychu cyfarfodydd y Bwrdd ac yn cymryd rhan yn nhrefnadaethau'r Bwrdd.

Mae Rheolau Sefydlog y Bwrdd yn cynnwys darpariaethau sy'n ymwneud â gweithrediad system y Bwrdd Unedol cysgodol, ac yn benodol, darpariaethau sy'n ymwneud â statws yr aelodau gweithredol, gofynion cworwm a hawliau pleidleisio aelodau y Bwrdd. Bydd y darpariaethau hyn yn parhau nes bod y darpariaethau statudol perthnasol sy'n ymwneud â fframwaith llywodraethu S4C yn cael eu diwygio.

Mae'r Tîm Rheoli yn darparu gwybodaeth briodol ac amserol ar gyfer aelodau'r Bwrdd, ac mae rhyddid i'r aelodau ofyn am unrhyw wybodaeth bellach y credant sy'n angenrheidiol.

Gall pob aelod ofyn am gyngor gan yr Ysgrifennydd a gweithwyr proffesiynol annibynnol ar draul S4C.

Mae aelodau'r Bwrdd yn craffu perfformiad S4C mewn perthynas â chyflawni nodau ac amcanion a gytunwyd, maent yn monitro adrodd ar berfformiad. Maent yn craffu cywirdeb gwybodaeth ariannol a sicrhau bod rheolaethau a systemau rheoli risg ariannol yn gadarn ac yn cael eu gweithredu'n briodol.

Yn amodol ar adolygiad cyfnodol gan y Bwrdd Unedol cysgodol o'r cyfrifoldebau a'r pwerau a ddirprwyir i'r Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli a chyfrifoldebau statudol trosgynnol y Bwrdd, mae'r cyfrifoldeb ar gyfer gweithredu polisïau a darparu gwasanaethau S4C, gan sicrhau eu bod yn gyson gyda chylch gorchwyl S4C a'r Strategaeth Cynnwys, wedi ei ddirprwyo i'r Prif Weithredwr a thrwyddynt i'r Tîm Rheoli.

Yn ystod 2022–23, roedd y materion a ystyriwyd gan y Bwrdd Unedol yn cynnwys:

- Cynnydd ar weithredu Strategaeth 2022, a chymeradwyo dashfwrdd ar gyflawni'r Strategaeth i'w gyflwyno i'r DCMS yn chwarterol;
- Datblygu mesuryddion newydd ar gyfer monitro perfformiad cynnwys S4C;
- Datblygu matrices archwaeth risg newydd;
- Ystyried effaith chwyddiant ar gostau cynhyrchu cynnwys, y camau sy'n cael eu cymryd mewn ymateb i hyn, a gweithgareddau i reoli costau mewnol S4C;
- Cymeradwyo cyllideb S4C ar gyfer y flwyddyn 2023–24, ac ystyried y rhagolygon ariannol ar gyfer y cyfnod wedi hynny;
- Cymeradwyo Adroddiad Blynyddol a Datganiadau Ariannol ar gyfer 2021–22;
- Cymeradwyo Strategaeth Fasnachol newydd;
- Cymeradwyo cynllun rhaglenni ar gyfer y 10 awr o gynnwys fydd y BBC yn darparu i S4C yn 2023–24;
- Ymateb i'r honiadau mewn perthynas â gweithredu polisi caffael S4C;
- Derbyn adroddiadau ar ddatblygiad Mesur y Cyfryngau a'r goblygiadau i S4C, a chynnig arweiniad lle'n berthnasol;
- Ystyried strategaeth S4C ar gyfer ymateb i'r trafodaethau ar ddyfodol Ffi'r Drwydded, dyfodol darlledu gwasanaeth cyhoeddus, a datganoli'r cyfrifoldeb dros ddarlledu yng Nghymru;
- Cymeradwyo Datganiad Polisi newydd ar Gyfraniad Cymdeithasol S4C;
- Diwygio gwahanol bolisiau, gan gynnwys y Weithdrefn Gwyno; a
- Chynnal cyfarfod blynyddol gyda chynrychiolwyr o TAC.

Strwythur Pwyllgorau Bwrdd S4C

Mae gan y Bwrdd nifer o bwyllgorau i oruchwylio gwahanol agweddau o waith S4C.

Mae'r pwyllgorau'n adrodd yn ôl yn rheolaidd i'r Bwrdd, gyda'r Bwrdd yn cymeradwyo argymhellion y pwyllgorau.

I gyd-fynd â chymeradwyo'r strategaeth gorfforaethol newydd, adolygwyd strwythur y pwyllgorau er mwyn ei resymoli. Daeth y strwythur diwygiedig i rym ar 01 Ebrill 2022.

Bellach mae gan y Bwrdd bedwar prif bwyllgor sy'n cefnogi prosesau llywodraethu effeithiol.

Yn ogystal ag aelodau ffurfiol y pwyllgorau – sy'n cynnwys cynrychiolaeth o aelodaeth anweithredol a gweithredol y Bwrdd fel bo'n briodol – mae uwch swyddogion eraill o Dîm Rheoli S4C ac Ysgrifennydd y Bwrdd hefyd yn mynychu cyfarfodydd y pwyllgorau ac yn cyfrannu at y trafodaethau.

Hefyd, mae Panel Cwynion yn cael ei gynnull yn ôl y galw gan y Bwrdd i ystyried materion a godir mewn perthynas â Phroses Gwynion S4C.

Mae'r Bwrdd hefyd wedi sefydlu Bwrdd y Grŵp Masnachol, i oruchwylio Gweithgareddau Masnachol S4C. Darperir gwybodaeth am y Bwrdd Masnachol hwn ar wahân.

Y Pwyllgor Archwilio a Risg

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn cefnogi'r Bwrdd a'r Prif Weithredwr (fel Swyddog Cyfrifo S4C) mewn perthynas â threfniadau rheolaeth fewnol a sicrwydd y sefydliad.

Yn ystod 2022–23, roedd y canlynol yn aelodau o'r pwyllgor:

- Chris Jones – Cadeirydd
- Guto Bebb
- Suzy Davies (o 01.08.2022)
- Anita George (tan 01.07.2022)

Yn ystod y flwyddyn adrodd, roedd y materion a ystyriwyd gan y pwyllgor yn cynnwys:

- Cymeradwyo cynlluniau blynyddol a derbyn adroddiadau perthnasol gan yr archwilwyr mewnol ac allanol;
- Adolygu diweddariadau'r Tîm Rheoli i'r Gofrestr Risg;
- Derbyn adroddiadau sicrwydd penodol ar: gwerth am arian, trefniadau seibr-ddiogelwch, cydleoli, a threfniadau cyhoeddi treuliau;
- Adolygiad o'r Polisi Caffael;
- Gwerthuso gweithrediad y pwyllgor yn erbyn meini prawf arfer da yr NAO;
- Cymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol ar gyfer 2021–22 i'r Bwrdd Unedol, gan gynnwys adolygu'r Datganiad Llywodraethu.

Y Pwyllgor Cyfathrebu

Mae'r Pwyllgor Cyfathrebu yn gyfrifol am oruchwylio strategaeth a pherfformiad gweithgareddau cyfathrebu a marchnata corfforaethol S4C ar ran y Bwrdd Unedol.

Yn ystod 2022–23, roedd y canlynol yn aelodau o'r pwyllgor:

- Denise Lewis Poulton – Cadeirydd
- Guto Bebb
- Suzy Davies (o 01.08.2022)
- Siân Doyle, Prif Weithredwr
- Anita George (tan 01.07.2022)
- Llinos Griffin-Williams, Prif Swyddog Cynnwys

Yn ystod y flwyddyn adrodd, roedd y materion a ystyriwyd gan y pwyllgor yn cynnwys:

- Diweddariadau ar weithgareddau cyfathrebu, marchnata a hyrwyddo;
- Datblygiad personas newydd ar gyfer comisiynu a marchnata;
- Esblygiad brand S4C;
- Datblygiad y Datganiad Polisi ar Gyfraniad Cymdeithasol S4C;
- Arfer gorau o fonitro sylw yn y cyfryngau;
- Strwythur a diwyg yr Adroddiad Blynyddol;

Y Pwyllgor Cynnwys

Mae'r Pwyllgor Cynnwys yn gyfrifol am oruchwylio strategaeth a pherfformiad cynnwys a gwasanaethau S4C, er mwyn sicrhau eu bod yn diwallu anghenion y gynulleidfa.

Yn ystod 2022–23, roedd y canlynol yn aelodau o'r pwyllgor:

- Guto Bebb – Cadeirydd
- Siân Doyle, Prif Weithredwr
- Llinos Griffin-Williams, Prif Swyddog Cynnwys
- Adele Gritten
- Denise Lewis Poulton

Yn ystod y flwyddyn adrodd, roedd y materion a ystyriwyd gan y pwyllgor yn cynnwys:

- Diweddariadau manwl ar y genres canlynol: drama, chwaraeon, plant, a newyddion digidol;
- Gwerthusiad o'r peilot S4C Lleol;
- Datblygu'r amserlen aml-lwyfan;
- Y broses gomisiynu newydd;
- Adroddiadau perfformiad chwarterol; ac
- Adroddiadau o'r cyfarfodydd rhwng S4C a'r sector.

Y Pwyllgor Pobl a Thaliadau

Mae'r Pwyllgor Pobl a Thaliadau yn gyfrifol am oruchwylio trefniadau cyflogaeth S4C a monitro eu heffeithiolrwydd. Mae hefyd yn cyngori'r Bwrdd ar uwch-benodiadau ac, ar ran y Bwrdd, ac yn monitro perfformiad uwch-reolwyr.

Yn ystod 2022–23, roedd y canlynol yn aelodau o'r pwyllgor:

- Adele Gritten – Cadeirydd
- Rhodri Williams, Cadeirydd y Bwrdd
- Siân Doyle, Prif Weithredwr
- Chris Jones
- Elin Morris, Prif Swyddog Gweithredu

Ni fu hawl gan unrhyw un o gyflogeion S4C – boed yn aelodau o'r pwyllgor neu'n gweinyddu – fod yn bresennol pan wnaeth y Pwyllgor ystyried unrhyw fater yn ymwneud â'u cyflogaeth, gan gynnwys canlyniad eu hasesiad blynyddol a thrafodaethau ynghylch eu cyflogau. Mewn sefyllfaoedd o'r fath, holwyd i'r unigolyn o dan sylw adael y cyfarfod dros dro.

Yn ystod y flwyddyn adrodd, roedd y materion a ystyriwyd gan y pwyllgor yn cynnwys:

- Setliad cyflog blynyddol staff S4C;
- Y broses meincnodi cyflogau;
- Strwythur ac aelodaeth y Tim Rheoli; a
- Data staffio – gan gynnwys tueddiadau absenoldeb, cychwynwyr a'r rhai sy'n gadael, a hyfforddiant a datblygu.

Adroddiad y Pwyllgor Archwilio a Risg ar gyfer blwyddyn ariannol 2022–23

Cymeradwywyd yr adroddiad canlynol gan y Pwyllgor Archwilio a Risg yn ei gyfarfod ar 16 Mai 2023, i'w gyflwyno i Fwrdd Unedol cysgodol S4C, a'r Prif Weithredwr fel Swyddog Cyfrifo.

Adroddiad y Pwyllgor Archwilio a Risg ar gyfer blwyddyn ariannol 2022–23

Mae'r adroddiad hwn yn nodi cyfrifoldebau'r Pwyllgor Archwilio a Risg ac yn rhoi crynodeb o'r busnes a gynhaliwyd gan y Pwyllgor yn ystod y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2022 a 31 Mawrth 2023.

Mae'r adroddiad hefyd yn egluro sut mae'r Pwyllgor wedi helpu'r Bwrdd Unedol cysgodol i adolygu amgylchedd rheolaeth fewnol S4C, gwaith y pwyllgor o ran adolygu effeithiolrwydd yr archwilwyr mewnol ac allanol, yn ogystal â goruchwyllo gweithgareddau a phrosesau i sicrhau gwerth am arian.

Aelodaeth y Pwyllgor

Mae gan aelodau'r Pwyllgor amrediad eang o brofiad ym meysydd busnes, cyllid, llywodraethu ac adnoddau dynol sy'n galluogi'r pwyllgor i gyflawni ei gylch gorchwyl mewn modd cadarn ac annibynnol.

Yn ystod blwyddyn ariannol 2022-23, bu'r unigolion isod yn gwasanaethu fel aelodau o'r Pwyllgor:

- Chris Jones, Cadeirydd
- Guto Bebb
- Suzy Davies (o 01 Awst 2022 ymlaen)
- Anita George (tan 01 Gorffennaf 2022)

Roedd Prif Weithredwr S4C, y Prif Swyddog Gweithredu, y Prif Swyddog Cyllid ac Ysgrifennydd Bwrdd S4C hefyd wedi mynychu cyfarfodydd y Pwyllgor yn ystod y cyfnod dan sylw.

Roedd cynrychiolwyr yr archwilwyr mewnol ac allanol hefyd yn bresennol mewn cyfarfodydd fel yr oedd yn briodol.

Mae holl aelodau'r Pwyllgor yn cael hyfforddiant priodol a sesiynau gwybodaeth un i un gyda Chadeirydd y Pwyllgor, Ysgrifennydd Bwrdd S4C, a staff perthnasol eraill fel rhan o'u cynefino.

Cyfarfodydd

Cyfarfu'r Pwyllgor bum gwaith yn ystod y flwyddyn, sef:

- 26 Mai 2022
- 08 Gorffennaf 2022
- 14 Medi 2022
- 17 Tachwedd 2022
- 16 Chwefror 2023

Roedd cworwm ym mhob cyfarfod.

Cafodd holl aelodau'r Bwrdd Unedol cysgodol wahoddiad i ddod i'r cyfarfod a gynhaliwyd ar 08 Gorffennaf 2022 i dderbyn adroddiad y Swyddfa Archwilio Genedlaethol ar yr archwiliad allanol o'r Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2022.

Yn unol ag arferion gorau, mae aelodau'r Pwyllgor yn cyfarfod â'r archwilwyr mewnol ac allanol yn breifat bob blwyddyn – fel arfer cyn y cyfarfod y cyflwynir yr Adroddiad Blynyddol a Datganiadau Ariannol er ystyriaeth ynddo.

Cyflwynir cofnodion y Pwyllgor yn ffurfiol i'r Bwrdd Unedol ar gofnodion y Pwyllgor ar ôl bob cyfarfod o'r Pwyllgor.

Cylch Gorchwyl

Roedd y Bwrdd Unedol wedi adolygu cylch gorchwyl y Pwyllgor yn ystod chwarter olaf 2021–22, yng nghydestun adolygiad ehangach o'r strwythur pwyllgorau.

Ers 01 Ebrill 2022, mae'r cyfrifoldeb dros adnoddau dynol a materion cysylltiedig â thaliadau wedi'i drosglwyddo o'r Pwyllgor Archwilio a Materion Cyffredinol blaenorol i bwyllgor newydd, sef y Pwyllgor Pobl a Thaliadau. Erbyn hyn, gelwir y Pwyllgor hwn y Pwyllgor Archwilio a Risg, a chytunwyd ar gylch gorchwyl diwygiedig sy'n cyd-fynd â'r arferion a argymhellir yn y sector cyhoeddus.

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg ar ei newydd wedd yn cefnogi'r Bwrdd Unedol a'r Prif Weithredwr (fel Swyddog Cyfrifo S4C) yng nghyswllt trefniadau sicrwydd a rheolaeth fewnol y sefydliad. Mae'n atebol i'r Bwrdd Unedol. Mae cylch gorchwyl llawn y Pwyllgor i'w weld yn www.s4c.cymru.

Mae'r Pwyllgor wedi cytuno ar gynllun gwaith blynyddol sy'n sicrhau bod yr holl gyfrifoldebau sydd wedi'u nodi yn y cylch gorchwyl yn cael eu hystyried ar yr adeg briodol yn y cylch cyfarfodydd.

Archwilio Mewnol

Trefniadau

Yn ystod 2022–23, parhaodd y Pwyllgor i oruchwylio gwaith archwilwyr mewnol S4C, sef TIAA, gan ystyried eu hadroddiadau, ymateb rheolwyr, a chynlluniau gweithredu a oedd yn ymateb i argymhellion perthnasol. Roedd y Pwyllgor hefyd wedi ystyried asesiad o anghenion archwilio S4C ac wedi cymeradwyo cynllun gwaith blynyddol yr archwilwyr mewnol.

Penodwyd TIAA yn archwilwyr mewnol S4C yn wreiddiol yn 2019, am gyfnod oedd yn cwmpasu'r tair blynedd adrodd hyd 2021–22. Yn dilyn proses dendro gystadleuol yn gynnar yn 2022, roedd y Pwyllgor wedi ailbenodi TIAA yn archwilwyr mewnol o 01 Ebrill 2022 am gyfnod o dair (a hyd at bum) mlynedd.

Y Cynllun Archwilio Mewnol ac Adroddiadau

Cyflwynodd TIAA ei Gynllun Archwilio Mewnol drafft ar gyfer 2022–23 i'r Pwyllgor ar 26 Mai 2022. Lluniwyd hwn mewn ymgynghoriad ag uwch reolwyr – y sesiwn gyntaf mewn rhaglen dreigl o archwiliadau a fyddai'n para am dair blynedd (2022–23 hyd 2024–25).

Cwblhaodd TIAA bum archwiliad mewnol yn ystod 2022–23 mewn perthynas â'r canlynol:

- TGCh – Seiberddiogelwch;
- Adnoddau Dynol – Perfformiad a Datblygiad;
- Mesurau Rheoli Ariannol Allweddol;
- Fframwaith Rheoli Risg a
- Llywodraethu – Rheolaeth Strategol.

Roedd un o'r archwiliadau hyn yn gynghorol o ran natur, ac roedd TIAA wedi darparu asesiadau sicrwydd priodol yng nghyswllt gweddill yr archwiliadau a gynhaliwyd. Cyflwynwyd yr holl adroddiadau i'r Pwyllgor i'w hystyried.

Roedd y Pwyllgor wedi canolbwyntio ar yr holl wendidau ac argymhellion oedd wedi'u nodi yn adroddiad yr Archwilwyr Mewnol, ond rhoddodd sylw penodol i'r meysydd hynny lle'r oedd y casgliad wedi cael effaith sylweddol ar y sgôr sicrwydd.

Cofnod Argymhellion

Mae'r Pwyllgor wedi bod yn monitro'r cofnod o argymhellion sydd eto i'w cyflawni, yn rheolaidd, ac wedi ei ddiweddarau. Mae'r Aelodau wedi cael gwybod am y cynnydd yn erbyn yr holl bwyntiau sy'n weddill, wedi cael gwybod pa faterion sydd wedi cael eu datrys ers y cyfarfod diwethaf a pha argymhellion sydd eto i'w cyflawni.

Fel rhan o'r Cynllun Archwilio Mewnol y cytunwyd arno ar gyfer y flwyddyn, cynhaliodd TIAA archwiliad 'Dilydol' i ystyried y cynnydd yn erbyn argymhellion yr archwiliad mewnol a godwyd yn 2021–22, yn ogystal â'r rheini a godwyd mewn blynyddoedd blaenorol ond oedd eto i'w cyflawni.

O'r 11 argymhelliad oedd ar ôl i'w hadolygu, canfu'r Archwiliad Mewnol Dilydol bod pedwar ohonynt wedi cael eu rhoi ar waith, roedd un wedi cael ystyriaeth bellach a phenderfyniad wedi'i wneud i beidio â'i roi ar waith, roedd pedwar eto i'w cyflawni ond o fewn amserlen adolygedig roedd y Pwyllgor wedi cytuno iddi, ac roedd dau eto i'w cyflawni ac ar ei hôl hi o ran eu cwblhau.

Cytunodd aelodau'r Pwyllgor i barhau i fonitro gweithrediad y camau oedd yn weddill drwy'r Cofnod Argymhellion mewn cyfarfodydd yn y dyfodol.

Perfformiad ac Asesiad yr Archwilwyr Mewnol

Yn ei Adroddiad Blynyddol i'r Pwyllgor ar 16 Mai 2023, roedd TIAA wedi cynnwys hunanasesiad o'i berfformiad yn ystod 2022–23. Roedd 100 y cant o'r archwiliadau wedi cael eu cwblhau o fewn y dyddiau a glustnodwyd ar eu cyfer yn y gyllideb y cytunwyd arni yng Nghynllun Archwilio Mewnol 2022–23 (2021–22: 100 y cant), ac roedd TIAA wedi cyhoeddi 100 y cant o'i adroddiadau terfynol o fewn 10 diwrnod gwaith i gael ymatebion (2021–22: 95 y cant).

Cadarnhaodd y Pwyllgor ei fod yn fodlon ar gywirdeb y crynodeb ac ar berfformiad cyffredinol yr Archwilwyr Mewnol ar gyfer y flwyddyn.

Barn Flynyddol yr Archwilwyr Mewnol 2022–23

Cyflwynwyd Barn Flynyddol Pennaeth yr Archwiliad Mewnol ar gyfer 2022–23 i'r Pwyllgor ar 16 Mai 2023, gan ddatgan bod

TIAA yn fodlon, yng nghyswllt y meysydd a adolygwyd yn ystod y flwyddyn, bod gan S4C brosesau rheoli risg, llywodraethu a rheoli rhesymol ac effeithiol ar waith.

Mae'r farn hon yn seiliedig ar y materion a ddaeth i sylw TIAA yn ystod yr adolygiadau archwilio mewnol a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn yn unig, ac nid yw'n farn ar holl elfennau'r prosesau rheoli risg, llywodraethu a rheoli nac ar hyfywedd ariannol parhaus nac ar allu'r (sefydliad) i gwrdd â'i rwymedigaethau ariannol. Rhaid i S4C gael y rhain gan ei amrywiol ffynonellau sicrwydd.

Archwilio Allanol

Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol oedd yn gyfrifol am gynnal yr archwiliad allanol o Grŵp S4C ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023.

Cyflwynwyd y Cynllun Archwilio Allanol i'r Pwyllgor ar 16 Chwefror 2023. Cyflwynwyd yr adroddiad a ddeilliodd o hyn – yn crynhoi canlyniad y broses archwilio – i'r Pwyllgor ar 29 Mehefin 2023. Gwahoddwyd holl aelodau'r Bwrdd Unedol i'r cyfarfod hwn i dderbyn adroddiad y Swyddfa Archwilio Genedlaethol.

Cyflwynwyd rhai elfennau o Adroddiad Blynyddol a Datganiadau Ariannol y Grŵp ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 – gan gynnwys yr Adroddiad Llywodraethu arfaethedig – i'r Pwyllgor ar 16 Mai 2023 er ystyriaeth. Rhoddodd Aelodau adborth ar y fersiynau drafft hyn.

Rheoli Risg

Trwy gydol 2022–23, roedd y Prif Swyddog Cyllid wedi cyflwyno adroddiadau a diweddariadau ar y datblygiadau ym maes rheoli risg yn S4C, ynghyd â chopiau o'r Gofrestr Risgiau Strategol. Rhoddwyd gwybod am newidiadau penodol i sgorau risg a'u trafod, felly hefyd ffactorau lliniarol.

Yn ystod 2022–23, roedd y prif risgiau a drafodwyd gan y Pwyllgor yn cynnwys y canlynol:

- cyd-leoli gwasanaethau darlledu technegol â'r BBC;
- trefniadau seiberddiogelwch, o ran yr amddiffyniad oedd yn cael ei gynnig drwy allanoli systemau technegol allweddol i'r BBC, ac o ran y systemau eraill oedd yn weddill a oedd yn cael eu trefnu'n uniongyrchol gan S4C;
- gweithgareddau cyfathrebu a marchnata o fewn S4C, gan gynnwys eu cadernid mewn cyfnod o newid mewnol; a
- chontractau trydydd parti, a gwytnwch darparwyr allweddol.

Busnes Arall Allweddol

Yn ystod y flwyddyn adrodd, roedd y Pwyllgor hefyd wedi ystyried y busnes arall allweddol canlynol:

Adolygiad Annibynnol o Drefniadau Caffael

Mewn ymateb i honiadau a wnaed i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol mewn perthynas â threfniadau caffael yn S4C, roedd y Pwyllgor wedi comisiynu adolygiad annibynnol o'r trefniadau dan sylw gan TIAA.

Daeth yr adolygiad i'r casgliad nad oedd dim tystiolaeth fod S4C wedi torri'r rheolau caffael cymeradwy. Fodd bynnag, roedd TIAA wedi argymhell bod S4C yn tynhau rhai agweddau ar y polisi caffael er mwyn cofnodi'n glir y cyfiawnhad dros benderfyniadau ac annibyniaeth y penderfyniadau hynny.

Cyflwynwyd yr adroddiad ar hyn i'r Pwyllgor ar 16 Chwefror 2023, a gwnaed wyth argymhelliad oedd yn ymwneud ag egluro prosesau / polisiâu. Ers hynny, mae'r rheolwyr wedi cyflawni'r holl argymhellion.

Gweithdrefnau Caffael

Cyflwynwyd adolygiadau i Weithdrefnau Caffael S4C i'r Pwyllgor ar 16 Chwefror 2023 ac roedd yr aelodau wedi cymeradwyo'r rhain. Roedd yr adolygiadau hyn yn ymwneud yn rhannol ag argymhellion a wnaed gan TIAA fel rhan o'r adolygiad annibynnol o drefniadau caffael yn S4C.

Gwerth am Arian

Bu'r Pwyllgor yn ystyried adroddiad blynyddol ar asesu a chynnal gwerth am arian yng nghyswllt gwasanaethau S4C.

Roedd effaith chwyddiant ar y gost o gynhyrchu cynnwys hefyd yn ystyriaeth bwysig i'r aelodau yn ystod y flwyddyn – yn nhermau rheoli risg, ac yn nhermau sicrhau gwerth am arian – ac roedd adroddiad ar wahân hefyd wedi cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor ar y pwnc hwn ar 16 Chwefror 2023.

Adolygu sut mae'r Pwyllgor yn gweithredu

Yn ystod 2022–23 roedd Ysgrifennydd y Bwrdd wedi adolygu sut roedd y Pwyllgor yn gweithredu yn erbyn y rhestr wirio hunanasesu i Bwyllgorau Archwilio a Risg a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol. Cyflwynwyd yr asesiad a ddeilliodd o hyn i'r Pwyllgor er ystyriaeth ar 16 Chwefror 2023.

Yn gyffredinol, roedd yr aelodau'n cytuno bod y Pwyllgor eisoes yn cydymffurfio â'r arferion a argymhellir i raddau helaeth. Er hynny, cytunwyd ar gwpl o fân bwyntiau gweithredu er mwyn cyd-fynd fwy fyth ag arferion gorau.

Casgliad a Sicrwydd

Yn ystod y cyfnod sydd dan sylw yn yr adroddiad hwn, mae'r Pwyllgor wedi adolygu adroddiadau gan yr archwilydd mewnol a darparwyr sicrwydd eraill, wedi asesu'r camau roedd y rheolwyr wedi rhoi cychwyn arnynt er mwyn mynd i'r afael â'r materion cysylltiedig â rheolaeth a godwyd, wedi canolbwyntio ar sicrhau bod camau gweithredu y cytunwyd arnynt yn cael eu cyflwyno a'u monitro, ac wedi ystyried gwybodaeth arall a gyflwynwyd iddo.

Ar sail y gwaith hwn, a'r sicrwydd hwn, gall y Pwyllgor Archwilio a Risg roi sicrwydd i'r Bwrdd Unedol cysgodol ei fod yn rhesymol dweud y gall ddiwyddoedd ar ddiagonolrwydd ac effeithiolrwydd mesurau rheoli mewnol S4C, ei systemau rheoli risg a'i brosesau llywodraethu. Gall y Pwyllgor hefyd sicrhau'r Bwrdd Unedol bod trefniadau'r sefydliad ar gyfer sicrhau gwerth am arian, ar y cyfan, yn effeithiol.

Mae'r Pwyllgor yn fodlon bod yr archwiliadau a gwblhawyd yn rhoi sicrwydd rhesymol ynghylch y mesurau rheoli yn y meysydd dan sylw, er ei fod yn cydnabod na ddylai rôl y Pwyllgor Archwilio a Risg gymryd lle gweithredu, a chydymffurfio â, mesurau rheoli mewnol, ac mai Tîm Rheoli S4C sy'n gyfrifol am hyn, ac, yn y pen draw, y Bwrdd Unedol.

Adroddiad Polisi Cyflogaeth S4C

Adroddiad Polisi Cyflogaeth S4C

Mae'r adroddiad hwn yn nodi materion yn cynnwys polisi cyflogaeth a chydabyddiaeth S4C, ac adroddiad cyflog ar sail rhyw.

Cyfleoedd cyfartal

Mae S4C yn gyflogwr cyfle cyfartal. Nid yw'n goddef gwahaniaethu ar sail rhyw, hil, lliw, anabledd, niwroamrywiaeth, cefndir ethnig neu economaidd-gymdeithasol, oedran, sefyllfa deuluol, statws priodasol, cyflogaeth rhan-amser neu weithwyr llawn-amser, crefydd, daliadau gwleidyddol, cyfeiriadedd rhywiol, defnydd o iaith neu unrhyw wahaniaeth amherthnasol arall, ac mae'n ymroddedig i weithio gydag amrywiaeth mewn ffordd gadarnhaol. Defnyddir egwyddorion cystadleuaeth deg ac agored a gwneir penodiadau ar sail teilyngdod.

Mae S4C yn gweithredu system arfarnu sy'n pennu amcanion personol ar gyfer pob aelod o staff gan gynnwys y Tîm Rheoli. Mae'r amcanion hyn yn seiliedig ar amcanion corfforaethol blynyddol S4C a chaiff perfformiad mewn perthynas â'r amcanion hyn gan bob aelod o staff ei fonitro a'i werthuso fel rhan o system arfarnu staff S4C.

O dan y polisi cydnabyddiaeth a chytundebau cyflogaeth presennol, nid yw S4C yn gweithredu unrhyw drefniadau cyflog neu gydnabyddiaeth sy'n gysylltiedig â pherfformiad ac nid oes unrhyw daliadau bonws neu elfennau cyflog dewisol yn cael eu talu i staff S4C.

Cydnabyddiaeth Aelodau Anweithredol y Bwrdd

Caiff cydnabyddiaeth a chyfnod penodiad y Cadeirydd ac aelodau anweithredol y Bwrdd eu pennu gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon.

Nodir manylion tâl y Cadeirydd a'r aelodau yn Nodyn 6 y Datganiad Ariannol.

Ni ddyfarnwyd unrhyw gynydd gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn ystod y cyfnod adrodd i lefel cydnabyddiaeth aelodau anweithredol y Bwrdd na'r Cadeirydd.

Cydnabyddiaeth Aelodau Gweithredol y Bwrdd

Pennir cydnabyddiaeth aelodau gweithredol y Bwrdd gan aelodau anweithredol y Bwrdd, yn unol â'r darpariaethau statudol perthnasol a Rheolau Sefydlog y Bwrdd.

Cydnabyddiaeth ar gyfer staff S4C

Mae cyflogau'r Prif Weithredwr, yr Ysgrifennydd ac aelodau'r Tîm Rheoli yn cael eu pennu gan y Bwrdd. Caiff cyflogau aelodau eraill staff S4C eu pennu gan y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli o fewn y gyllideb flynyddol a gymeradwywyd gan y Bwrdd.

Caiff pob codiad cyflog cyffredinol ar gyfer aelodau staff ei gadarnhau gan y Bwrdd ar argymhelliad y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli. Cyflog canolrif yr holl staff ac eithrio'r Tîm Rheoli ar 31 Mawrth 2023 oedd £36,867 (ar 31 Mawrth 2022 - £33,757).

Polisi Cydnabyddiaeth

Yn ystod y flwyddyn adrodd 2022-23, cymeradwyodd y Bwrdd y setliad cyflog blynyddol canlynol ar gyfer cyflogeion S4C:

- Cyflwyno isafswm cyflog o £20,000 i staff presennol ac ar gyfer swyddi newydd yn y dyfodol;
- Cynydd cyflog o £1,400 ar gyfer cyflogeion sy'n ennill o dan £40,000 y flwyddyn;
- Cynydd o 3.5% mewn cyflog sylfaenol ar gyfer aelodau staff sy'n ennill rhwng £40,000 a £70,000 y flwyddyn;
- Cynydd o 2% mewn cyflog sylfaenol ar gyfer aelodau staff sy'n ennill rhwng £70,000 a £120,000 y flwyddyn; a
- Dim codiad cyflog ar gyfer y rhai sy'n ennill dros £120,000 y flwyddyn.

Bwriad y setliad cyflog yw sicrhau cydbwysedd rhwng cydnabod cyfraniad pwysig staff i lwyddiant y gwasanaeth gyda'r angen i sicrhau fod costau staffio S4C yn parhau i gyfrif am ganran fechan o gyfanswm gwariant S4C, gan ddarparu gwerth am arian o fewn setliad ariannol presennol S4C.

Mae lefel cydnabyddiaeth penodiadau newydd yn cael ei feincodi gyda swyddi tebyg o fewn y farchnad er mwyn sicrhau y gall S4C ddenu unigolion sydd â chymwysterau addas.

Adroddiad Blynyddol ar Gydabyddiaeth y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli

Cyflog canolrif y Tîm Rheoli ar 31 Mawrth 2023 oedd £115,135 (ar 31 Mawrth 2022 - £106,492). Roedd y cyfarwyddwr â'r cyflog uchaf yn derbyn 4.4 gwaith yn fwy na thâl canolrifol yr holl staff ac eithrio'r Tîm Rheoli (2021-22 - 4.8 gwaith).

Nodir manylion cyflog y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli yn Nodyn 6 y Datganiad Ariannol.

Ag eithrio'r Prif Swyddog Cynnwys a'r Cyfarwyddwr Llwyfannau, mae holl aelodau'r Tîm Rheoli yn cael eu cyflogi ar gytundebau parhaol.

Perfformiad y Prif Weithredwr a'r Tîm Rheoli

Mae perfformiad y Prif Weithredwr yn cael ei asesu yn flynyddol gan y Bwrdd. Mae'r broses hon yn cael ei arwain gan y Cadeirydd.

Mae S4C yn gweithredu system o asesu perfformiad ac amcanion personol a chorfforaethol ar gyfer aelodau'r Tîm Rheoli. Caiff yr amcanion hyn eu cytuno rhwng y Prif Weithredwr ac aelodau unigol y Tîm Rheoli ar ddechrau'r flwyddyn a bydd eu perfformiad yn eu herbyn yn cael eu hasesu gan y Prif Weithredwr yn ystod ac yn dilyn diwedd y flwyddyn.

Cyfansoddiad gweithlu S4C

Ar 31 Mawrth 2023, roedd gweithlu S4C yn cynnwys 62% o ferched a 38% o ddynion (ar 31 Mawrth 2022 - 59% yn ferched a 41% yn ddynion).

Rheoliadau Undebau Llafur (gofynion cyhoeddi amser a neilltuir)

Yn unol â'r Rheoliadau undebau llafur (gofynion cyhoeddi amser a neilltuir) 2017, mae'r adroddiad hwn yn nodi faint o amser y mae cyflogeion S4C wedi ei dreulio ar faterion yn ymwneud gyda gwaith yr undeb.

Swyddogion undeb perthnasol

Yn ystod y flwyddyn, roedd un cyflogai yn gweithredu fel swyddog undeb perthnasol.

Canran yr amser a dreuliwyd ar waith undebol

Treuliodd y cyflogai perthnasol 9 awr dan contract ar waith undebol.

Canran y gwariant cyflogau sy'n cael ei wario ar amser ar gyfer gwaith undebol

Roedd llai nag 1% o gyfanswm y bil cyflog yn cael ei wario ar amser ar gyfer gwaith undebol.

Adroddiad Cyflog ar Sail Rhyw

Daeth deddfwriaeth cyflog rhwng y rhywiau newydd i rym ym mis Ebrill 2017, gan ei gwneud yn ofynnol i bob cwmni yn y DU sydd â thros 250 o weithwyr gyhoeddi eu bwlch cyflog rhwng y rhywiau. Er nad oes gan S4C fwy na 250 o weithwyr, rydym wedi penderfynu cyhoeddi data cyflog ar sail rhyw.

Mae bwlch cyflog rhwng y rhywiau yn dangos y gwahaniaeth rhwng cyflog cyfartalog yr holl staff benywaidd a chyflog cyfartalog yr holl staff gwrywaidd, heb ystyried unrhyw wahaniaethau yn y gwaith y maent yn ei wneud. O ganlyniad, mae'n cael ei effeithio gan natur y gweithlu, gan gynnwys niferoedd mewn gwahanol fathau o swyddi ac ar lefelau gwahanol o fewn y sefydliad.

Nod S4C yw sicrhau cydbwysedd rhwng y rhywiau ar draws ein gweithlu, o ran statws, cydnabyddiaeth ariannol a natur y gwaith.

Ar draws y sefydliad cyfan, roedd y bwlch canolrif mewn cyflogau rhwng y rhywiau ar gyfartaledd yn 12.2% (2021-22 - 12.2%) a'r bwlch cyflog cyfartalog rhwng y rhywiau yn 23.3% (2021-22 - 22.0%).

Nodir isod ddata ar gyfer canran y staff gwrywaidd a benywaidd a'r bwlch cyflog o fewn sectorau a elwir yn chwarteli (sy'n fandiâu cyflog o'r un maint, o'r 25% o weithwyr ar y cyflog isaf i'r 25% ar y cyflog uchaf).

Yn ystod y flwyddyn cynyddodd nifer staff S4C gan arwain at newid nifer y staff ym mhob chwartel. Mae'r chwartel uchaf yn parhau i adlewyrchu cydbwysedd rhwng y rhywiau bron i 50:50. Tra ein bod wedi gweld gwelliannau bychain yn y chwarteli uchaf, canol uchaf, a chanol isaf o ran y bwlch cyflog canolrifol, mae'r un dangosydd wedi cynyddu dros y flwyddyn ddiwethaf yn y chartel isaf.

Yn y ddau chwartel isaf, mae dal gennym anghydbwysedd yn y rhaniad rhwng y rhywiau, gyda mwy o swyddi'n cael eu gwneud gan fenywod.

Er mwyn helpu i fynd i'r afael â'r anghydbwysedd rhwng y rhywiau, cynhaliodd S4C hyfforddiant Amrywiaeth a Chydarddoldeb i'w holl staff. Yn ogystal, rydym yn cymryd camau addas i gefnogi'r sefydliad i hybu ymwybyddiaeth ac arfer gorau yn fwy cyffredinol oddi fewn i'r sefydliad. Mae S4C yn cynnig gweithio hyblyg a hybrid ar ei holl swyddi gwag, yn ogystal â sicrhau bod y swyddi'n cael eu hysbysebu ar ystod eang o lwyfannau, gan gymryd camau penodol i gyrraedd pobl o gefndiroedd sy'n cael eu tangynrychioli yn y sector.

Mae gan S4C banel personél sy'n cyfarfod yn rheolaidd i drafod swyddi gwag, newidiadau i swyddi a chyflogau. Mae pob cyflog yn cael ei feincnodi'n allanol gyda diwydiannau tebyg.

Mae S4C yn parhau i gymryd camau priodol i leihau'r bwlch cyflog rhwng y rhywiau ymhellach, gan gynnwys y mentrau a grybwyllir uchod, ochr yn ochr ag adolygiad rheolaidd o arfer gorau yn y diwydiant ac yn y bydd corfforaethol yn ehangach.

Blwyddyn	Cyfanswm		Chwartel uchaf		Canol uchaf		Canol is		Chwartel Isaf	
	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw
% staff										
2022/23	38%	62%	45%	55%	65%	35%	16%	84%	27%	73%
2021/22	41%	59%	47%	53%	63%	37%	23%	77%	30%	70%
Salary % gap										
2022/23	£45,000	£34,528	£76,442	£73,268	£44,291	£45,914	£32,000	£32,843	£26,758	£25,450
Canolrif bwllch cyflog % 2022/23	23.3%		4.2%		-3.7%		-2.6%		4.9%	
2021/22	£41,046	£32,000	£76,015	£71,112	£41,850	£44,361	£32,400	£30,518	£24,000	£23,948
Canolrif bwllch cyflog % 2021/22	22.0%		6.5%		-6.0%		5.8%		0.2%	
Salary % gap										
2022/23	£50,399	£44,267	£77,073	£84,882	£45,693	£45,151	£32,860	£33,130	£26,447	£25,603
Cyfartaledd bwllch cyflog % 2022/23	12.2%		-10.1%		1.2%		-0.8%		3.2%	
2021/22	£47,606	£41,782	£76,641	£79,962	£43,061	£43,499	£31,871	£30,877	£24,274	£23,736
Cyfartaledd bwllch cyflog % 2021/22	12.2%		-4.3%		-1.0%		3.1%		2.2%	

Adroddiad Cynaliadwyedd

Adroddiad Cynaliadwyedd

Ers y flwyddyn adrodd 2021–22, mae'n ofynnol i S4C gynhyrchu Adroddiad Cynaliadwyedd blynyddol. Dyma'r ail adroddiad o'i fath, ac felly mae'n cynnig cymhariaeth o berfformiad ar wahanol fesuryddion cynaliadwyedd o'i gymharu â'r llynedd.

Nid yw S4C yn cynhyrchu ei chynnwys ei hun. Ers mis Medi 2021, rydym wedi ffurfio partneriaeth â chonsortium albert BAFTA, ac rydym yn gweithio gyda'n cyflenwyr i sicrhau bod cynnwys yn cael ei gynhyrchu'n gynaliadwy ac yn cael cyn lleied o effaith â phosibl ar yr amgylchedd.

Roedd S4C yn un o 12 o ddarlledwyr a ffrydiwyr ddaeth ynghyd yn ystod Tachwedd 2021 i ymrwymo i'r Addewid Cynnwys Hinsawdd, oedd wedi ei drefnu gan albert. Rydym wedi ymrwymo i ddefnyddio ein cynnwys i helpu cynulleidfaoedd i ddeall beth allai mynd i'r afael â newid yn yr hinsawdd ei olygu iddynt hwy, yn ogystal ag ysbrydoli a llywio dewisiadau cynaliadwy.

O ran gweithrediadau corfforaethol S4C, mae adleoli ein pencadlys i Ganolfan S4C Yr Egin – a sicraodd dystysgrif Rhagorol BREEAM ar gyfer cynaliadwyedd – a chydleoli ein gweithrediadau technoleg darlledu gyda BBC Cymru Wales yn eu pencadlys yn y Sgwâr Canolog, wedi arwain at lai o ddefnydd o ynni ac allyriadau.

Mae'r data ar gyfer 2021–22 yn ymwneud ag allyriadau a defnydd S4C yn Yr Egin yn ystod cyfnod a oedd yn cynnwys cyfyngiadau cenedlaethol mewn ymateb i bandemig Covid-19, a oedd yn cynnwys gofyniad bod staff yn gweithio gartref lle'n bosib. Felly, rydym yn disgwyl y bydd y ffigurau cymharol ar gyfer 2022–23 a'r blynyddoedd wedi hynny yn uwch, gan adlewyrchu ailddechrau cynnal arferion busnes arferol.

Allyriadau nwyon tŷ gwyr						
		Mesur	2021–22	2022–23	Tueddiad	
Cwmpas 1 – Allyriadau nwyon tŷ gwyr uniongyrchol	Cyfanswm allyriadau gros Cyrhaeddiad 1	tCO2e	19	19	–	
	Allyriadau o:					
	Nwy	tCO2e	19	19	–	
	Olew	tCO2e	0	0	–	
	Tanwydd (gan gynnwys LPG)	tCO2e	0	0	–	
Cwmpas 2 – Allyriadau anuniongyrchol o ynni	Cyfanswm allyriadau gros Cyrhaeddiad 2	tCO2e	8	5	↓	
	Allyriadau o:	Trydan	tCO2e	8	5	↓
Cwmpas 3 – Allyriadau teithio swyddogol	Cyfanswm allyriadau gros Cyrhaeddiad 3	tCO2e	18	57	↑	
	Allyriadau o:	Teithio busnes domestig	tCO2e	18	21	↑
		Teithio busnes rhyngwladol	tCO2e		36	↑

Defnydd o ynni

		Mesur	2021-22	2022-23	Tueddiad
Cyfanswm Trydan		kWh	8,000	21,000	↑
Trydan	Adnewyddadwy	kWh	7,000	21,000	↑
	Dim modd ei adnewyddu	kWh	1,000	0	↓
Nwy		kWh	19,000	82,000	↑
LPG		kWh	0	0	=
Arall		kWh	0	0	=

Gwastraff

		Mesur	2021-22	2022-23	Tueddiad
Cyfanswm y gwastraff a waredwyd		tunnell	1.00	1.15	↑
Gwaredu gwastraff peryglus		tunnell	0.00	0.00	=
Gwaredu gwastraff nad yw'n beryglus	Tirlenwi	tunnell	0.00	0.00	↓
	Ailgylchu	tunnell	1.00	0.64	↑
	Gwastraff TGCh wedi'i ailgylchu, ei aildddefnyddio a'i adfer (allanol)	tunnell	0.00	0.00	=
	Compostio	tunnell	0.00	0.00	=
	Llosgi gan adfer ynni	tunnell	0.00	0.51	↑
	Llosgi heb adfer ynni	tunnell	0.00	0.00	=

Defnydd o Adnoddau Cyfyngedig

		Mesur	2021-22	2022-23	Tueddiad
Y defnydd o ddiŵr (Y stad swyddfeydd)	Cyflenwyd	m ³	52	97	↑
	Tynnwyd	m ³	0	0	=
	Casglwyd	m ³	0	0	=
Y defnydd o ddiŵr (Y stad heblaw swyddfeydd)	Cyflenwyd	m ³	0	0	=
	Tynnwyd	m ³	0	0	=
	Casglwyd	m ³	0	0	=
Defnydd papur - A4	Cyflenwyd	Pentyrrau o bapur	40	18	↓
Defnydd papur - A3	Cyflenwyd	Pentyrrau o bapur	0	0	=

Cerbydau

		Mesur	2021-22	2022-23	Tueddiad
Cyfanswm Cerbydau (Dan berchnogaeth, wedi'u llogi a dan brydles)		Nifer y cerbydau	20	26	↑
% y cerbydau a gategoreiddiwyd fel Cerbydau Allyriadau Isel lawn (ULEV)		% o gerbydau	0	70	↑



Cyfrifon 2022-23

Datganiad Ariannol 2022/23

Adroddiad S4C am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023

Rhagair

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys Datganiad Ariannol S4C am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023, ynghyd â nodiadau esboniadol.

Cyflwynir Datganiad Ariannol S4C am y flwyddyn a derfynodd ar 31 Mawrth 2023 yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a ryddhawyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon i S4C ym mis Mawrth 2020.

Mae'r Bwrdd yn cyflwyno asesiad cytbwys o sefyllfa a rhagolygon S4C yn yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chyflwyno yn ôl gofynion statudol.

Prif weithgareddau

Mae S4C yn gweithredu o dan Adranau 203 hyd 207 (yn gynwysiedig) ac Atodlen 12 Deddf Cyfathrebiadau 2003. Mae Adran 204 yn darparu bod S4C yn gweithredu i ddarparu gwasanaethau rhaglenni teledu o safon uchel gyda'r bwriad iddynt fod ar gael yn gyfan gwbl neu yn bennaf i'r cyhoedd yng Nghymru. Wrth gyflawni'r swyddogaeth honno, rhaid i S4C barhau i ddarlledu'r gwasanaeth digidol a adnabyddir mewn deddfwriaeth fel S4C digidol.

Strwythur grŵp

Mae is-baragraffau (2) a (3) Paragraff 1 Atodlen 6 Deddf Darlledu 1990 (fel y'u diwygiwyd gan Adran 206 (6) Deddf Cyfathrebiadau 2003) yn caniatáu i S4C, i'r graddau ei bod yn ymddangos iddynt bod gwneud hynny'n atodol neu'n arweiniol i gyflawni eu swyddogaeth, i gymryd rhan mewn gweithgareddau, gan gynnwys gweithgareddau masnachol, trwy gwmnïau S4C gan ddefnyddio cyllid masnachol yn unig. Yn ogystal, mae'r darpariaethau trawsnewidiol ym mharagraff 27 Atodlen 18 Deddf Cyfathrebiadau 2003 yn caniatáu i S4C barhau i gymryd rhan mewn gweithgareddau, gan gynnwys gweithgareddau masnachol, a oedd yn cael eu cyflawni yn syth cyn dechreuad Adran 206, naill ai eu hunain neu drwy un o gwmnïau S4C.

O fewn y Datganiad Ariannol cyfun hwn, cyfeirir at Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus fel S4C ac at gyfanswm y gwasanaeth cyhoeddus a gweithgareddau masnachol fel Grŵp S4C. Cyfeirir at yr asedau nad ydynt yng Nghronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus fel y Gronfa Gyffredinol.

Cyllid

Mae'r darpariaethau'n ymwneud â gofynion ariannol S4C wedi eu nodi yn Adran 31 Deddf Cyrrff Cyhoeddus 2011. Mae'r adran yn rhoi dyletswydd statudol ar yr Ysgrifennydd Gwladol i sicrhau y telir swm i S4C y mae o'r farn ei fod yn ddigonol i dalu cost S4C bob blwyddyn ar gyfer (a) darparu gwasanaethau cyhoeddus S4C (o fewn ystyr Adran 207 Deddf Cyfathrebiadau 2003); a (b) threfnu i ddarlledu neu dddosbarthu'r gwasanaethau hynny. Gall yr Ysgrifennydd Gwladol dros Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon gyflawni'r ddyletswydd hon drwy wneud taliadau ei hun neu lunio cytundeb ag unigolyn arall i'r unigolyn hwnnw wneud hynny (neu'r ddau). Rhaid i'r cyfryw gyllid gael ei gadw yn y Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus a'i gymhwyso at ddibenion darparu gwasanaethau cyhoeddus S4C yn unig. Ni chaniateir unrhyw gymhorthdal o'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus ar gyfer unrhyw un o is-gwmnïau S4C.

Yn ystod y flwyddyn, daeth cyllid S4C o ffi'r drwydded trwy'r BBC. Mae S4C hefyd yn cynhyrchu refeniw drwy weithgareddau masnachol, gan gynnwys gwerthiant hysbysebion a nawdd rhaglenni.

Cafodd y darpariaethau sy'n ymwneud â chyfraniad ffi'r drwydded ar gyfer 2022/23 eu hamlinellu yng Nghytundeb Fframwaith y BBC gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2016, (fel y'u diwygiwyd Mai 2022) sy'n cynnwys y darpariaethau ariannol gytunwyd arnynt rhwng y BBC, yr Ysgrifennydd Gwladol ac S4C o 2022/23 i 2026/27.

Mae'r Ysgrifennydd Gwladol wedi nodi'r symiau y bydd y DCMS yn eu cyfrannu i S4C am 2022/23 mewn llythyr setliad Ffi Drwydded ar 21 Ionawr 2022. Mae'r penderfyniad hwn yn gymwys am weddill gyfnod y setliad hyd at 31 Mawrth 2028.

Incwm Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus a Throsiant y Gronfa Gyffredinol

Roedd y cyfanswm a dderbyniwyd oddi wrth yr BBC yn ystod y cyfnod yn £88.850m (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £81.351m oddi wrth yr Adran dros Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon a'r BBC). Defnyddiwyd yr incwm hwn i gyllido costau comisiynu a phrynu rhaglenni Cymraeg, costau darlledu S4C, gwariant ar asedau sefydlog a gorbenion. Mae balans yr incwm hwn, ar ôl cost darlledu rhaglenni a chostau gweithredu a gweinyddu, felly yn cynrychioli'r prif fodd o gyllido asedau net S4C ac yn cael ei drin fel incwm gohiriedig yng Nghronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus. Crëwyd trosiant y Gronfa Gyffredinol trwy werthu amser hysbysebu, hawliau mewn rhaglenni teledu, nawdd, marsiandïo, cyhoeddi a gweithgareddau buddsoddi. Yn y cyfnod a derfynodd 31 Mawrth 2023, roedd cyfanswm y trosiant hwn yn £1.922m (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £1.986m). Rhoddir manylion pellach yn nodyn 3 i'r Datganiad Ariannol.

Gwariant

Mae'r costau a roddwyd yn erbyn y Datganiad Cyfun o Incwm Cynhwysfawr yn ystod y cyfnod yn cynnwys £91.769m (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £82.842m) ar gyfer costau'r gwasanaeth rhaglenni a chostau darlledu a dosbarthu, £0.930m ar gyfer costau uniongyrchol eraill (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £0.878m) a £3.225m (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £2.882m) ar gyfer costau gweithredu a gweinyddu. Roedd costau'r rhaglenni a ddarlledwyd yn cynnwys £72.985m (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £66.534m) ar gyfer costau rhaglenni a gomisiynwyd neu a brynwyd gan gyflenwyr rhaglenni ac ailddarllediadau. Mae'r costau darlledu a dosbarthu yn codi mewn perthynas â llwyfannau digidol daearol a lloeren gan gynnwys gwasanaethau fideo ar alw a ddarperir gan gontractwyr. Roedd y gweddill yn gostau uniongyrchol comisiynu a chyflwyno rhaglenni, costau gweithredol gwasanaethau mynediad S4C ynghyd â chostau darlledu perthnasol eraill y gwasanaeth rhaglenni megis costau marchnata a chostau ymchwil cynulleidfa.

Mae costau uniongyrchol eraill yn cynnwys rhaniad elw a oedd yn daladwy i drydydd partion mewn perthynas â gwerthu rhaglenni, comisiwn asiantaeth a chostau darlledu sy'n ymwneud â hysbysebion a chostau darlledu digidol yn ymwneud â gofod darlledu S4C2 Cyf. Ceir manylion pellach am gostau gweithredu a gweinyddu S4C yn nodyn 4 i'r Datganiad Ariannol.

Datganiad Ariannol 2022/23

Adroddiad S4C am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023

Derbynnir incwm gan y BBC cyn i'r holl gostau gael eu codi ar y Datganiad Incwm Cynhwysfawr. Ar ddyddiad y Fantolen, trosglwyddir unrhyw incwm a dderbynnir ymlaen llaw i'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus. Trosglwyddwyd £3.844m o'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus ar 31 Mawrth 2023 (Ar 31 Mawrth 2022 - £2.786m i'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus).

Polisi talu

Mae'n bolisi gan S4C i gytuno ar amodau a thelerau addas ar gyfer ei thrafodion â chyflenwyr ac, yn amodol ar eu cydymffurfiad, gwneir taliadau yn unol â'r telerau hyn. Yn arferol yn ystod y flwyddyn, talwyd 91% (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - 92%) o gyflenwyr cyn pen 30 diwrnod.

Oriau a ddarledwyd a chyfartaledd cost yr awr

Yn ystod y cyfnod darlledodd S4C gyfanswm o 6,544 awr o raglenni (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - 6,506 awr), yn cynrychioli cyfartaledd o 125.8 awr yr wythnos (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - 125.1 awr).

Cafodd yr oriau statudol a ddarparwyd gan y BBC, a oedd yn cynnwys elfen o ailddarledu, eu darparu i S4C o dan Adran 58 (1) o Ddeddf Darlledu 1990 (fel y nodwyd yn Adran 29 o Ddeddf Darlledu 1996) ac fe'u hariannwyd gan y BBC o referniw ffi'r drwydded. Yn ogystal, gwnaeth S4C daliadau o £1.615m ar gyfer cynnwys chwaraeon a bwletinau tywydd (dros y cyfnod hyd at 31 Mawrth 2022 - £0.7m ar gyfer Pobol y Cwm a bwletinau tywydd) sydd ddim yn cael eu darparu fel rhan o'r oriau statudol.

Yn ystod 2022/23 cynyddodd nifer yr oriau a gomisiynwyd gyda'r BBC o ganlyniad i ddarllediadau digwyddiadau arbennig yn 2022 - Cwpan y Byd FIFA lle gyrhaeddodd Cymru y rowndiau terfynol am y tro gyntaf ers 1958, a rhaglenni ychwanegol yn gysylltiedig â marwolaeth y Frenhines.

Yn ystod y cyfnod darlledodd S4C 1,278 awr (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - 1,278 awr) o raglenni Cymraeg yn yr oriau brig rhwng 6.30 y.p. a 10.00 y.p. sy'n gyfartaledd yr wythnos o 24.6 awr (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - 24.6 awr).

Nid yw'r oriau â ddarledwyd na chost cyfartalog yr awr yn gynnwysiedig ym marn y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol ar y datganiadau ariannol.

	2022/23		2021/22	
	Oriau	Cost yr awr £	Oriau	Cost yr awr £
Rhaglenni a gomisiynwyd				
Cynrychiadau annibynnol	1,477	46,667	1,428	43,863
BBC	103	15,678	52	13,015
	1,580	44,647	1,480	42,779
Rhaglenni a brynwyd	88	11,551	123	8,649
Ailddarllediadau				
Cynrychiadau annibynnol	4,266	334	4,303	501
BBC	87	-	95	-
	6,021	12,122	6,001	11,087
BBC - Oriau Statudol	523	-	505	-
Cyfanswm	6,544		6,506	
Cyfartaledd yr wythnos	125.8		125.1	

Rhaglenni a ddarledwyd yn ôl categori

Rhaglenni a gomisiynwyd

	2022/23		2021/22	
	Oriau	Cost yr awr £	Oriau	Cost yr awr £
Drama	64	174,729	80	193,514
Ffeithiol Cyffredinol	498	33,591	517	34,537
Materion Cyfoes a'r Tywydd	89	32,240	97	31,223
Cerdd Ysgafn / Adloniant	156	75,412	124	64,929
Plant	265	26,877	312	18,320
Cerddoriaeth a Chelfyddydau	103	49,313	28	57,500
Chwaraeon	379	38,192	296	35,106
Crefydd	26	50,840	26	45,355
Cyfanswm	1,580	44,647	1,480	42,779

Cynnwys ychwanegol cyhoeddwyd (ac eithrio cyfryngau cymdeithasol)

Yn ychwanegol i'r cynnwys comslynwyd uwchben, cyhoeddiwyd 58 awr o gynnwys digidol yn y flwyddyn am £1.834m (73 awr am £1.699m yn 2021/22).

Rhaglenni a gomisiynwyd	2022/23		2021/22	
	Oriau	Cost yr awr £	Oriau	Cost yr awr £
Drama	3	32,842	2	28,345
Ffeithiol Cyffredinol	5	26,707	7	17,326
Materion Cyfoes a'r Tywydd	4	48,903	5	12,232
Cerdd Ysgafn / Adloniant	2	77,476	7	26,272
Plant	28	30,828	29	22,496
Cerddoriaeth a Chelfyddydau	7	32,449	11	27,957
Chwaraeon	9	17,896	1	38,247
Teledu Lleol	-	-	11	26,219
Cyfanswm	58	31,621	73	23,277

BBC	2022/23		2021/22	
	Oriau		Oriau	
Drama	63		71	
Newyddion	246		219	
Materion Cyfoes a Ffeithiol	19		33	
Adloniant Ysgafn	-		-	
Pobl Ifanc a Phlant	16		16	
Cerddoriaeth a Chelfyddydau	89		24	
Chwaraeon	90		142	
Cyfanswm	523		505	

Datganiad o Gyfrifoldebau

Paratoi Datganiadau Ariannol

Yn y datganiadau Ariannol hyn mae cyfarwyddwyr yn cyfeirio at Fwrdd S4C, Swyddog Cyfrifo S4C a chyfarwyddwyr is-gwmnïau masnachol S4C.

- (a) Mae'n ofyniad hanfodol o dan gyfraith cwmnïau'r Deyrnas Unedig i gyfarwyddwyr sicrhau bod eu datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ar gyfer pob blwyddyn ariannol gan roi darlun gwir a theg o sefyllfa eu cwmni ar ddiwedd y flwyddyn ariannol ac o'r elw neu'r golled ar gyfer y cyfnod hwnnw.
- (b) At hynny, mae'n ofynnol i gyfarwyddwyr:
 - fabwysiadu polisiau cyfrifo addas a'u defnyddio'n gyson;
 - lunio arfarniadau a gwneud amcangyfrifon yn rhesymol ac yn ddoeth;
 - gydymffurfio â safonau cyfrifo sy'n gymwys; a
 - baratoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes gweithredol oni bai ei bod yn anaddas i gymryd bod y cwmni'n mynd i barhau mewn busnes.
- (c) Mae cyfarwyddwyr hefyd yn gyfrifol am:
 - sicrhau bod cofnodion cyfrifo digonol yn cael eu cadw i ddiogelu asedau'r cwmni; ac
 - i gymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac unrhyw afreoleidd-dra arall.

Cyn belled a bod y cyfarwyddwyr yn ymwybodol:

- Nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr y grŵp yn ymwybodol ohoni; ac mae'r cyfarwyddwyr wedi cymryd yr holl gamau y dylent fod wedi eu cymryd i sicrhau eu bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod yr archwilwyr yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.
- Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gynnal a chadw a chywirdeb y wybodaeth gorfforaethol ac ariannol sydd wedi ei gynnwys ar wefan y cwmni. Gall deddfwriaeth yn y Deyrnas Unedig sy'n llywodraethu paratoi a dosbarthu datganiadau ariannol fod yn wahanol i ddeddfwriaeth mewn awdurdodaethau eraill.

Yn achos S4C, mae'r cyfrifoldeb am baratoi Datganiad Ariannol wedi ei roi ar S4C fel corff statudol o dan Ddeddf Darlledu 1990, Atodlen 6, paragraffau 12 a 13 (fel yr addaswyd).

Mae'r Prif Weithredwr, fel Swyddog Cyfrifo, ynghyd â'r Prif Swyddog Cyllid, yn gyfrifol am sicrhau bod y Datganiad Ariannol yn cael ei baratoi, ac am weithredu'r camau rheoli.

Mae'r Bwrdd yn cadarnhau bod Datganiad Ariannol S4C yn cydymffurfio â'r holl ofynion priodol. Mae'r Bwrdd yn ystyried ei fod yn cyflawni ei gyfrifoldebau ym mhob un o'r agweddau uchod.

Busnes Gweithredol

Mewn perthynas ag asesu hyfywedd y busnes, mae'r Bwrdd wedi asesu rhagolygon busnes S4C am y cyfnod hyd at fis Mawrth 2027. Mae'r cyfnod hwn yn berthnasol i fusnes S4C gan ei fod yn ymwneud â chyfnod setliad Ffi'r Drwydded hyd at 31 Mawrth 2027, gan gynnwys darpariaethau cymal 39 o Gytundeb Fframwaith y BBC (a gymeradwywyd ym mis Rhagfyr 2016).

Mae'r Bwrdd wedi ystyried dyletswydd statudol yr Ysgrifennydd Gwladol i sicrhau cyllid digonol i S4C er mwyn iddo allu darparu ei wasanaethau darlledu cyhoeddus a'r setliad cyllido ar gyfer y cyfnod 2022 i 2027.

Yn ei asesiad cyffredinol o hyfywedd busnes S4C, mae'r Bwrdd wedi:

- ystyried y ddyletswydd statudol i sicrhau cyllid digonol i S4C er mwyn iddo allu darparu ei wasanaethau darlledu cyhoeddus;
- cymeradwyo cyllideb grŵp S4C hyd at 31 Mawrth 2024 gan ystyried archwaeth risg y Bwrdd, strategaeth S4C, a'i gylch gwaith o dan Ddeddf Cyfathrebiadau 2003. Roedd y gyllideb yn cynnwys referniw a chost ynghyd â'i sefyllfa ariannol bresennol a'i adnoddau ariannol.
- ystyried trefniadau TAW S4C;
- adolygu amcanion strategol a strategaeth cynnwys S4C ar gyfer 2022/23. Yn dilyn cadarnhad o'r setliad cyllido ar gyfer y cyfnod 2022 - 2027, mae'r Bwrdd wedi cymeradwyo strategaeth ar gyfer y cyfnod hwnnw;
- adolygu disgwyliadau cynulleidfa o wasanaethau S4C. Monitrodd y Bwrdd ansawdd a pherfformiad y gwasanaeth yn weithredol trwy gydol y flwyddyn ac ymgynghorwyd yn eang â'r gynulleidfa trwy ystod o wahanol ddulliau. Trwy weithio'n agos â chynhyrchwyr annibynnol, mae S4C wedi trafod sylwadau cynulleidfa a nodi ffyrdd o wella'r allbwn rhaglenni tra hefyd yn sicrhau gwerth am arian drwy'r cydweithio hwn.
- ystyried y gofrestr risg strategol a phob un o'r prif risgiau ac ansicrwydd a nodir yn yr Adroddiad Llywodraethu uchod, gan gynnwys sut y cânt eu rheoli;
- ystyried cynllun Covid-19 S4C a ffyrdd newydd o weithio ar ôl Covid-19;
- ystyried adroddiadau sy'n crynhoi gwaith sicrwydd busnes yn ystod y flwyddyn; ac
- adolygu'r wybodaeth ddiweddaraf am berfformiad arferol y busnes sy'n cynnig y sylfaen i roi strategaeth hirdymor S4C ar waith.

Datganiad o Gyfrifoldebau

Er nad yw'r asesiad hwn yn ystyried yr holl risgiau y gallai S4C eu hwynebu, mae'r Bwrdd yn cadarnhau bod ei asesiad o'r risgiau strategol y mae S4C yn eu hwynebu yn gadarn.

Ar sail canlyniadau ei weithgareddau yn ymwneud â'r prif risgiau a hyfywedd a'r darpariaethau statudol yn ymwneud â chyllid digonol i S4C, mae gan y Bwrdd ddisgwyliad rhesymol y bydd yn gallu parhau i weithredu a bodloni ei rwymedigaethau, pan fyddant yn ddyledus. Am y rheswm hwn, mae'n parhau i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol wrth baratoi'r Datganiad Ariannol.

Annibyniaeth yr archwilwyr allanol

Mae'r Bwrdd yn cynnal perthynas briodol gydag archwilwyr allanol.

Archwilwyr Allanol

Mae adroddiad yr archwilydd allanol, y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol, ar y Datganiad Ariannol i'w gael ar dudalennau 95 i 96.

Ar orchymyn y Bwrdd

Siân Doyle
Prif Weithredwr

07 Gorffennaf 2023



TYSTYSGRIF AC ADRODDIAD Y RHEOLWR AC ARCHWILYDD CYFFREDINOL I FWRDD SIANEL PEDWAR CYMRU (S4C), SY'N CYDNABOD BOD DAU DŶ'R SENEDD HWYTHAU'N RHOI DIBYNIETH AR ADRODDIAD A CHYFRIFON BLYNYDDOL S4C

Barn ar y datganiadau ariannol

Tystiaf fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Grŵp S4C, sy'n cynnwys Awdurdod S4C a'i is-gwmnïau am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023.

Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys yr wybodaeth ganlydol am S4C a'i Grŵp:

- Y Fantolen Gyfunol a Mantolen y Grŵp ar 31 Mawrth 2023;
- Y Datganiad Cyfunol o Incwm Cynhwysfawr, y Datganiad Llif Arian Cyfunol a'r Datganiadau Cyfunol a Datganiadau S4C o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; a'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys y polisiau cyfrifyddu o bwys.

Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth baratoi datganiadau ariannol Grŵp S4C yw'r gyfraith gymwys a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig (Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o gyflwr materion S4C a'i Grŵp ar 31 Mawrth 2023, a'i golled ar ôl trethiant am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- wedi cael eu paratoi'n briodol yn unol â Deddf Darlledu 1990 a chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a gyhoeddwyd dan y Ddeddf honno.

Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob ffordd faterol, mae'r incwm a'r gwariant a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi eu cymhwysu at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Sail y farn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y DU) (ISAs y DU), y gyfraith gymwys a Nodyn Ymarfer 10 y ddogfen Archwilio Datganiadau Ariannol Cyrff y Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig (2022). Ceir disgrifiad pellach o'm cyfrifoldebau dan y safonau hynny yn adran Cyfrifoldebau'r Archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Dan y safonau hynny, mae'n ofynnol i mi a'm staff gydymffurfio â Safon Foesegol Ddiwygiedig 2019 y Cyngor Adrodd Ariannol. Rwyf yn annibynnol ar S4C a'i Grŵp yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU. Mae fy staff a minnau wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn.

Credaf fod y dystiolaeth archwilio yr wyf wedi ei chael yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marn.

Casgliadau'n ymwneud â busnes gweithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod defnydd S4C a'i Grŵp o'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Ar sail y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol sy'n ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu S4C a'i Grŵp i barhau fel busnes gweithredol am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r adeg y mae'r datganiadau ariannol wedi'u hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau i a chyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu a Bwrdd Cyfarwyddwyr S4C mewn perthynas â busnes gweithredol yn adranau perthnasol y dystysgrif hon.

Gwybodaeth Arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol, ond nid yw'n cynnwys y datganiadau ariannol nac ychwaith fy nhystysgrif a'm hadroddiad fel yr archwilydd. Bwrdd Cyfarwyddwyr a Swyddog Cyfrifyddu S4C sy'n gyfrifol am yr wybodaeth arall.

Nid yw fy marn am y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall a, heblaw i'r graddau a nodir yn benodol fel arall yn fy nhystysgrif, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar yr wybodaeth arall honno.

Fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn faterol anghyson â'r datganiadau ariannol neu wybodaeth a gefais yn ystod yr archwiliad, neu a yw'n ymddangos fel arall fel pe bai wedi cael ei cham-ddatgan yn faterol.

Os byddaf yn nodi anghysondebau materol o'r fath neu gamddatganiadau materol posib, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad materol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddaf, ar sail y gwaith yr wyf wedi'i wneud, yn dod i'r casgliad bod camddatganiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i, ar sail y gwaith a wnaed yn ystod yr archwiliad, mae'r wybodaeth a geir yn yr Adroddiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol ac yn unol â'r gofynion cyfreithiol cymwys.

Materion yr wyf yn adrodd arnynt drwy eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth am S4C a'i Grŵp a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi unrhyw gamddatganiadau materol yn yr Wybodaeth Arall Statudol. Nid oes gennyf unrhyw beth i'w nodi o ran y materion canlynol, y cyflwynaf adroddiad i chi arnynt os, yn fy marn i:

- Na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol gan S4C a'i Grŵp neu os na chafwyd ffurflenni digonol ar gyfer fy archwiliad oddi wrth ganghennau nad yw fy staff wedi ymweld â hwy; neu
- Nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad.

Cyfrifoldebau Bwrdd a Swyddog Cyfrifyddu S4C am y datganiadau ariannol

Fel yr esbonnir yn fanylach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau, mae Bwrdd a Swyddog Cyfrifyddu S4C yn gyfrifol am y canlynol:

- cynnal cofnodion cyfrifyddu priodol;
- rhoi mynediad i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i'r holl wybodaeth y mae'r rheolwyr yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i'r gwaith o baratoi'r datganiadau ariannol megis cofnodion, dogfennau a materion eraill;
- rhoi gwybodaeth ac esboniadau ychwanegol i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol sydd eu hangen ar gyfer ei archwiliad;
- rhoi mynediad anghyfyngedig i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i bersonau o fewn S4C a'i Grŵp y mae'r archwilydd yn penderfynu ei bod yn angenrheidiol cael tystiolaeth archwilio ganddynt;
- sicrhau bod rheolaethau mewnol o'r fath ar waith yn ôl yr angen i alluogi paratoi'r datganiadau ariannol i fod yn rhydd o gamddatganiadau materol, boed hynny oherwydd twyll neu wall;
- sicrhau bod y datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg ac yn cael eu paratoi yn unol â chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a wnaed o dan Ddeddf Darlledu 1990;
- sicrhau bod yr adroddiad blynyddol yn cael ei baratoi yn unol â chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a wnaed o dan Ddeddf Darlledu 1990; ac

TYSTYSGRIF AC ADRODDIAD Y RHEOLWR AC ARCHWILYDD CYFFREDINOL I FWRDD SIANEL PEDWAR CYMRU (S4C), SY'N CYDNABOD BOD DAU DŶ'R SENEDD HWYTHAU'N RHOI DIBYNIETH AR ADRODDIAD A CHYFRIFON BLYNYDDOL S4C

- asesu gallu S4C a'i Grŵp i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu, fel y bo'n berthnasol, faterion yn ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu oni bai bod y Swyddog Cyfrifyddu yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan S4C a'i Grŵp yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio'r datganiadau ariannol a mynegi barn arnynt yn unol â'r Weithred Gytundeb rhwng yr Ysgrifennydd Gwladol ac S4C dyddiedig 7 Mai 2019 yn unol â gofynion Deddf Darlledu 1990, a Safonau Archwilio Rhyngwladol.

Fy amcanion i yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiadau materol, boed hynny oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi tystysgrif sy'n cynnwys fy marn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn canfod camddatganiad materol pan fo'n bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn faterol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, gellid yn rhesymol ddisgwyl iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Y graddau yr ystyriwyd bod yr archwiliad yn gallu canfod diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau gan gynnwys twyll

Lluniai weithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, i ganfod camddatganiadau materol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll. Nodir isod i ba raddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll.

Nodi ac asesu risgiau posibl yn ymwneud â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll

Wrth nodi ac asesu risgiau cam-ddatgan materol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll:

- ystyriais natur y sector, yr amgylchedd rheoli a pherfformiad gweithredol, gan gynnwys dyluniad polisiau cyfrifyddu S4C a'i Grŵp.
- holais y rheolwyr, Pennaeth Archwilio Mewnol S4C a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol yn ymwneud â pholisiau a gweithdrefnau S4C a'i Grŵp ynghylch:
 - o nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau;
 - o canfod ac ymateb i risgiau twyll; a'r
 - o rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n ymwneud â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau gan gynnwys rheolaethau S4C a'i Grŵp mewn perthynas â chydymffurfiaeth S4C â Deddf Darlledu 1990 a Deddf Darlledu 1996 a Deddf Cyfathrebiadau 2003;
- holais y rheolwyr, Pennaeth Archwilio Mewnol S4C a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu:
 - o a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau;
 - o a oedd ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, tybiedig neu honedig;
- cefais drafodaeth â'r tîm ymgysylltu, gan gynnwys arbenigwyr mewnol ac allanol, megis arbenigwyr pensiynau, ynghylch sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll.

O ganlyniad i'r gweithdrefnau hyn, ystyriais y cyfleoedd a'r cymhellion a all fodoli o fewn S4C a'i Grŵp ar gyfer twyll a nodais y potensial mwyaf ar gyfer twyll yn y meysydd canlynol: cydnabyddiaeth refeniw, postio cyfnodolion anarferol, trafodion cynhleth a thuedd yn amcangyfrifon y rheolwyr. Yn gyffredin â phob archwiliad o dan ISAs (DU), mae hefyd yn

ofynnol i mi gyflawni gweithdrefnau penodol i ymateb i'r risg o wrthwneud gan reolwyr.

Cefais ddealltwriaeth o fframwaith awdurdod S4C a'i Grŵp a fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae S4C a'i Grŵp yn gweithredu ynddynt. Bûm yn canolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar symiau a datgeliadau materol yn y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau S4C a'i Grŵp. Roedd y cyfreithiau a'r rheoliadau allweddol a ystyriwyd gennyf yn y cyd-destun hwn yn cynnwys Deddf Darlledu 1990 a Deddf Darlledu 1996 a Deddf Cyfathrebiadau 2003, cyfraith cyflogaeth a deddfwriaeth treth.

Ymateb archwilio i risg a nodwyd

Er mwyn ymateb i'r risgiau a nodwyd sy'n deillio o'r gweithdrefnau uchod:

- adolygais ddatgeliadau'r datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfiaeth â darpariaethau'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a ddisgrifir uchod fel rhai sy'n cael effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol;
- holais y rheolwyr a'r Pwyllgor Archwilio a Risg ynghylch ymglyfetha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- adolygais gofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a Bwrdd S4C ac adroddiadau archwilio mewnol; ac wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll trwy wrthwneud rheolaethau gan reolwyr, profais briodoldeb cofnodion cyfnodolion ac addasiadau eraill; asesais a yw'r penderfyniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon yn arwydd o duedd posibl; a gwerthusais resymeg busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i drefn arferol busnes.

Cyfleais gyfreithiau a rheoliadau perthnasol a nodwyd a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm ymgysylltu gan gynnwys arbenigwyr mewnol ac allanol, megis arbenigwyr pensiynau, a thimau archwilio cydrannau sylweddol, ac arhosais yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae disgrifiad pellach o fy nghyfrifoldebau am archwilio'r datganiadau ariannol ar gael ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn: www.frc.org.uk/ auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o'm tystysgrif.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilydd

Mae'n ofynnol i mi gael digon o dystiolaeth i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwysu at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwyf yn cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau archwilio o bwys, ymhlith materion eraill, gan gynnwys unrhyw ddiffygion sylweddol mewn rheolaeth fewnol y byddaf yn dod o hyd iddynt yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Cyfieithiad Cymraeg

Rwyf wedi ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol hyn yn eu ffurf wreiddiol. Mae'r fersiwn hon yn gyfieithiad o'r fersiwn Saesneg wreiddiol. Mae S4C yn gyfrifol am gywirdeb y cyfieithiad hyn.

Gareth Davies

10 Gorffennaf 2023

Y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol

Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol

157-197 Buckingham Palace Road

Victoria

Llundain

SW1W 9SP

Datganiad Cyfun o Incwm Cynhwysfawr

am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023

Mae'r Datganiad Cyfun o Incwm Cynhwysfawr, y Mantolenni, y Datganiadau o Newidiadau Mewn Ecwiti a'r Datganiad Llif Arian Cyfun yn dangos canlyniadau a pherfformiad S4C yn ogystal â'i grŵp masnachol o gwmnïau. O fewn y Datganiad Ariannol Cyfun hwn, cyfeirir at Gronfa'r Gwasanaethau Cyhoeddus fel S4C ac at gyfanswm y gwasanaeth cyhoeddus a'r gweithgareddau masnachol fel Grŵp S4C. Cyfeirir at yr asedau nad ydynt yng Nghronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus fel y Gronfa Gyffredinol.

	Nodyn	2022/23	2021/22
		£000	£000
Incwm Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus a Throsiant y Gronfa Gyffredinol	3	90,933	83,526
Trosiant S4C		90,933	83,526
Costau'r gwasanaeth rhaglenni		(87,677)	(79,405)
Costau darlledu a dosbarthu		(4,092)	(3,437)
Costau uniongyrchol eraill		(930)	(878)
Colled gros		(1,766)	(194)
Costau gweithredu a gweinyddu	4	(3,225)	(2,882)
Colled gweithredol	3	(4,991)	(3,076)
Gwerthiant buddsoddiadau	8	582	-
		(4,409)	(3,076)
(Colled)/cynnydd fuddsoddiad	11	(970)	212
Incwm buddsoddiad		202	190
Enillion ar eiddo buddsoddi		-	135
Llog net		254	3
Colled ar weithgareddau cyffredin cyn trethiant		(4,923)	(2,536)
Trethiant ar (colled) / elw ar weithgareddau cyffredin	6	53	(40)
Colled ar ôl trethiant		(4,870)	(2,576)
Enillion actiwaraidd ar asedau a rhwymedigaethau'r cynllun pensiwn	19	100	100
Elw cynhwysfawr arall		100	100
Cyfanswm incwm cynhwysfawr am y flwyddyn		(4,770)	(2,476)
Trosglwyddiad o Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	13	3,844	2,786
Cadwyd yn y Gronfa Gyffredinol	13	(926)	310

Cymeradwywyd y Datganiad Ariannol gan y Bwrdd ar 07 Gorffennaf 2023. Mae'r nodiadau ar dudalennau 102 i 119 yn ffurfio rhan o'r Datganiad Ariannol.

Mantolen Gyfun

ar 31 Mawrth 2023

	Nodyn	Ar 31/03/23		Ar 31/03/22	
		£000	£000	£000	£000
Asedau Sefydlog					
Asedau diriaethol	7	78		222	
Buddsoddiadau	8	156		552	
Eiddo buddsoddi	8	-		3,640	
			234		4,414
Asedau Cyfredol					
Stoc	9	13,937		14,671	
Dyledwyr - symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	10	4,771		2,639	
Dyledwyr - symiau sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	10	6,682		6,890	
Buddsoddiadau	11	12,646		13,693	
Arian yn y banc ac mewn llaw		19,529		20,255	
			57,565		58,148
Rhwymedigaethau Cyfredol					
Credydwyr - symiau i'w talu o fewn blwyddyn	12	(15,419)		(14,712)	
Credydwyr - symiau i'w talu ar ôl mwy na blwyddyn	12	(3,861)		(4,561)	
Asedau Cyfredol Net			38,285		38,875
Cyfanswm Asedau llai Cyfanswm Rhwymedigaethau					
			38,519		43,289
Cronfeydd					
Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	13	19,448		23,292	
Cronfa Gyffredinol	13	19,071		19,997	
Cyfanswm Cronfeydd			38,519		43,289

Awdurdodwyd cyhoeddi'r Datganiad Ariannol i gydymffurfio ag FRS 102 para 32.09. gan y Bwrdd ar 07 Gorffennaf 2023.

Rhodri Williams Cadeirydd
Siân Doyle Prif Weithredwr

Mae'r nodiadau ar dudalennau 102 i 119 yn ffurfio rhan o'r Datganiad Ariannol.



Mantolen S4C

ar 31 Mawrth 2023

	Nodyn	Ar 31/03/23		Ar 31/03/22	
		£000	£000	£000	£000
Asedau Sefydlog					
Asedau diriaethol	7	78		222	
			78		222
Asedau Cyfredol					
Stoc	9	13,937		14,671	
Dyledwyr - symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	10	5,331		2,272	
Dyledwyr - symiau sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	10	6,259		6,890	
Arian yn y banc ac mewn llaw		12,612		17,542	
			38,139		41,375
Rhwymedigaethau Cyfredol					
Credydwyr - symiau i'w talu o fewn blwyddyn	12	(14,908)		(13,744)	
Credydwyr - symiau i'w talu ar ôl mwy na blwyddyn	12	(3,861)		(4,561)	
Asedau Cyfredol Net			19,370		23,070
Cyfanswm Asedau llai Cyfanswm Rhwymedigaethau			19,448		23,292
Cronfeydd					
Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	13		19,448		23,292
Cronfa Gyffredinol	13		-		-
Cyfanswm Cronfeydd			19,448		23,292

Awdurdodwyd cyhoeddi'r Datganiad Ariannol i gydymffurfio ag FRS 102 para 32.09. gan y Bwrdd ar 07 Gorffennaf 2023.

Rhodri Williams Cadeirydd
Siân Doyle Prif Weithredwr

Mae'r nodiadau ar dudalennau 102 i 119 yn ffurfio rhan o'r Datganiad Ariannol.



Datganiad Cyfun o Newidiadau mewn Ecwiti ar 31 Mawrth 2023

Grŵp S4C	Enillion a gadwyd	Cyfanswm ecwiti
	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	43,289	43,289
Colled am y flwyddyn	(4,870)	(4,870)
Elw cynhwysfawr arall am y flwyddyn	100	100
Cyfanswm incwm cynhwysfawr am y flwyddyn	(4,770)	(4,770)
Ar 31 Mawrth 2023	38,519	38,519

Datganiad Cyfun o Newidiadau mewn Ecwiti ar 31 Mawrth 2022

Grŵp S4C	Enillion a gadwyd	Cyfanswm ecwiti
	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2021	45,765	45,765
Colled am y flwyddyn	(2,576)	(2,576)
Elw cynhwysfawr arall am y flwyddyn	100	100
Cyfanswm incwm cynhwysfawr am y flwyddyn	(2,476)	(2,476)
Ar 31 Mawrth 2022	43,289	43,289

Datganiad S4C o Newidiadau mewn Ecwiti ar 31 Mawrth 2023

S4C	Enillion a gadwyd	Cyfanswm ecwiti
	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	23,292	23,292
Colled am y flwyddyn	(3,944)	(3,944)
Elw cynhwysfawr arall am y flwyddyn	100	100
Cyfanswm incwm cynhwysfawr am y flwyddyn	(3,844)	(3,844)
Ar 31 Mawrth 2023	19,448	19,448

Datganiad S4C o Newidiadau mewn Ecwiti ar 31 Mawrth 2022

S4C	Enillion a gadwyd	Cyfanswm ecwiti
	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2021	26,078	26,078
Colled am y flwyddyn	(2,886)	(2,886)
Elw cynhwysfawr arall am y flwyddyn	100	100
Cyfanswm incwm cynhwysfawr am y flwyddyn	(2,786)	(2,786)
Ar 31 Mawrth 2022	23,292	23,292

Datganiad Llif Arian Cyfun

am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023

Mae'r llif arian net o'r gweithgareddau gweithredu yn dangos yr arian a gynhyrchwyd gan weithgareddau craidd cyn buddsoddi ac ariannu.

		2022/23	2021/22
Llif arian o weithgareddau gweithredu		£000	£000
Colled am y flwyddyn arriannol		(4,923)	(2,536)
Llog net		(254)	(3)
Incwm buddsoddiad		(202)	(190)
Colled/(cynnydd) na wireddwyd mewn buddsoddiadau	11	970	(212)
Enillion heb eu gwireddu ar eiddo buddsoddi	8	-	(135)
Dibrisiant ac amorteiddio	7	151	180
Elw o werthu asedau sefydlog		-	(44)
Elw o werthu buddsoddiadau		(582)	-
Lleihad/(cynnydd) mewn stoc		734	(3,218)
Cynnydd mewn dyledwyr		(1,392)	(236)
Cynnydd/(lleihad) mewn credydwyr		342	(2,162)
Lleihad mewn buddsoddiadau		77	62
Allanlif ariannol net o weithgareddau gweithredol		(5,079)	(8,494)
Llif arian o weithgareddau ariannu			
Incwm buddsoddiadau		202	190
Llog a dderbyniwyd		122	3
Benthyciadau a adenillwyd		-	5
Benthyciadau ad-dalwyd/dderbyniwyd		(400)	(1,029)
Allanlif ariannol net o weithgareddau ariannu		(76)	(831)
Llif arian o weithgareddau buddsoddi			
Pryniant asedau sefydlog diriaethol	7	(7)	(3)
Prynu Buddsoddiadau		(50)	(500)
Gwerthu asedau sefydlog		4,486	128
Mewnlif/(allanlif) ariannol net o weithgareddau buddsoddi		4,429	(375)
Lleihad mewn arian		(726)	(9,700)
(Lleihad)/cynnydd na wireddwyd mewn buddsoddiad	11	(970)	212
Costau rheoli	11	(77)	(81)
Arian parod a dynnwyd o'r gronfa fuddsoddi	11	-	500
Symudiadau o fewn cronfeydd net		(1,773)	(9,069)
Cronfeydd net ar 1 Ebrill 2022	18	33,948	43,017
Cronfeydd net ar 31 Mawrth 2023	18	32,175	33,948

Nodiadau i'r Cyfrifon

am y flwyddyn a derfynodd 31 Mawrth 2023

1. Polisiâu Cyfrifo

Gwelir isod brif bolisiau cyfrifo S4C. O fewn y Datganiad Ariannol cyfun, cyfeirir at Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus fel S4C ac at gyfanswm y gwasanaeth cyhoeddus a gweithgareddau masnachol fel Grŵp S4C. Cyfeirir at asedau Grŵp S4C nad ydynt yng Nghronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus fel y Gronfa Gyffredinol. Cyflwyniad ac arian cyfred y datganiadau ariannol hyn yw sterling. Talgrynnir i'r £000 agosaf ac eithrio yn y datgeliad cyflogau a threuliau staff.

Mae'r Bwrdd yn ystyried bod S4C yn Endid Budd Cyhoeddus fel y'i diffiniwyd gan FRS 102. Endid Budd Cyhoeddus yw endid â'i brif amcan yn darparu nwyddau neu wasanaethau er buddiannau cyhoeddus, cymunedol neu gymdeithasol cyffredinol, a lle darperir unrhyw ecwiti gyda'r bwriad o gefnogi prif amcanion yr endid yn hytrach na gyda'r bwriad o gynhyrchu elw ariannol i ddarparwyr ecwiti, cyfranddalwyr neu aelodau.

Paratowyd y datganiadau ariannol ar sail busnes gweithredol fel y disgrifiwyd yn yr adran busnes gweithredol a hyfywedd ar dudalennau 93 i 94.

(a) Sail paratoi'r Datganiad Ariannol

Paratowyd y datganiadau ariannol o dan y confensiwn costau hanesyddol yn unol â pharagraff 12 (1) Atodlen 6 Deddf Darlledu 1990 (fel yr addaswyd), y Cyfarwyddyd Cyfrifon a ryddhawyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon, ac yn unol â Safon Adrodd Ariannol 102, sef y Safon Adrodd Ariannol (FRS) sy'n gymwys yn y Deyrnas Unedig a Gweriniaeth Iwerddon.

Mae paratoi datganiadau ariannol yn unol â FRS 102 yn mynnu defnyddio amcangyfrifon cyfrifyddu critigol penodol. Mae hefyd yn mynnu bod rheolwyr yn arfer eu barn wrth gymhwyso polisiâu cyfrifyddu S4C (gweler nodyn 2).

Mae'r prif bolisiau cyfrifyddu canlynol wedi'u cymhwyso:

(b) Sail cyfuno

Mae'r Datganiad Ariannol cyfun yn ymgorffori rhai S4C a'i his-ymgymeriadau (gweler nodyn 8) a luniwyd hyd at 31 Mawrth 2023. Caiff elw neu gollodion ar drafodion grŵp eu dileu'n llawn. Pan gaiff is-gwmni ei brynu, caiff holl asedau a rhwymedigaethau'r is-gwmni sy'n bodoli ar ddyddiad ei brynu eu cofnodi yn ôl eu gwerthoedd teg gan adlewyrchu eu cyflwr ar y dyddiad hwnnw.

(c) Incwm

Cynhwysir incwm o'r BBC yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr pan y'i derbynir.

Mae incwm arall, sydd yn cynnwys incwm o werthu amser hysbysebu, hawliau mewn rhaglenni teledu, nawdd, marsiandiaeth, cyhoeddi, a gweithgareddau buddsoddi yn cael ei gydnabod yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr pan ddarperir y gwasanaethau cysylltiedig.

(ch) Costau rhaglenni

Caiff costau rhaglenni'r gwasanaeth cyhoeddus sydd wedi'u comisiynu eu dileu'n llwyr ar y darllediad cyntaf neu pan ddaw yn glir na fydd darllediad.

(d) Stoc rhaglenni a stoc arall

Mae costau uniongyrchol a gyfyd wrth gomisiynu neu brynu rhaglenni i'r gwasanaeth cyhoeddus sydd heb eu darlledu yn ymddangos fel stoc, ar ôl darparu ar gyfer gwariant ar ddeunydd nad yw'n debygol o gael ei ddarlledu. Am gyfres o raglenni, mae'r dosraniad stoc rhwng rhaglenni a orffennwyd ond heb eu darlledu a rhaglenni ar ganol eu cynhyrchu wedi

ei seilio ar gyfanswm y gost hyd yn hyn ynghyd â chost gytundebol pob pennod a gwblhawyd.

Diffinnir cost uniongyrchol fel taliadau a wnaed neu sy'n ddyledus i gwmnïau cynhyrchu neu gyflenwyr rhaglenni.

(dd) Incwm a dderbyniwyd cyn y gwariant perthnasol

Oherwydd y polisiâu uchod, derbynir incwm o'r BBC cyn cynnwys yr holl gostau yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr. Ar ddyddiad y Fantolen, trosglwyddir unrhyw incwm a dderbynnir ymlaen llaw i Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus. Pan mae costau perthynol yn codi, trosglwyddir symiau cyfatebol o incwm perthnasol o Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus i'r Datganiad o Incwm Cynhwysfawr. Mae'r Datganiad o Incwm Cynhwysfawr felly yn cynnwys trosglwyddiad net i Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus, neu oddi wrtho, yn adlewyrchu'r trosglwyddiadau hyn.

(e) Buddsoddiadau mewn cyd-fentrau

Mae buddsoddiadau mewn cyd-fentrau yn cael eu cydnabod yn y lle cyntaf yn y Mantolen Gyfun ar bris y trafodiad a'u haddasu ar ôl hynny i adlewyrchu cyfran y grŵp o'r gyfanswm incwm cynhwysfawr ac ecwiti'r gyd-fenter, llai unrhyw leihad yn eu gwerth.

(f) Dyledwyr

Mae dyledwyr tymor byr a hir dymor yn cael eu mesur ar bris y trafodiad, llai unrhyw leihad yn eu gwerth. Mae benthyciadau a dderbyniwyd yn cael eu mesur yn y lle cyntaf ar werth teg, heb gynnwys costau trafodion, a chânt eu mesur ar ôl hynny ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog gweithredol, llai unrhyw leihad mewn gwerth.

(ff) Arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod

Mae arian parod yn arian mewn llaw a blaendaliadau a gadwyd gan sefydliadau ariannol sy'n ad-daladwy heb gost ar rybudd o ddim mwy na 24 awr. Mae symiau cyfwerth i arian parod yn fuddsoddiadau hynod o hylif a gellir eu trosi'n hwylus i symiau hysbys o arian parod gyda risg ansylweddol o newid mewn gwerth.

(g) Offerynnau ariannol

Yn bennaf bydd S4C yn ymrwmo i drafodion offerynnau ariannol sylfaenol sy'n arwain at gydnabod asedau a rhwymedigaethau ariannol fel masnach a chyfrifon eraill sy'n dderbyniadwy a thaladwy, benthyciadau gan fanciau a thrydydd partion eraill, benthyciadau i bartion cysylltiedig a buddsoddiadau mewn cyfrandaliadau cyffredin di-roddadwy.

Caiff offerynnau dyled (heblaw am y rheiny sy'n ad-daladwy neu'n dderbyniadwy yn gyfan gwbl o fewn un flwyddyn), gan gynnwys benthyciadau a chyfrifon eraill sy'n dderbyniadwy a thaladwy, eu mesur yn y lle cyntaf ar werth presennol llifoedd arian parod y dyfodol ac ar ôl hynny ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog gweithredol. Mae offerynnau dyled sy'n daladwy neu'n dderbyniadwy o fewn un flwyddyn, yn nodweddiadol symiau masnach sy'n daladwy neu'n dderbyniadwy, yn cael eu mesur, yn y lle cyntaf ac ar ôl hynny, ar swm na ddisgowntiwyd yr arian parod neu ystyriaeth arall, a ddisgwyllir ei dalu neu ei dderbyn. Fodd bynnag, os yw trefniadau offeryn tymor byr yn gyfystyr â thrafodiad ariannol, fel talu dyled masnach a ohiriwyd y tu hwnt i delerau busnes arferol neu ariannwyd ar gyfradd llog nad yw ar raddfa'r farchnad neu yn achos benthyciad tymor byr yn gyfan gwbl nad yw ar raddfa'r farchnad, mae'r ased neu rhwymedigaeth ariannol yn cael ei fesur, yn y lle cyntaf, ar werth presennol llifoedd arian parod y dyfodol wedi'u disgowntio ar raddfa llog y farchnad ar gyfer offeryn dyled tebyg ac ar ôl hynny ar gost wedi'i hamorteiddio.

Mae asedau ariannol sy'n cael eu mesur ar gost a chost wedi'i hamorteiddio yn cael eu hasesu ar ddiwedd pob cyfnod adrodd am dystiolaeth wrthrychol o leihad mewn gwerth. Os canfyddir dystiolaeth wrthrychol o leihad mewn gwerth, cydnabyddir colled mewn gwerth yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr.

Ar gyfer asedau ariannol sy'n cael eu mesur ar gost wedi'i hamorteiddio, caiff y golled mewn gwerth ei mesur fel y gwahaniaeth rhwng swm cario ased a gwerth presennol y llifoedd arian parod amcangyfrifedig wedi'i ddisgowntio ar gyfradd llog weithredol gwreiddiol yr ased. Os oes cyfradd llog newidiol i ased ariannol, y gyfradd ddisgownt ar gyfer mesur unrhyw golled mewn gwerth yw'r gyfradd llog weithredol gyfredol a bennir o dan y cytundeb.

Ar gyfer asedau ariannol a fesurir ar gost llai colled mewn gwerth, caiff y golled mewn gwerth ei mesur fel y gwahaniaeth rhwng swm cario ased ac amcangyfrif gorau sy'n frasamcan o'r swm y byddai S4C yn ei dderbyn am yr ased pe bai'n cael ei werthu ar ddyddiad y Fantolen.

Mae asedau a rhwymedigaethau ariannol yn cael eu gwrthbwyso a'r swm net yn cael ei gofnodi yn y Fantolen pan fydd hawl y gellir eu gorfodi i wrthbwyso'r symiau cydnabyddedig a bod bwriad i setlo ar sail net neu i realeiddio'r ased a setlo'r rhwymedigaeth yn un pryd.

(ng) Credydwy

Mae credydwyr tymor byr a hir dymor yn cael eu mesur ar bris y trafodiad. Mae rhwymedigaethau ariannol eraill, gan gynnwys benthychiadau banc, yn cael eu mesur yn y lle cyntaf ar werth teg, heb gynnwys costau trafodion, a chânt eu mesur ar ôl hynny ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog gweithredol.

(h) Buddsoddiadau asedau sefydlog

Dalir buddsoddiadau asedau sefydlog ar gost hanesyddol llai unrhyw leihad yn eu gwerth.

(i) Asedau sefydlog diriaethol

Cyfrifir asedau sefydlog diriaethol yn ôl yr hyn a dalwyd amdanynt ynghyd ag unrhyw gostau prynu perthnasol, llai dibrisiant. Caiff dibrisiant ei gyfrif er mwyn dileu cost yr ased sefydlog diriaethol llai gweddill ei werth yn gyfartal dros y cyfnod yr amcangyfrifir y caiff ei ddefnyddio. Mae'r prif gyfraddau a ddefnyddir i'r diben hwn fel a ganlyn:

Offer a chyfarpar 20%

Caiff gwelliannau i adeiladau ar brydles fer eu dileu'n gyfartal dros gyfnod y brydles.

(j) Cyfraniadau pensiwn Cynllun budd diffiniedig

Mae cynllun buddion wedi'u diffinio wedi nodi'r buddion pensiwn y bydd y gweithiwr yn eu cael pan fydd yn ymddeol. Mae'r buddion pensiwn hyn yn ddibynnol ar sawl elfen fel rheol. Bydd yr elfennau hyn yn cynnwys oedran, hyd gwasanaeth, a chydabyddiaeth ariannol, ond nid dim ond y rhain o reidrwydd. Ystyr cynllun buddion wedi'u diffinio yw cynllun pensiwn nad yw'n gynllun cyfraniadau wedi'u diffinio.

Defnyddir y dull rhagamcanu unedau i gyfrifo'r rhwymedigaeth buddion wedi'u diffinio. Mae S4C yn talu am wasanaeth actiwariad annibynnol i gyfrifo'r rhwymedigaeth bob blwyddyn. Pennir y gwerth presennol drwy ddisgowntio'r hyn a amcangyfrifwyd ynghylch taliadau'r dyfodol. Gwneir hyn drwy ddefnyddio'r arenillion yn y farchnad ar gyfer bondiau corfforaethol o safon y maent yn rhai sterling ac y mae eu cyfnod yn lled debyg i'r cyfnod amcangyfrif ar gyfer taliadau'r dyfodol ('y gyfradd ddisgowntio').

Mesurir gwerth teg asedau'r cynlluniau yn unol â hierarchaeth gwerth teg FRS 102 ac yn unol â pholisi S4C ynghylch asedau tebyg sydd ganddo. Mae hyn yn cynnwys defnyddio technegau prisio priodol.

Dan incwm cynhwysfawr arall y credydir/debydir yr enillion a'r colledion actiwariad ddeilia o addasiadau ar sail profiad ac o newid tybiaethau actiwariad. Mae'r symiau hyn ynghyd â'r adenillion ar asedau 'eiddo parod', ar ôl tynnu'r symiau a gynhwysir yn y llog net, yn cael eu datgelu dan enillion actiwariad ar asedau a rhwymedigaethau'r cynllun pensiwn.

Cynllun cyfraniadau diffiniedig

Mae S4C yn gweithredu cynllun cyfraniadau wedi'u diffinio.

Mae cynllun cyfraniadau wedi'u diffinio yn gynllun pensiwn lle mae S4C yn talu cyfraniadau penodedig i mewn i endid ar wahân. Ar ôl talu'r cyfraniadau, nid yw S4C dan ragor o rhwymedigaethau talu.

Pan fydd y cyfraniadau'n daladwy, fe'u cydnabyddir yn gost yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr. Mae'r symiau nas talwyd i'w gweld yn groniadau, ar ffurf rhwymedigaeth, yn y Fantolen.

(l) Asedau wedi eu prydlesu

Caiff rhenti sydd yn daladwy o dan brydlesi gweithredol eu cynnwys yn gyfartal dros gyfnod y brydles drwy'r Datganiad o Incwm Cynhwysfawr.

(ll) Trethiant

Y dreth gyfredol a gynhwysir yng nghostau treth y flwyddyn. Cydnabyddir y dreth yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr. Ond bydd cost a briodolir i eitem incwm a threuliau a gydnabyddir dan incwm cynhwysfawr arall neu gost a briodolir i eitem a gydnabyddir yn uniongyrchol yn yr ecwiti yn cael ei chydabod hefyd yn yr incwm cynhwysfawr arall neu'n uniongyrchol yn yr ecwiti.

Paratowyd y Datganiad Ariannol ar y sail na chodir unrhyw dreth ar symiau a dderbynia S4C oddi wrth yr Adran dros Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon a'r BBC.

Codir treth gorfforaeth ar elw sy'n cael ei gynhyrchu gan is-ymgymeriadau.

(m) Arian tramor

Cynhwysir asedau a rhwymedigaethau mewn arian tramor yn ôl y gyfradd gyfnewid ar ddyddiad y fantolen. Cynhwysir trafodion yn ôl y gyfradd gyfnewid ar y dyddiad mae'n digwydd. Mae gwahaniaethau cyfnewid sy'n codi o werthiannau tramor a chyfnwyd arian yn cael eu dangos yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr.

(n) Buddsoddiadau asedau cyfredol

Dalir Buddsoddiadau Asedau Cyfredol ar werth teg gydag unrhyw newid yn cael ei gydnabod yn y cyfrif elw a cholled.

(o) Eitemau eithriadol

Ystyr eitemau eithriadol yw trafodion sy'n rhan o weithgareddau arferol S4C ond a gyflwynir ar wahân oherwydd eu maint neu eu nifer.

(p) Eiddo buddsoddi

Caiff eiddo buddsoddi y gellir mesur gwerth teg ar ei gyfer yn ddibynadwy, heb fod cost ddiangen o ran ymdrech ar sail barhaus, ei fesur ar werth teg yn flynyddol, gydag unrhyw newid yn cael ei gydnabod yn y cyfrif elw a cholled.

2. Dyfarniadau wrth gymhwyso polisiâu cyfrifyddu a ffynonellau allweddol ansicrwydd amcangyfrif

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol rhaid i reolwyr wneud dyfarniadau ac amcangyfrifon arwyddocaol. Mae'r eitemau yn y datganiadau ariannol lle mae'r dyfarniadau a'r amcangyfrifon hyn wedi'u gwneud yn cynnwys:

Lleihad mewn gwerth buddsoddiadau asedau sefydlog

Mae gwerth cario'r buddsoddiadau strategol yn cael eu hasesu am leihad posibl mewn gwerth gan ddefnyddio model llif arian wedi'i ddisgowntio a gymeradwywyd gan y rheolwyr. Lle nad yw rhagolygon ffurfiol ar gael, mae technegau priso cyffredin eraill yn cael eu defnyddio yn y model lleihad mewn gwerth.

Stoc

Mae costau uniongyrchol yr eir iddynt wrth gomisiynu neu brynu rhaglenni i'r gwasanaeth cyhoeddus sydd heb eu darlledu yn cael eu cario ymlaen fel stoc, ar ôl darparu ar gyfer gwariant ar ddeunydd nad yw'n debygol o gael ei ddarlledu.

Cynllun budd diffiniedig

Mae'r costau pensiwn a godir ar y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr wedi'u seilio ar y dulliau a damcaniaethau actiwaraidd sydd â'r amcan o wasgaru'r costau pensiwn disgwylidig dros fywydau gwasanaethol y gweithwyr yn y Cynllun, er mwyn sicrhau bod y gost pensiwn reolaidd yn cynrychioli canran sylweddol llyfn o'r gyflogres bensiynadwy gyffredol a'r dyfodol disgwylidig. Mae amrywiaethau o'r gost reolaidd wedi'u wasgaru dros weddill cyfartaledd bywydau gwasanaethol gweithwyr cyffredol yn y cynllun.

Yn absenoldeb unrhyw gytundeb i dalu ad-daliad i S4C ac oherwydd bod y Cynllun wedi'i gau bellach i groniad gwasanaeth yn y dyfodol, mae gwarged y Cynllun ar 31 Mawrth 2023 wedi'i gyfyngu ym Mantolen S4C i ddim.

3. Incwm Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus a throsiant y Gronfa Gyffredinol

Derbynnir incwm Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus er mwyn i S4C gyflawni ei chyfrifoldebau gwasanaeth cyhoeddus (o fewn ystyr Adran 207 Deddf cyfathrebiadau 2003). Mae trosiant y Gronfa Gyffredinol yn cynrychioli'r incwm a grëwyd gan weithgareddau masnachol a gweithgareddau nad ydynt yn rhan o'r gwasanaeth cyhoeddus fel y cantiateir o dan Adran 206 Deddf Cyfathrebiadau 2003 a'r darpariaethau trawsnewidiol ym mharagraff 27 Atodlen 18 Deddf Cyfathrebiadau 2003.

Pan dderbynnir yr incwm o ffi'r drwydded caiff ei gredydu i'r Datganiad Cyfun o Incwm Cynhwysfawr. Mae'r incwm arall, sydd yn cynnwys incwm o werthu amser hysbysebu, hawliau mewn rhaglenni teledu, nawdd, marsiandïo, cyhoeddi a gweithgareddau buddsoddi, yn cael ei gydnabod yn y Datganiad Cyfun o Incwm Cynhwysfawr ar sail croniadau.

	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Incwm Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus				
Incwm a dderbyniwyd oddi wrth ffi'r drwydded	88,850		74,500	
Incwm a dderbyniwyd oddi wrth DCMS	-		6,851	
Incwm arall	161		189	
		89,011		81,540
Trosiant y Gronfa Gyffredinol				
Gwerthiant rhaglenni a hysbysebu	1,336		1,324	
Cyhoeddi a marsiandïo	40		81	
Eraill gan gynnwys ymelwad digidol	546		581	
		1,922		1,986
Trosiant y grŵp		90,933		83,526

Ceir isod ddadansoddiad o drosiant y Gronfa Gyffredinol yn ôl marchnad ddaearyddol:

	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Y Deyrnas Unedig	1,854		1,967	
Unol Daleithiau America	56		4	
Gweddill y Byd	12		15	
		1,922		1,986

Colled gweithredol

Y golled gweithredol yw diffyg y Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus a'r (colled)/elw o'r gweithgareddau masnachol cyn unrhyw incwm buddsoddi, llog a threth.

Dangosir dadansoddiad o golled gweithredol y Grŵp fesul gweithgarwch isod:

	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus				
Gweithgareddau Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	(4,957)		(3,590)	
		(4,957)		(3,590)
Cronfa Gyffredinol				
Gwerthiant rhaglenni a hysbysebu	620		624	
Cyhoeddi a marsiandïo	25		81	
Gweithgareddau eraill	(679)		(191)	
		(34)		514
		(4,991)		(3,076)

Mae'r gweithgareddau eraill yn cynnwys darparu gwasanaethau rheoli i is-gwmnïau masnachol gan S4C Masnachol Cyf., darpariaeth o wasanaethau darlledu digidol gan S4C2 Cyf. a rhentu eiddo gan S4C PTG Cyf.

Asedau net

Asedau net Grŵp S4C yw cyfanswm yr asedau llai cyfanswm y rhwymedigaethau.

	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus				
Gweithgareddau Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	19,448		23,292	
		19,448		23,292
Cronfa Gyffredinol				
Gwerthiant rhaglenni a hysbysebu	340		272	
Cyhoeddi a marsiandïo	10		16	
Gweinyddiaeth	135		135	
Gweithgareddau eraill	18,586		19,574	
		19,071		19,997
		38,519		43,289

4. Colled gweithredol

Y golled gweithredol yw gwarged y Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus a'r (golled)/elw o'r gweithgareddau masnachol cyn unrhyw incwm buddsoddi, llog a threth.

Nodir y golled gweithredol ar ôl:

	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Cost y gwasanaeth rhaglenni				
Dibrisiant	85		109	
Costau staffio	5,730		4,909	
Teithio a chynhaliaeth	137		36	
Costau gweithredu a gweinyddu				
Costau staffio	1,697		1,770	
Dibrisiant	66		71	
Ffi'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol am archwilio cyfrifon blynyddol S4C	108		80	
Gwasanaethau heb fod yn ymwneud ag archwilio gydag archwilwyr eraill				
Gwasanaethau cydymffurfio â threthiant	17		9	
Gwasanaethau archwilio mewnol	13		7	
Costau gweinyddu eraill:				
Taliadau prydlesi gweithredol	1,095		739	
Taliadau prydlesi gweithredol - Tir ac adeiladau	192		187	
Teithio a chynhaliaeth	37		19	
	3,225		2,882	
Mae'r dadansoddiad o gostau gweithredu a gweinyddu fel a ganlyn:				
	2022/23		2021/22	
	£000	£000	£000	£000
Costau Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	2,857		2,735	
Costau'r Gronfa Gyffredinol	368		147	
	3,225		2,882	

Ni ddarparodd y Swyddfa Archwilio Genedlaethol unrhyw wasanaethau nad ydynt yn ymwneud ag archwilio yn ystod y flwyddyn.

5. Aelodau a swyddogion cyflogedig

Mae cyfanswm cydnabyddiaeth swyddogion cyflogedig yn ystod y flwyddyn yn cynnwys:

Cyflogau gros

Cyfraniadau YG y cyflogwr

Cyfraniadau pensiwn

	2022/23	2021/22
	£000	£000
	5,646	5,175
	651	543
	1,080	949
	7,377	6,667

Yn ystod y flwyddyn gwnaed pedwar taliad o dan y cynllun diswyddo gwerth cyfanswm o £0.147m (2021/22 - tri thaliad gwerth cyfanswm o £0.054m). Mae cyfraniadau pensiwn yn cynnwys cyfraniadau'r cyflogwr. Nid oedd gan S4C unrhyw ymrwymiadau 'oddi ar y gyflogres' sy'n dod o dan y meini prawf a nodir yng nghanllawiau Trysorlys Ei Mawrhydi mewn perthynas â threfniadau treth uwch benodiadau cyhoeddus.

Roedd nifer cyfartalog y gweithwyr yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:

	2022/23		2021/22	
	Rhif Dynion	Rhif Menywod	Rhif Dynion	Rhif Menywod
Comisiynu	7	9	5	7
Cyhoeddi a Dosbarthu	12	19	11	17
Datblygu Cynnyrch	6	2	4	2
Cyfathrebu a Data	17	22	18	24
Corfforaethol a Pholisi Masnachol	7	17	8	16
	49	69	46	66

Cyfanswm teithio a chynhaliadau a dalwyd i swyddogion cyflogedig yn ystod y cyfnod a derfynodd 31 Mawrth 2023 oedd £163,049 (cyfnod i 31 Mawrth 2022 - £52,046).

Cydnabyddiaeth yr aelodau

Dangosir taliadau i aelodau'r Bwrdd am y flwyddyn isod:

	2022/23	2021/22
	£000	£000
Cyfanswm y taliadau	87	97

Dangosir taliadau i aelodau'r Bwrdd am y flwyddyn isod:

	2022/23	2021/22
	£	£
Guto Bebb	9,650	9,650
Suzy Davies	5,629	-
Anita George	2,439	9,650
Adele Gritten	9,650	9,650
Hugh Hesketh Evans	-	6,139
Chris Jones	9,650	9,650
Siân Lewis	-	2,600
Denise Lewis Poulton	9,650	9,650
Rhodri Williams	40,000	40,000

Penodwyd Suzy Davies ar 1 Awst 2022.

Ymddiswyddodd Anita George ar 1 Gorffennaf 2022.

Ymddiswyddodd Hugh Hesketh ar 19 Tachwedd 2021.

Ymddiswyddodd Siân Lewis ar 8 Gorffennaf 2021.

Yn ystod y cyfnod, hawliodd aelodau'r Bwrdd y treuliau canlynol wrth gyflawni eu dyletswyddau:

Treuliau aelodau'r Bwrdd	Teithio	Llety a Chynhaliaeth	Lletygarwch	2022/23 Cyfanswm	2021/22 Cyfanswm
	£	£	£	£	£
Guto Bebb	651	395	-	1,046	367
Suzy Davies	160	136	-	296	-
Anita George	-	-	-	-	281
Adele Gritten	1,230	175	-	1,405	643
Chris Jones	622	156	-	778	350
Denise Lewis Poulton	686	228	-	914	362
Rhodri Williams	2,036	172	24	2,232	556
Cyfanswm	5,385	1,262	24	6,671	2,559

Cydnabyddiaeth y Tim Rheoli

Dangosir taliadau i aelodau'r Tim Rheoli yn ystod y cyfnod isod:

	2022/23 Gross pay	2021/22 Gross pay
	£000	£000
Rhidian Dafydd	5	-
Owen Derbyshire	46	86
Siân Doyle	162	52
Geraint Evans	120	41
Owen Evans	-	141
Llinos Griffin Williams	124	-
Elin Morris	108	108
Amanda Rees	114	114
Catrin Whitmore	79	-
Gwyn Williams	48	84
Sharon Winogorski	92	86

Ymunodd Rhidian Dafydd â'r Tim Rheoli ar 1 Medi 2022 a gadawodd ar 25 Medi 2022.

Gadawodd Owen Derbyshire y Tim Rheoli ar 13 Hydref 2022.

Ymunodd Siân Doyle â'r Tim Rheoli ar 6 Rhagfyr 2021.

Ymunodd Geraint Evans â'r Tim Rheoli ar 11 Hydref 2021.

Gadawodd Owen Evans y Tim Rheoli ar 31 Rhagfyr 2021.

Ymunodd Llinos Griffin Williams â'r Tim Rheoli ar 4 Ebrill 2022.

Ymunodd Catrin Whitmore â'r Tim Rheoli ar 1 Medi 2022.

Gadawodd Gwyn Williams y Tim Rheoli ar 1 Tachwedd 2022. Gwnaethpwyd taliad yn ychwanegol i'r cyflog yn y tabl uchod o dan gynllun diswyddo S4C.

Yn ystod y cyfnod, hawliodd aelodau'r Tim Rheoli y treuliau canlynol wrth gyflawni eu dyletswyddau:

Treuliau aelodau'r Tim Rheoli	Teithio	Llety a Chynhaliaeth	Lletygarwch	2022/23 Cyfanswm	2021/22 Cyfanswm
	£	£	£	£	£
Rhidian Dafydd	-	-	-	-	-
Owen Derbyshire	-	319	-	319	557
Siân Doyle	7,815	2,517	1,784	12,116	6,298
Geraint Evans	10,258	4,686	217	15,161	2,174
Owen Evans	-	-	-	-	2,067
Llinos Griffin Williams	6,590	6,321	240	13,151	-
Elin Morris	2,294	525	-	2,819	1,493
Amanda Rees	1,309	380	-	1,689	816
Catrin Whitmore	256	366	-	622	-
Gwyn Williams	534	177	4	715	2,092
Sharon Winogorski	102	120	-	222	226
Cyfanswm	29,158	15,411	2,245	46,814	15,723

Cynllun cyfraniadau diffiniedig - cyfraniadau S4C

	2022/23	2021/22
	£000	£000
Rhidian Dafydd	1	-
Owen Derbyshire	7	13
Siân Doyle	25	8
Geraint Evans	27	6
Owen Evans	-	33
Llinos Griffin Williams	19	-
Elin Morris	31	30
Amanda Rees	28	27
Catrin Whitmore	12	-
Gwyn Williams	26	13
Sharon Winogorski	21	14

6. Trethiant

Paratowyd y Datganiad Ariannol ar y sail na chodir unrhyw drethiant ar symiau a dderbynia S4C oddi wrth yr Adran dros Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon a'r BBC.

	2022/23	2021/22
	£000	£000
Treth gorfforaeth y Deyrnas Unedig ar 19% (2022 - 19%)	-	-
Treth gohiriedig	(53)	40
Tâl trethiant cyfredol am y cyfnod	(53)	40

	2022/23	2021/22
	£000	£000
Colled ar weithgareddau cyffredin cyn trethiant	(4,923)	(2,536)
Colled ar weithgareddau cyffredin wedi'i lluosu â'r gyfradd treth safonol yn y DU o 19% (2022 - 19%)	(935)	(482)
Effeithiau:		
Gwahaniaethau asedau diraethol	(49)	2
Costau na ellir eu tynnu at ddibenion treth	363	4
Ased treth gohiriedig heb ei ddarparu	990	1,780
Addasiadau i'r tâl trethiant am gyfnodau blaenorol	5	1
Incwm nad yw'n drethadwy at ddibenion treth	504	(47)
Trosglwyddo i'r Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus	-	529
Colledion cyfalaf a ddefnyddiwyd	-	-
(Colledion)/enillion cyfalaf	(679)	26
Gwahaniaeth yng nghyfradd treth gohiriedig	(252)	(1,346)
Gwahaniaethau amseru	-	(427)
Symudiad mewn gwerth teg	-	-
Tâl trethiant cyfredol am y cyfnod	(53)	40

7. Asedau sefydlog diriaethol

Grŵp S4C

	Tir ac Adeiladau		
	Cyfanswm	Prydles	Offer a Chyfarpar
Cost	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	1,101	209	892
Ychwanegiadau	7	-	7
Gwerthiannau	(106)	-	(106)
Ar 31 Mawrth 2023	1,002	209	793
Dibrisiant			
Ar 1 Ebrill 2022	879	209	670
Cost am y flwyddyn	151	-	151
Gwerthiannau	(106)	-	(106)
Ar 31 Mawrth 2023	924	209	715
Gwerth llyfr net			
Ar 31 Mawrth 2023	78	-	78
Ar 31 Mawrth 2022	222	-	222

Tir ac adeiladau

Pafiliwn S4C ar faes y Sioe Amaethyddol Frenhinol yn Llanelwedd yw'r eiddo dan brydles fer.

8. Buddsoddiadau asedau sefydlog

Mae'r buddsoddiadau asedau sefydlog isod yn cael eu dal yn y grŵp masnachol o gwmnïau.

Mae cyfanswm buddsoddiadau asedau sefydlog yn cynnwys:

	Buddsoddiadau mewn endidau heb eu rhestru	Buddsoddiadau mewn cyd-fentrau	Buddsoddiadau mewn cwmnïau cyswllt	Cyfanswm
Cost neu brisiad	£000	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	1,397	125	-	1,522
Ychwanegiadau	-	-	50	50
Gwerthiannau	(600)	-	-	(600)
Ar 31 Mawrth 2023	797	125	50	972
Lleihad mewn gwerth				
Ar 1 Ebrill 2022	845	125	-	970
Gwerthiannau	(154)	-	-	(154)
Ar 31 Mawrth 2023	691	125	-	816
Ar 31 Mawrth 2022	552	-	-	552
Ar 31 Mawrth 2023	106	-	50	156

Eiddo Buddsoddi

	Grŵp S4C
Cost	£000
Ar 1 Ebrill 2022	3,640
Gwariant cyfalaf	122
Gwerthiant	(3,762)
Ar 31 Mawrth 2023	-

Yn ystod y flwyddyn cafodd yr eiddo buddsoddi ym Mharc Ty Glas, Llanisien, a ddaliwyd yn S4C PTG Cyf., ei werthu. Yr elw ar waredu oedd £0.2m.

Fe wnaeth S4C Digital Media Limited ymrwymo i'r gyd-fenter ganlynol yn ystod 2015/16:

	Gwlad ymgorffori	Dosbarth y cyfrandaliad a ddaliwyd	Canran a ddaliwyd		Natur y busnes
			Gan y prif ymgymeriad	Gan yr Awdurdod	
Media Rocket Ltd	Cymru a Lloegr	Cyffredin	50%	50%	Cwmni buddsoddi

Symudiadau mewn buddsoddiadau cyd-fenter yn ystod y flwyddyn:

Cost	£000
Ar 1 Ebrill 2022	125
Ar 31 Mawrth 2023	125
Lleihad mewn gwerth	
Ar 1 Ebrill 2022	125
Ar 31 Mawrth 2023	125
Gwerth llyfr net	
Ar 31 Mawrth 2022	-
Ar 31 Mawrth 2023	-

Buddsoddiadau mewn cwmnïau cyswllt

Mae gan S4C Digital Media Limited fuddsoddiadau yn y cwmnïau cyswllt canlynol:

Enw	Gwlad ymgorffori	Dosbarth Cyfranddaliad	Canran a ddalir
Aria Studios Cyf	Cymru a Lloegr	Cyffredin	40%

Yn ystod y flwyddyn, buddsoddodd S4C Digital Media Limited £50,000 am ddaliad o 40% yn Aria Studios Cyf.

Ar 31 Mawrth 2023 roedd gan Grŵp S4C gyfranddaliadau ecwiti sylweddol o'r canlynol:

	Gwlad ymgorffori	Dosbarth y cyfrandaliad a ddaliwyd	Canran a ddaliwyd		Natur y busnes
			Gan y prif ymgymeriad	Gan yr Grŵp S4C	
S4C Masnachol Cyf	Cymru a Lloegr	Cyffredin	100%	100%	Darparu gwasanaethau rheoli i is-gwmnïau masnachol
S4C Digital Media Ltd	Cymru a Lloegr	Cyffredin	-	100%	Cwmni buddsoddi
S4C Rhyngwladol Cyf	Cymru a Lloegr	Cyffredin	-	100%	Gwerthu gofod hysbysebu a rhaglenni
S4C2 Cyf	Cymru a Lloegr	Cyffredin	-	100%	Darlledu digidol a darparu gwasanaethau darlledu digidol
S4C PTG Cyf	Cymru a Lloegr	Cyffredin	-	100%	Eiddo Buddsoddi

Yn ystod y flwyddyn gwaredodd S4C PTG Cyf ar yr eiddo fuddsoddi a ddalir o fewn y cwmni. Yn dilyn y gwerthiant, mae'r cwmni wedi rhoi'r gorau i fasnachu ac felly wedi paratoi ei gyfrifon ei hun ar sail busnes nad yw'n weithredol.

Mae'r is-ymgymeriadau i gyd wedi eu cyfuno yn y Datganiad Ariannol. Maent i gyd yn is-ymgymeriadau yn rhinwedd cyfranddaliadau o 100%. Mae gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon hawl mynediad llawn i ddatganiadau ariannol holl is-ymgymeriadau Grŵp S4C sydd mewn bodolaeth nawr neu a grëir yn y dyfodol.

9. Stoc

Mae'r stoc rhaglenni heb eu darlledu a stoc arall fel a ganlyn:

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Rhaglenni ar ganol eu cynhyrchu	13,878	14,408	13,878	14,408
Rhaglenni a orffennwyd ond eto i'w darlledu	59	263	59	263
	13,937	14,671	13,937	14,671

10. Dyledwyr

Symiau dyledwyr sy'n ddyledus o fewn blwyddyn

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Dyledwyr masnachol	739	554	261	165
Symiau sy'n ddyledus i ymgymeriadau grŵp	-	-	1,279	283
Benthyciadau i swyddogion	2	5	2	5
TAW	2,916	1,180	2,858	1,120
Blaendaliadau ac incwm cronodig	1,114	900	931	699
	4,771	2,639	5,331	2,272

Mae'r benthyciadau i swyddogion o dan y Cynllun Beicio i'r Gwaith.

Symiau dyledwyr sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Rhagdaliadau	6,259	6,890	6,259	6,890
Dyledwyr eraill	423	-	-	-
	6,682	6,890	6,259	6,890

Mae rhagdaliadau'n ymwneud â'r prosiect cydleoli a rhent a ragdalwyd ar gyfer pencadlys newydd S4C yn Yr Egin.

11. Buddsoddiadau asedau cyfredol

Cronfa fuddsoddi:

	Grŵp S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000
Ar 1 Ebrill	13,693	13,062
Arian parod a fuddsoddwyd	-	500
Newid yng ngwerth marchnadol y buddsoddiad	(970)	212
Costau rheoli	(77)	(81)
Ar 31 Mawrth	12,646	13,693

Mae buddsoddiadau asedau cyfredol hefyd yn cynnwys cyd-gynhyrchu a buddsoddiadau digidol gwerth £dim (2021/22 - £dim).

Mae'r gronfa fuddsoddi yn cynnwys portffolio o ecwitiau, bondiau, arian ac asedau eraill a reolir ar ran S4C Digital Media Ltd. gan Sarasin & Partners LLP. Mesurir y buddsoddiad ar werth teg drwy'r elw a cholled lle mae prisiad y gronfa ar 31 Mawrth 2023 trwy bris y farchnad a ddyfynnwyd mewn marchnad weithredol.

Caiff y gronfa fuddsoddi ei hamlygu i risg y farchnad yn unig a lliniarir hyn trwy ddefnyddio rheolwr y gronfa.

Mae'r gronfa fuddsoddi wedi'i dosbarthu fel ased cyfredol gan fod y gallu gan S4C i dynnu allan o'r gronfa a chau'r gronfa ar fyr rybudd.

12. Credydwyd

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Symiau credydwyd sy'n ddyledus o fewn blwyddyn				
Credydwyd masnachol	1,183	540	1,180	247
Credydwyd rhaglenni	1,416	488	1,416	488
Credydwyd eraill	164	210	164	157
Incwm rhagdaledig ac incwm gohiriedig	213	159	-	-
Symiau cronedig	12,443	13,315	12,148	12,852
	15,419	14,712	14,908	13,744

Symiau credydwyd sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Blaendal Cymorth Grant	3,861	4,561	3,861	4,561
	3,861	4,561	3,861	4,561

Darparodd yr Adran dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon Cymorth Grant ymlaen llaw i S4C i ariannu'r prosiect cydleoili gyda BBC Cymru ac adleoli pencadlys S4C i Yr Egin, Caerfyrddin. Mae ad-daliadau i'w gwneud yn flynyddol yn unol ag amserlen dalu y cytunwyd arni. Mae mecanwaith ar gyfer talu i'w gytuno gyda'r DCMS ar ôl i'r taliadau Cymorth Grant ddod i ben.

13. Cronfeydd

Cronfeydd wrth gefn Grŵp S4C a ddangosir isod yw'r cronfeydd wrth gefn ar gyfer S4C, y Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus, a chronfeydd wrth gefn y cwmnïau masnachol, y Gronfa Gyffredinol. Mae'r cronfeydd wrth gefn eraill yn cynnwys dyledwyr, buddsoddiadau, arian parod llai credydwy. Caiff cronfeydd wrth gefn y Gronfa Gyffredinol eu defnyddio ar gyfer buddsoddiadau a phrosiectau i wella gweithgareddau gwasanaeth cyhoeddus S4C, wrth geisio adenillion masnachol hefyd. Caiff unrhyw adenillion masnachol eu talu fel dididendau i S4C i'w defnyddio yn ei wasanaethau cyhoeddus.

Cronfeydd Grŵp S4C

	Cronfa'r Gwasanaeth -----Cyhoeddus-----			Cronfa Gyffredinol	Cyfanswm
	Asedau Sefydlog	Stoc	Eraill		
	£000	£000	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	222	14,671	8,399	19,997	43,289
Diffyg y Gronfa Gyffredinol am y cyfnod	-	-	-	(101)	(101)
Trosglwyddiad Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus i'r cyfrif elw a cholled	(144)	(734)	(3,791)	-	(4,669)
Trosglwyddiad i Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	-	-	825	(825)	-
Ar 31 Mawrth 2023	78	13,937	5,433	19,071	38,519

Cronfeydd S4C

Dangosir cronfeydd wrth gefn y Gronfa Gwasanaeth Cyhoeddus ar 31 Mawrth 2023 ar wahân isod:

	Cronfa'r Gwasanaeth -----Cyhoeddus-----			Cronfa Gyffredinol	Cyfanswm
	Asedau Sefydlog	Stoc	Eraill		
	£000	£000	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2022	222	14,671	8,399	-	23,292
Trosglwyddiad y Gronfa Gyffredinol am y cyfnod	-	-	-	825	825
Trosglwyddiad Cronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus i'r cyfrif elw a cholled	(144)	(734)	(3,791)	-	(4,669)
Trosglwyddiad i Gronfa'r Gwasanaeth Cyhoeddus	-	-	825	(825)	-
Ar 31 Mawrth 2023	78	13,937	5,433	-	19,448

Mae cyfanswm o £3.844m wedi'i drosglwyddo o'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus i'r cyfrif elw a cholled yn 2022/23 (2021/22 - £2.786m o'r Gronfa Gwasanaethau Cyhoeddus). Mae hyn yn cynnwys y trosglwyddiad o £0.825m (2021/22 - £0.701m) o'r Gronfa Gyffredinol, y trosglwyddiad Gwasanaethau Cyhoeddus o £4.669m (2021/22 - £3.487m) a nodir uchod.

14. Ymrwymiadau prydles gweithredol

Mae taliadau prydles lleiaf Grŵp S4C yn y dyfodol o dan brydlesi gweithredu fel a ganlyn:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
Tir ac Adeiladau	£000	£000
Llai nag un flwyddyn	195	187
Hwyrach nag un flwyddyn, ddim yn hwyrach na phum mlynedd	755	735
Hwyrach na phum mlynedd	2,277	2,383
	3,227	3,305

Mae derbyniadau prydles lleiaf Grŵp S4C yn y dyfodol fel a ganlyn:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
Tir ac Adeiladau	£000	£000
Llai nag un flwyddyn	-	251
Hwyrach nag un flwyddyn, ddim yn hwyrach na phum mlynedd	-	684
Hwyrach na phum mlynedd	-	778
	-	1,713

15. Ymrwymiadau cyfalafol

Nid oedd gan Grŵp S4C ac S4C unrhyw ymrwymiadau cyfalafol ar 31 Mawrth 2023 nac ar 31 Mawrth 2022.

16. Ymrwymiadau rhaglenni

Ar 31 Mawrth, yr oedd Grŵp S4C ac S4C wedi ymrwymo'n gytundebol i wario'r symiau a ganlyn ar raglenni:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
Ymrwymiadau rhaglenni	£000	£000
	19,626	14,671

17. Offerynnau ariannol

	Grŵp S4C		S4C	
	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000	£000	£000
Asedau ariannol	36,255	35,686	17,012	19,115
Asedau ariannol	36,255	35,686	17,012	19,115
Rhwymedigaethau ariannol	(14,720)	(14,658)	(14,209)	(13,744)
Rhwymedigaethau ariannol	(14,720)	(14,658)	(14,209)	(13,744)

Mae asedau ariannol yn cynnwys cronfeydd buddsoddi wedi eu mesur ar werth teg drwy'r cyfrif elw a cholled ac arian parod, dyledwyr masnach (gan gynnwys TAW), symiau sy'n ddyledus gan ymgymeriadau grŵp a dyledwyr eraill a fesurir ar gost wedi'i hamorteiddio llai unrhyw leihad mewn gwerth.

Mae rhwymedigaethau ariannol yn cynnwys credydwyr masnach, symiau sy'n ddyledus i ymgymeriadau grŵp a chroniadau a fesurir ar gost wedi'i hamorteiddio.

18. Dadansoddiad o'r newidiadau mewn cronfeydd net

	Ar 01/04/22	Llifarian	Arian parod heb eu gwireddu	Ar 31/03/23
	£000	£000	£000	£000
Arian mewn llaw ac yn y banc	20,255	(726)	-	19,529
Adnoddau parod eraill	13,693	-	(1,047)	12,646
	33,948	(726)	(1,047)	32,175

19. Cynllun pensiwn

Cynllun cyfraniadau diffiniedig

Mae'r Grŵp S4C yn gweithredu cynllun pensiwn cyfraniadau diffiniedig er budd gweithwyr.

Mae cynllun cyfraniadau wedi'u diffinio yn gynllun pensiwn lle mae'r Grŵp S4C yn talu cyfraniadau penodedig i mewn i endid ar wahân. Ar ôl talu'r cyfraniadau, nid yw S4C dan ragor o rwymedigaethau talu.

Pan fydd y cyfraniadau'n daladwy, fe'u cydnabyddir yn gost yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr. Mae'r symiau nas talwyd i'w gweld yn groniadau, ar ffurf rhwymedigaeth, yn y Fantolen.

Mae asedau'r cynllun yn cael eu gweinyddu gan ymddiriedolwyr mewn cronfeydd unigol sy'n annibynnol o rai S4C. Cafwyd tâl pensiwn o £1,080,069 ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023 (blwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022 - £948,990).

Cynllun budd diffiniedig

Mae'r Grŵp S4C yn gweithredu cynllun budd diffiniedig, sydd yn rhan o Gynllun Pensiwn Staff Ofcom (CTA gynt). Ar 31 Mai 2011, caewyd y cynllun budd diffiniedig i groniad yn y dyfodol. Trosglwyddwyd yr holl aelodau gweithredol i'r cynllun cyfraniadau diffiniedig. Mae asedau'r cynllun yn cael eu gweinyddu gan ymddiriedolwyr mewn cronfa sy'n annibynnol o rai Grŵp S4C.

Mae cynllun buddion wedi'u diffinio wedi nodi'r buddion pensiwn y bydd y gweithiwr yn eu cael pan fydd yn ymddeol. Mae'r buddion pensiwn hyn yn ddibynnol ar sawl elfen fel rheol. Bydd yr elfennau hyn yn cynnwys oedran, hyd gwasanaeth, a chydabyddiaeth ariannol, ond nid dim ond y rhain o reidrwydd. Ystyr cynllun buddion wedi'u diffinio yw cynllun pensiwn nad yw'n gynllun cyfraniadau wedi'u diffinio.

Defnyddir y dull rhagamcanu unedau i gyfrifo'r rhwymedigaeth buddion wedi'u diffinio. Mae Grŵp S4C yn talu am wasanaeth actiwariaid annibynnol i gyfrifo'r rhwymedigaeth bob blwyddyn. Pennir y gwerth presennol drwy ddisgowntio'r hyn a amcangyfrifwyd ynghylch taliadau'r dyfodol. Gwneir hyn drwy ddefnyddio'r arenillion yn y farchnad ar gyfer bondiau corfforaethol o safon y maent yn rhai sterling ac y mae eu cyfnod yn lled debyg i'r cyfnod amcangyfrif ar gyfer taliadau'r dyfodol ('y gyfradd ddisgowntio').

Mesurir gwerth teg asedau'r cynlluniau yn unol â hierarchaeth gwerth teg FRS 102 ac yn unol â pholisi'r cwmni ynghylch asedau tebyg sydd ganddo. Mae hyn yn cynnwys defnyddio technegau prisio priodol.

Dan incwm cynhwysfawr arall y credydir/debydir yr enillion a'r colledion actiwaraidd a ddeillia o addasiadau ar sail profiad ac o newid tybiaethau actiwaraidd. Mae'r symiau hyn ynghyd â'r adenillion ar asedau 'eiddo parod', ar ôl tynnu'r symiau a gynhwysir yn y llog net, yn cael eu datgelu dan 'Ailfesur y rhwymedigaeth buddion wedi'u diffinio (net)'.

Mae'r pensiwn net sydd dros ben yn cael ei gydnabod fel naill ai gall yr asedau gael eu hadennill gan y cynllun neu gall arwain at gyfraniadau is yn y dyfodol. Mewn achos pan nad yw'r amodau hyn yn bodoli nid yw'r cyfanswm net sydd dros ben yn cael ei gynnwys ar y Fantolen fel sydd ar 31 Mawrth 2023 a 31 Mawrth 2022.

Seilir costau a rhwymedigaethau'r cynllun ar brisiad actiwaraidd. Cynhaliwyd y prisiad actiwaraidd llawn diweddaraf ar 31 Mawrth 2018 gan actwari annibynnol cymwys.

Y prif ragdybiaethau a ddefnyddiwyd gan yr actwari oedd:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/21
Chwyddiant	3.3%	3.7%	3.3%
Cyfradd disgownt rhwymedigaethau'r cynllun	4.8%	2.8%	2.0%
Cyfradd cynnydd mewn pensiynau cysylltiedig yn llawn a'r mynegai pris manwerthu	3.3%	3.7%	3.3%
Cyfradd cynnydd mewn pensiynau sydd â mynegai pris cyfyng	3.1%	3.5%	3.2%

Ar sail y rhagdybiaethau a ddefnyddiwyd ar gyfer disgwyliadau einioes, disgwylir i bensiynwr gyrywaidd sydd yn awr yn 60 fyw am 26.5 blwyddyn bellach (2021/22 - 26.9 blwyddyn). Darparir lwfans ar gyfer gwelliannau yn y dyfodol parthed disgwyliadau einioes.

Mae'r swm sy'n gwynwysedig yn y Fantolen yn tarddu o oblygiadau'r Grŵp S4C i'r cynllun fel â ganlyn:

	Ar 31/03/23 Gwerth £000	Ar 31/03/22 Gwerth £000	Ar 31/03/21 Gwerth £000
Bondiau Llywodraeth	800	800	700
Blwydd-daliadau yswiriedig	26,400	34,600	35,600
Arian	500	800	900

Ar ôl cwblhau pryniant ar gyfer y rhwymedigaethau anyswiriedig gweddilliol yn yr Adran S4C ym mis Mai 2019, delir y mwyafrif helaeth o asedau'r Adran mewn polisïau blwydd-dal sy'n symud yn unol â rhwymedigaethau'r Adran. Mae gweddill asedau'r Adran wedi'u buddsoddi mewn arian parod a giltiau indecs-gysylltiedig i dalu am gostau rhedeg ac unrhyw dreuliau ychwanegol a allai godi o'r pryniant.

	Ar 31/03/23 £000	Ar 31/03/22 £000	Ar 31/03/21 £000
Cyfanswm gwerth marchnadol yr asedau	27,700	36,200	37,200
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(26,500)	(34,900)	(35,900)
Ased pensiwn net	1,200	1,300	1,300
Ased pensiwn heb ei gydnabod	(1,200)	(1,300)	(1,300)
Sefyllfa mantolen net	-	-	-

Yn unol ag FRS 102, dangosir y cynllun ar y fantolen ar 31 Mawrth 2023 fel ased net o £dim (ar 31 Mawrth 2022 - £dim).

Mae'r symiau a gydnabuwyd yn y datganiad incwm fel â ganlyn:

	Ar 31/03/23 £000	Ar 31/03/22 £000
Cost gwasanaeth presennol	(1,000)	(700)
Enillion disgwylidiedig ar asedau'r cynllun pensiwn	100	100
Llog ar rwymedigaethau'r cynllun pensiwn	1,000	700
Cyfanswm costau gweithredol	100	100

Cynhwysir y symiau a godwyd neu a gredydwyd yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr yn yr incwm a thaliadau gweithredol ac o fewn llog taladwy.

Mae newidiadau i werth presennol oblygiadau'r budd diffiniedig fel â ganlyn:

	Ar 31/03/23 £000	Ar 31/03/22 £000
Oblygiadau agoriadol y budd diffiniedig	34,900	35,900
Llog ar rwymedigaethau'r cynllun pensiwn	1,000	700
Buddion a dalwyd	(1,800)	(1,000)
Enillion actiwaraidd ar rwymedigaethau	(7,600)	(700)
Oblygiadau terfynol y budd diffiniedig	26,500	34,900

Mae newidiadau yng ngwerth marchnadol asedau'r cynllun fel â ganlyn:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000
Gwerth marchnadol asedau'r cynllun ar ddechrau'r cyfnod	36,200	37,200
Enillion disgwylidig asedau'r cynllun	1,000	700
Costau rhedeg	(100)	(100)
Buddion a dalwyd	(1,800)	(1,000)
Colledion actiwaraidd ar asedau	(7,600)	(600)
Gwerth marchnadol asedau'r cynllun ar ddiwedd y cyfnod	27,700	36,200

Prif gategoriâu buddsoddiadau asedau'r cynllun, fel % o gyfanswm asedau'r cynllun:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
Bondiau Llywodraeth	3%	2%
Arian	2%	2%
Blwydd-daliadau yswiriedig	95%	96%

Gwir enillion asedau'r cynllun:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22
	£000	£000
Enillion disgwylidig asedau'r cynllun	1,000	700
Colledion actiwaraidd ar asedau	(7,600)	(600)
Gwir (colled)/enillion ar asedau'r cynllun	(6,600)	100

Enillion o £0.1m (blwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022 - enillion o £0.1m) yw'r cyfanswm a gydnabuwyd yn y Datganiad Incwm Cynhwysfawr Arall ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2023.

Colledion o £10.367m (blwyddyn i 31 Mawrth 2022 colled - £10.467m) yw'r swm cronedig gydnabuwyd yn y Datganiad Incwm Cynhwysfawr Arall ar 31 Mawrth 2023.

Dadansoddiad hanesyddol o werthoedd asedau, rhwymedigaethau'r cynllun a gwarged cyffredinol:

	Ar 31/03/23	Ar 31/03/22	Ar 31/03/21	Ar 31/03/20	Ar 31/03/19
	£000	£000	£000	£000	£000
Gwerth marchnadol asedau'r cynllun	27,700	36,200	37,200	31,900	53,500
Rhwymedigaethau'r cynllun	(26,500)	(34,900)	(35,900)	(30,800)	(38,300)
Gweddill yn y cynllun	1,200	1,300	1,300	1,100	15,200

20. Rhwymedigaethau amodol – Grŵp S4C ac S4C

Ar 31 Mawrth 2023, nid oedd unrhyw rwymedigaethau amodol (ar 31 Mawrth 2022 - £dim).

21. Trafodion partïon cysylltiol

Yr is-gwmnïau masnachol sy'n eiddo'n llwyr, cyd-fentrau, aelodau'r Bwrdd ac aelodau'r Tîm Rheoli yw partïon cysylltiedig S4C.

Mae cydnabyddiaeth yr Bwrdd a'r Tîm Rheoli yn cael ei ddatgelu yn nodyn 5.

Ni wnaed unrhyw drafodion partïon cysylltiol perthnasol gan aelodau y Bwrdd neu'r Tîm Rheoli yn ystod 2022/23.

Mae holl drafodion a balansau is-gwmnïau masnachol S4C wedi eu dileu yn y broses gyfuno. Mae S4C wedi manteisio ar yr eithriad o ddatgelu unrhyw drafodion gydag unrhyw gwmni grŵp arall o dan Safonau Adrodd Ariannol 102.

